

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 december 2014

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met
betrekking tot het erfrecht**

(ingediend door
mevrouw Carina Van Cauter c.s.)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 décembre 2014

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code civil en ce qui concerne le
droit successoral**

(déposée par
Mme Carina Van Cauter et consorts)

SAMENVATTING

*Dit wetsvoorstel beoogt de actualisering en de
verbetering van het erfrecht.*

RÉSUMÉ

*La présente proposition de loi vise à actualiser et
à améliorer le droit successoral.*

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
 PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit voorstel neemt de tekst over van het in de Senaat ingediende voorstel 5-2207/1.

Dit wetsvoorstel beoogt de hervorming van het erfrecht, in het verlengde van de reeds bij wetten van 10 december 2012 verwezenlijkte wijzigingen inzake erfonwaardigheid en plaatsvervulling, schenkingen via levensverzekeringen.

Dit wetsvoorstel is opgesteld rekening houdend met de vele analyses en opmerkingen die in de Belgische rechtsleer in talrijke publicaties en naar aanleiding van studiedagen en congressen aan het erfrecht en zijn noodzakelijke minstens gewenste hervorming werden gewijd.

Dit wetsvoorstel herneemt ook diverse eerdere voorstellen die senatoren tijdens de vorige zitting hebben ingediend, of heringediend, en die een actualisering of een verbetering van het erfrecht beogen.

Ten slotte steunt dit wetsvoorstel ook op suggesties die van het notariaat uitgaan, en op deze die werden uiteengezet ter gelegenheid van het colloquium op 6 oktober 2010 ter ere van graaf Pierre Harmel in de Senaat georganiseerd. Deze laatste suggesties zijn gebundeld in het boek Wetsvoorstellen in notariële zaken ter attentie van de wetgever, Larcier, 2011.

De hier beoogde hervorming van het erfrecht trekt van een dubbele vaststelling: het erfrecht kan niet afgeschaft worden, maar het moet wel herzien worden.

De indieners van huidig voorstel hebben onderzocht waar de herziening prioritair op moest gericht worden. Ze hebben hiervoor achtereenvolgens aandacht gehad voor vragen omtrent (1) de devolutie van de nalatenschap naar bloedverwanten, inclusief de plaats van de langstlevende echtgenoot en van de langstlevende wettelijk samenwonende levensgenoot in deze nalatenschap; (2) de regels inzake de verdeling van de nalatenschap, de inbreng van schenkingen en van schulden, en de gevolgen van de verdeling; (3) de reserve van de kinderen, van de ouders en van de langstlevende echtgenoot, en de regels van de inkorting; (4) het begrip onbelaste reserve, de mogelijkheid om daarvan af te wijken ten voordele van zorgkinderen en de mogelijkheid om aan de reserve te verzaken; (5) de mogelijkheid om erfovereenkomsten te sluiten.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition reprend le texte de la proposition 5-2207/1 déposée au Sénat.

La présente proposition de loi vise à réformer le droit successoral, à la suite des modifications déjà réalisées par les lois du 10 décembre 2012 (indignité successorale et substitution, donations par assurances vie).

La présente proposition de loi a été rédigée en tenant compte des nombreuses analyses et observations élaborées par la doctrine belge, dans toute une série de publications et à l'occasion de journées d'études et de congrès consacrés au droit successoral et à sa réforme, nécessaire ou en tout cas souhaitée.

Cette proposition de loi reprend également plusieurs propositions antérieures qui ont été déposées ou redéposées au cours de la session précédente, et qui tendent à actualiser ou améliorer le droit successoral.

Enfin, la présente proposition s'inspire aussi des suggestions émises par le notariat et de celles qui ont été présentées à l'occasion du colloque organisé au Sénat le 6 octobre 2010 en hommage au comte Pierre Harmel. Ces suggestions ont été rassemblées dans l'ouvrage Suggestions de lois faites au législateur en matière notariale, Larcier, 2011.

La réforme du droit successoral qui est envisagée ici se fonde sur un double constat: le droit successoral ne peut pas être supprimé, mais il doit être revu.

Les auteurs de la présente proposition ont examiné les priorités de la révision. Ils se sont penchés successivement sur les questions relatives à (1) la dévolution de la succession vers les héritiers du sang, tout en envisageant la place du conjoint survivant ou du cohabitant légal survivant dans cette succession; (2) les règles relatives au partage de la succession, le rapport des donations et des dettes et les effets du partage; (3) la réserve des enfants, des parents et du conjoint survivant et les règles de la réduction; (4) la notion de réserve libre de charges, la possibilité d'y déroger au profit d'enfants fragilisés et la possibilité de renoncer à la réserve; (5) la possibilité de conclure des pactes successoraux.

1. De wettelijke devolutie

De hier beoogde hervorming van het erfrecht vertrekt van de vaststelling dat het erfrecht niet meer aangepast aan de actuele diversiteit van familiale situaties, aan de socio-economische structuren en aan het begrip nalatenschap, zoals deze nu worden gepercipieerd. Een uitvoerige literatuur en grondige onderzoekswerkzaamheden tonen dit aan.

Ons huidig erfrecht wijst by default de bloedverwanten, de langstlevende echtgenote¹ en in beperkte mate de langstlevende wettelijk samenwonende levensgenote aan als wettelijke erfgenamen die het vermogen erven wanneer zijn titularis — de erflater — geen schikkingen heeft getroffen om zelf aan te wijzen wie dit vermogen zal verkrijgen. Dit is nog steeds, ondanks het groeiend succes van de successieplanning, de situatie die zich voor de meerderheid van de burgers voordoet.

Het komt dus de wetgever toe om, voor dit geval, de personen aan te duiden die geroepen worden om de door het overlijden opengevallen nalatenschap te verkrijgen.

De bepalingen met betrekking tot de wettelijke devolutie kunnen niet vastgesteld worden op basis van de vermoede wil van de modale burger, omdat er een veel te grote diversiteit is met betrekking tot ieders individuele wil daaromtrent, gelet op de enorme diversiteit aan situaties waarin de erflater zich kan bevinden. Ze moet daarentegen wel gegrond zijn op hetgeen de meerderheid van de burgers van een evenwichtig en rechtvaardig erfrecht verwachten, waaromtrent ze in vertrouwen van de wetgever mogen verwachten dat hij dit zorgvuldig en billijk regelt.

Zij voor wie deze bepalingen niet geschikt lijken, moeten ervan kunnen afwijken, voor zover ze een aantal fundamentele regels naleven die buiten het bereik van individuele wilsuitingen moeten blijven. Deze fundamentele regels moeten dan ook bijzonder helder zijn verwoord.

a) De erflater laat kinderen na

De auteurs van dit wetsvoorstel zijn ervan uitgegaan, dat wie kinderen heeft en geen uiterste wilsbeschikking maakt, inderdaad wenst dat zijn nalatenschap bij

¹ Niet in de wet, wel in de toelichting, worden de echtgenoot en de levensgenoot steeds in vrouwelijke vorm aangeduid, om de redenen die gezaghebbende Nederlandstalige auteurs hiervoor hebben aangehaald: het gaat om de situatie die zich statistisch het meeste voordoet, en het verhoogt de leesbaarheid van de tekst.

1. La dévolution légale

La réforme envisagée du droit successoral est fondée sur la constatation que notre droit successoral n'est plus adapté à la diversité actuelle des situations familiales, des structures socio-économiques et à la notion de succession telle qu'elle est actuellement perçue. Une littérature abondante et des travaux de recherche approfondis le démontrent.

Le droit successoral désigne, par défaut, les parents du sang, le conjoint survivant¹ et, dans une moindre mesure, le cohabitant légal survivant comme successeurs légaux appelés à hériter du patrimoine lorsque son titulaire — le défunt — n'a pris lui-même aucune disposition pour désigner ceux qui le recueilleront. Il s'agit encore, malgré le succès grandissant de la planification successorale, de la situation qui se présente pour la majorité des citoyens.

C'est donc au législateur qu'il revient, pour cette hypothèse, de désigner les personnes appelées à recueillir la succession qui s'est ouverte par le décès.

Les dispositions relatives à cette dévolution légale ne peuvent pas être déterminées sur la base de la volonté présumée du citoyen moyen, parce qu'il y a forcément trop de diversité dans ces volontés individuelles. Mais cette dévolution légale doit se fonder sur ce que la majorité des citoyens attendent d'un droit successoral équilibré et juste, selon un règlement dont ils doivent pouvoir escompter en confiance que le législateur l'élabore soigneusement et équitablement.

Les personnes à qui ces dispositions ne conviennent pas doivent pouvoir y déroger, pour autant qu'elles respectent certains principes fondamentaux qui seraient hors de la portée des volontés individuelles. Ces principes doivent dès lors être exprimés en termes extrêmement clairs.

a) Le défunt laisse des enfants

Les auteurs de la présente proposition de loi sont partis du principe que lorsqu'une personne qui a des enfants ne manifeste pas ses dernières volontés, elle

¹ Pour des raisons de clarté de l'exposé, on suppose systématiquement dans les développements (mais non dans le texte de la loi) que c'est le mari qui meurt le premier et sa femme qui lui survit, comme cela se rencontre dans une grande partie de la doctrine néerlandophone: il s'agit en effet de la situation qui se présente, statistiquement, le plus souvent, et cela permet d'augmenter la lisibilité du texte.

gelijke delen door zijn kinderen wordt vererfd (met de mogelijkheid voor de kleinkinderen om de plaats van de kinderen in te nemen in geval van vooroverlijden of verwerping in het bijzonder, volgens de actuele regels inzake plaatsvervulling). Er is bijgevolg geen reden om enige wijziging van deze regel te overwegen. Wel moet, omwille van het groeiend aantal nieuwe samengetelde gezinnen, worden nagegaan of er iets moet herschikt worden voor het geval de erflater kinderen nalaat én een echtgenote of levensgenote.

b) De erflater laat kinderen na en is gehuwd

Voor dit geval van samenloop — de langstlevende echtgenote komt samen met afstammelingen van de erflater tot de nalatenschap — wordt principieel de regel behouden, dat de langstlevende gerechtigd is op het vruchtgebruik van de ganse nalatenschap. Dit lijkt nog steeds als default regel verantwoord te zijn in de mate waarin de langstlevende via dat vruchtgebruik het genot behoudt van de goederen waarvan ook de erflater als eigenaar het genot had, en dus in zeker mate dezelfde levensstandaard kan voortzetten.

Dit zal wellicht niet in alle gevallen van samenloop met afstammelingen op dezelfde wijze ervaren worden. Gaat het om gemeenschappelijke kinderen, dan zullen ze het vruchtgebruik ten voordele van hun moeder gemakkelijk aanvaarden. Gaat het om voorkinderen van de erflater, dan zullen ze dit vruchtgebruik ten voordele van hun stiefmoeder minder gemakkelijk aanvaarden. Daarom is de regel ook slechts een regel by default, waarvan kan afgeweken worden.

Bovendien wordt, rekening houdend met deze situatie, de regel afgezwakt via de gewijzigde regels inzake inbreng van schenkingen: als de erflater bij leven reeds goederen heeft weggeschonken, vooraleer hij met deze echtgenote is gehuwd, waardoor hij er ook zelf al geen vruchtgebruik meer op had, dan kan de langstlevende daar ook geen erfrechtelijk vruchtgebruik op verkrijgen, ook niet via de inbreng van deze schenking. Evenmin kan de langstlevende echtgenote inbreng eisen van vruchtgebruik op goederen die de erflater tijdens dit huwelijk heeft geschonken, als zij met deze schenking heeft ingestemd.

Over de reservataire aanspraken van de langstlevende echtgenote wordt verder nader ingegaan.

c) De erflater laat geen kinderen na, maar is wel gehuwd

Voor het geval de erflater geen kinderen nalaat, maar wel gehuwd is, voorziet de actuele regel in een

désire en effet que sa succession soit recueillie par ses enfants à parts égales (avec la possibilité, pour les petits-enfants, de prendre la place des enfants en cas de prédécès ou de renonciation en particulier, conformément aux règles actuelles de la substitution successorale). Il n'y a donc aucune raison d'envisager de modifier cette règle de quelque manière que ce soit. Cependant, vu le nombre croissant de familles recomposées, il convient de vérifier s'il y a lieu de revoir les règles pour l'hypothèse où le défunt laisse des enfants et un conjoint ou un cohabitant légal.

b) Le défunt qui meurt laisse des enfants et est marié

Dans ce cas de concours — le conjoint survivant vient à la succession avec des descendants du défunt —, on maintient en principe la règle selon laquelle le conjoint survivant a droit à l'usufruit de toute la succession. Cette règle semble toujours justifiée, comme règle par défaut, dans la mesure où elle permet au conjoint survivant de conserver la jouissance de biens dont le défunt avait lui-même la jouissance en tant que propriétaire, et donc de maintenir dans une certaine mesure le même niveau de vie.

Ceci ne sera sans doute pas perçu de la même manière dans tous les cas de concours avec des descendants. S'il s'agit de descendants communs, ils accepteront facilement que leur mère jouisse de cet usufruit. Mais s'il s'agit d'enfants du défunt, ils accepteront moins facilement l'usufruit de leur belle-mère. C'est pourquoi il ne s'agit aussi que d'une règle par défaut, à laquelle on peut déroger.

C'est par ailleurs en considération d'une situation comme celle-ci, que la règle est modérée par la modification des règles relatives au rapport des donations: si le défunt avait, de son vivant, donné certains de ses biens avant de se marier avec son épouse, et que dès lors, il n'en avait plus lui-même l'usufruit, son épouse survivante ne pourra pas non plus en hériter l'usufruit, pas même par le rapport de cette donation. Et l'épouse survivante ne pourra pas non plus exiger le rapport de l'usufruit sur les biens qu'aurait donnés son conjoint pendant son mariage, si elle avait acquiescé à cette donation.

On reviendra plus loin sur les droits réservataires du conjoint survivant.

c) Le défunt ne laisse pas d'enfants, mais il était marié

Si le défunt ne laisse pas d'enfant, mais était marié, les règles actuelles accordent au conjoint survivant

gedifferentieerd erfrecht waarvan de omvang bepaald wordt door het huwelijksstelsel van de erflater.

Was hij gehuwd onder een gemeenschapsstelsel, dan erft de langstlevende enerzijds de volle eigendom van het aandeel van de erflater in die gemeenschap, anderzijds het vruchtgebruik van de eigen goederen van de erflater; de blote eigendom daarvan wordt door de bloedverwanten van de erflater geërfd.

Was hij gehuwd onder een stelsel van scheiding van goederen, dan erft de langstlevende enkel vruchtgebruik op het vermogen van de erflater.

De oorspronkelijke bedoeling van de wetgever van 1981 was goed. Men ging ervan uit dat als er een gemeenschap was, de aanwinsten (het tijdens het huwelijk opgebouwd spaarvermogen van beide echtgenoten) daarin zaten en dus, bij ontstentenis van kinderen, inderdaad integraal door de echtgenote konden worden vererfd. De bloedverwanten van de erflater moeten daar niet in gerechtigd zijn, zij hebben immers in generlei mate tot de opbouw van die aanwinsten bijgedragen; hun aanspraak op de blote eigendom van de eigen goederen kan daarentegen wel verantwoord zijn, omdat dit vermogen wellicht familiaal verkregen werd.

Maar deze bedoeling werd niet goed tot uitvoering gebracht. Ten eerste, omdat er in een gemeenschapsstelsel niet altijd exclusief aanwinsten worden opgenomen, anderzijds omdat er ook in een stelsel van scheiding van goederen aanwinsten zijn, naast goederen die vóór het huwelijk kunnen zijn verkregen, of die familiaal doorgegeven werden.

Bijgevolg moet het criterium voor de toekenning van rechten in volle eigendom dan wel in vruchtgebruik aan de langstlevende, die van haar kinderloos overleden echtgenoot erft, bij de aanwinsten gelegd worden, niet bij zijn aandeel in de gemeenschap. De aanwinsten in volle eigendom voor de langstlevende, de overige goederen slechts in vruchtgebruik: dat wordt de nieuwe regel voor de wettelijke devolutie, die zal gelden als er niet van afgeweken worden.

d) De erflater woonde wettelijk samen

Met betrekking tot het erfrecht van de langstlevende wettelijk samenwonende levensgenote wordt de hoofdregel — enkel een niet reservatair vruchtgebruik op de gezinswoning en het huisraad — niet gewijzigd, maar worden de vele vragen die de omschrijving van dit erfrecht met zich meebracht uitgeklaard: omschrijving van het begrip gezinswoning, verduidelijking van het recht op de huur van de gezinswoning, bijdrage in de schulden van de nalatenschap, gevolgen voor de langstlevende of voor de overige erfgenamen van de schenking bij leven

un droit successoral différencié, dont l'importance est déterminée en fonction du régime matrimonial du défunt.

Si le défunt était marié sous un régime de communauté, le conjoint survivant hérite, d'une part, de la pleine propriété de la part du défunt dans cette communauté et, d'autre part, de l'usufruit des biens propres de ce dernier; la nue-propriété revenant alors aux héritiers de sang du défunt.

Si le défunt était marié sous un régime de séparation de biens, le conjoint survivant n'hérite que de l'usufruit de son patrimoine.

L'intention du législateur de 1981 était bonne, à l'origine. On considérait que s'il y avait communauté, celle-ci comprenait les acquêts (le patrimoine d'économies constitué pendant le mariage par les deux époux) et pouvait donc être recueillie intégralement par l'épouse. Il n'y a pas lieu d'accorder de droits sur ces biens aux héritiers de sang du défunt; ils n'ont en rien participé à la constitution des acquêts; par contre, il peut être justifié qu'ils aient des droits en nue-propriété sur les biens propres, parce qu'ils ont peut-être une origine familiale.

Mais cette intention du législateur a mal abouti. D'abord, parce que la communauté ne contient pas forcément uniquement des acquêts, ensuite parce que dans un régime de séparation de biens aussi, il peut y avoir des acquêts, outre les biens qui avaient été acquis avant le mariage ou qui ont été transmis par la voie familiale.

C'est donc dans la notion d'acquêts, et non dans celle de part dans la communauté, qu'il faut placer le critère pour allouer des droits en pleine propriété plutôt qu'en usufruit au conjoint survivant qui vient à la succession de son époux qui est décédé sans laisser de descendance. Les acquêts en pleine propriété pour le survivant, les autres biens en usufruit seulement: telle devient la règle nouvelle pour la dévolution légale, qui sera applicable tant qu'on n'y aura pas dérogé.

d) Le défunt laisse un cohabitant légal

En ce qui concerne le droit successoral du cohabitant légal survivant, la règle principale — uniquement un usufruit non réservataire portant sur le logement familial et le mobilier — n'est pas modifiée, mais on apporte par contre des réponses aux nombreuses questions que ce droit successoral a soulevées: définition de la notion de logement familial et de mobilier, précision quant au droit de poursuivre le bail de ce logement familial, contribution aux dettes de la succession, conséquences pour le survivant ou pour les autres héritiers de la donation

van de gezinswoning (waarbij uiteraard nagegaan wordt wat de gevolgen zijn indien de gezinswoning aan de levensgenote, aan andere erfgenamen, of aan derden kan zijn gegeven).

e) De erflater laat geen kinderen na, maar heeft wel giften ontvangen

De vraag die hier rijst is deze van de wettelijke terugkeer. De huidige regel (artikel 747 van het Burgerlijk Wetboek) voert een specifiek erfrecht in met betrekking tot volgende situatie. Een ascendent (vader, moeder, grootouder, ...) heeft een descendent (kind, kleinkind, ...) begiftigd; de begiftigde overlijdt en laat zelf geen kinderen na; de ascendent is nog in leven: hij verkrijgt als enige, volgens de regels van de wettelijke terugkeer of anomale erfopvolging, de goederen die hij geschenken had en er nog in natura zijn. Dit gebeurt krachtens erfrecht, niet krachtens een ontbindende voorwaarde.

Het overschot van de nalatenschap wordt dan vererfd, enerzijds, door de broers en zusters van de erflater, anderzijds door zijn vader en moeder. Zijn er geen broers en zusters, dan is er een verdeling bij gelijke delen tussen enerzijds, de vaderlijke lijn, anderzijds, de moederlijke lijn.

Het is evenwel gebleken dat de voorafgaande terugkeer van geschenken goederen niet helemaal voldoet. Dit is het gevolg van het feit dat meer en meer ouders bij leven schenkingen aan hun kinderen doen, en van het feit dat meer en meer ouders uit de echt scheiden.

De moeder die bijvoorbeeld geld aan haar kind schenkt, om hem te helpen bij de aankoop van zijn appartement, wenst niet dat bij kinderloos overlijden van het kind zijn nalatenschap voor de helft naar de vader van het kind gaat, zeker niet als ze van die vader gescheiden is. Dat ervaart ze als oneerlijk. Het bedrag van haar schenking moet exclusief aan haar toekomen; en als ze er niet meer is aan haar familie, maar niet aan de vader van het kind, niet aan zijn familie.

Daarom wordt voorzien in een verruimd recht van terugkeer: in natura of in waarde, ten voordele van de schenker of zijn erfgenamen. Dit komt neer op de herinvoering van de regel paterna paternis, materna maternis.

2. De overgang van de nalatenschap

Met betrekking tot de overgang van de nalatenschap wijzigt dit wetsvoorstel volgende regels, met volgende doelstellingen:

entre vifs du logement familial (tenant compte bien sûr de ce que cette donation a pu être faite au cohabitant légal, à d'autres héritiers, ou à des tiers).

e) Le défunt ne laisse pas d'enfant, mais a reçu des libéralités

La question à envisager ici est celle du retour successoral. La règle actuelle (article 747 du Code civil) instaure dans l'hypothèse suivante un droit successoral dérogatoire. Un ascendant (père, mère, grand-parent, ...) a fait une donation au profit d'un descendant (enfant, petit-enfant); le donataire décède et ne laisse lui-même aucun descendant; l'ascendant est encore en vie; il recueille, seul, selon les règles du retour légal (dites de succession anomale), les biens qu'il avait donnés s'ils sont encore présents en nature: à titre de droit successoral, non par l'effet d'une condition résolutoire.

Les autres biens de la succession sont alors hérités, d'une part, par les frères et sœurs du défunt, d'autre part par ses père et mère. S'il n'y a pas de frères et sœurs, il y aura un partage par parts égales entre les lignes paternelle et maternelle.

Mais il est apparu que ce retour préalable des biens donnés ne satisfait pas entièrement. Ceci est la conséquence du fait que de plus en plus de parents font des donations entre vifs à leurs enfants, et que de plus en plus de parents divorcent.

C'est ainsi que la mère qui donne, par exemple, à son enfant de l'argent pour l'aider à acquérir un appartement ne désire pas, pour le cas où cet enfant meurt sans descendance, que sa succession soit recueillie pour moitié par le père de l'enfant, surtout si la mère a divorcé du père. Elle considère que ce partage serait inique. Le montant de la donation doit lui revenir à elle exclusivement et, si elle n'est plus là, à sa famille, mais non au père de l'enfant ni à la famille de ce père.

C'est pourquoi il est prévu d'instaurer un droit de retour étendu: en nature ou en valeur, au profit du donateur ou de ses héritiers. On en revient donc, d'une certaine manière, à réinstaurer un retrait lignager: paterna paternis, materna maternis.

2. La transmission de la succession

La présente proposition de loi introduit, en ce qui concerne la transmission de la succession, les règles suivantes, en vue d'atteindre les objectifs suivants:

a) De aanvaarding van de nalatenschap

Verkorting van de termijn om de nalatenschap te verwerpen: dertig jaar is veel te lang!

b) Het begrip heling

Verduidelijking daar waar deze volgens de rechtspraak en de rechtsleer vereist zijn

c) De verdeling in natura

De regel van de verdeling in natura blijft behouden, maar is geen dwingende regel. De gelijkheid tussen de deelgenoten wordt beoordeeld naar de waarde van de kavels, niet naar hun samenstelling.

De verdeling geschiedt in principe pas na betaling van de schulden: iedere deelgenoot kan eisen dat er slechts tot netto-verdeling wordt overgegaan, dus dat desnoods onverdeelde goederen worden verkocht om de schulden te betalen: maar de deelgenoot die een recht van overname op bepaalde goederen heeft (wetmatig, testamentair of conventioneel), kan deze verkoop verhinderen als hij zekerheid stelt voor het betalen van de schulden van de nalatenschap.

Wie zich laattijdig melde, kan daarom ook zijn aandeel in natura niet meer opeisen, en moet genoegen nemen met zijn aandeel in waarde.

d) De inbreng van schulden

De regels voor inbreng van schulden, die thans in het Burgerlijk Wetboek ontbreken, worden ingevoerd, conform hetgeen rechtsleer en rechtspraak daarover reeds als impliciete regels hadden uitgewerkt, en de bestaande twistpunten worden opgelost.

e) De inbreng van schenkingen in de nalatenschap

Indien een van de erfgenamen een schenking van de erflater ontving als voorschot op zijn erfdeel, moet hij deze schenking in de nalatenschap inbrengen.

Voortaan gebeurt de inbreng voor alle goederen op dezelfde wijze (altijd in waarde) zonder onderscheid tussen roerende en onroerende goederen, en worden alle schenkingen op hetzelfde tijdstip gewaardeerd, dit wil zeggen op de datum van de schenking. Deze datum zal ook degene zijn die in aanmerking wordt genomen om de fictieve massa te vormen voor de berekening van

a) L'acceptation de la succession

Le délai pour renoncer à une succession est réduit: trente ans, c'est beaucoup trop long!

b) La notion de recel

On apporte des précisions là où la jurisprudence et la doctrine démontrent qu'elles sont requises.

c) Le partage en nature

La règle du partage en nature est maintenue, mais il ne s'agit pas d'une règle impérative. L'égalité entre les coindivisaires doit être réalisée par l'attribution de la valeur correspondant à leurs droits, non par la composition identique des lots attribués.

Le partage ne se fait en principe qu'après le paiement des dettes: chacun des coindivisaires peut exiger de ne réaliser qu'un partage net, et que, s'il y a lieu, des biens indivis soient donc vendus pour payer les dettes: mais le coindivisaire qui a (par la loi, par un testament ou par convention) un droit de reprise portant sur certains biens peut en empêcher la vente s'il apporte une garantie suffisante pour le paiement des droits de la succession.

Celui qui ne se manifeste que tardivement, ne peut par ailleurs plus exiger sa part en nature, et devra se contenter de sa part en valeur.

d) Le rapport des dettes

Les règles pour le rapport des dettes, absentes pour l'instant, du Code civil, sont instaurées conformément à ce que la doctrine et la jurisprudence avaient déjà élaboré comme étant les règles implicites de ce rapport, et en vue de résoudre les controverses existant à cet égard.

e) Le rapport des donations à la succession

Si un des héritiers a reçu du défunt une donation en avance sur sa part (avancement d'hoirie), il doit le rapport de cette donation à la succession.

Dorénavant, le rapport se fera de la même manière pour tous biens donnés: toujours en valeur et sans distinction selon qu'il s'agit de biens meubles ou immeubles. Les donations sont toujours évaluées au même moment, c'est-à-dire au moment de la donation. Cette date est aussi celle qui doit être prise en considération pour former la masse fictive pour le calcul de

het beschikbaar deel, en voor de aanrekening van de schenkingen op dat beschikbaar deel.

Over de waarde van de schenking kunnen schenker en begiftigde het uitdrukkelijk eens zijn; de waarde kan ook later in een erfovereenkomst worden bepaald (zie verder).

Een schenking die eerst als voorschot op erfdeel werd gedaan, kan vervolgens in een schenking buiten erfdeel worden omgezet; omgekeerd kan ook een schenking die eerst buiten erfdeel werd gedaan, in een schenking als voorschot op erfdeel worden omgezet. Dit vereist echter de instemming van beide partijen, want het gaat om een wijziging van de oorspronkelijke schenkingsovereenkomst.

Bijzondere aandacht gaat naar de inbreng die aan of door de langstlevende echtgenote verschuldigd is. Gelet op de bijzondere aard van het wettelijk erfrecht van de echtgenote (enkel vruchtgebruik als er afstammelingen zijn) is het moeilijk om een schenking aan haar, in (volle of blote) eigendom, als een voorschot te beschouwen op een erfaanspraak die ze niet heeft.

Indien de erflater schenkingen aan zijn erfgenamen deed, kan de langstlevende daarvan volgens de actuele regels inbreng eisen, tenzij de erfgenamen daarvan tegenover haar werden vrijgesteld; dit wordt als regel behouden, met de twee reeds vermelde uitzonderingen: tenzij de schenking met haar toestemming werd gedaan, en tenzij het om een schenking gaat die plaats vond toen de erflater nog niet met haar gehuwd was.

De inbreng die erfgenamen dan verschuldigd zijn kan, zoals nu, ook in een rente worden uitbetaald, of worden gekapitaliseerd, maar afstand van vruchtgebruik ten titel van inbreng is niet uitgesloten (dan hier dus toch een inbreng in natura). De keuze wordt aan de inbrengende erfgenamen overgelaten.

f) De betwisting van de verdeling

Er moet zo veel mogelijk vermeden worden dat er te gemakkelijk op een afgesloten verdeling nog kan teruggekomen worden.

De regels die daaromtrent worden ingevoerd zijn (1) wilsgebreken blijven tot nietigheid leiden, tenzij de gevolgen daarvan kunnen worden rechtgezet door een verbeterende of aanvullende verdeling (2) benadeling leidt enkel tot een aanvullende verdeling, niet meer tot nietigheid; (3) indien de verdeling transactioneel was, dit wil zeggen door middel van een dading werd afgesloten,

la quotité disponible, et pour l'imputation des donations sur cette quotité disponible.

Le donateur et le donataire peuvent aussi déterminer la valeur de la donation de commun accord; cette valeur peut aussi être déterminée dans un pacte successoral (cf. *infra*).

Une donation qui a d'abord été faite en avancement d'hoirie peut ensuite être convertie en donation hors part; inversement, une donation qui a d'abord été faite hors part, peut ensuite être convertie en donation en avance d'hoirie. Mais il faut pour cela le consentement des deux parties, parce qu'il s'agit de modifier le contrat de donation initial.

Une attention particulière est accordée au rapport dû par ou au conjoint survivant. En raison de la nature particulière de son droit successoral légal (usufruit uniquement s'il y a des descendants), il est difficile de considérer qu'une donation qui lui est faite, en pleine ou en nue-propriété, pourrait être une avance sur une part successorale qu'il n'a pas.

Si le mari défunt a fait des donations au profit de ses héritiers, son épouse qui lui survit peut, en se fondant sur les règles actuelles, en exiger le rapport, sauf si les héritiers en ont été dispensés vis-à-vis d'elle. Cette règle est maintenue, sauf dans deux exceptions déjà mentionnées: si la donation a été faite de son consentement, et sauf si la donation a été faite alors que le défunt et elle n'étaient pas encore mariés.

Le rapport auquel les héritiers peuvent être tenus, peut, comme la loi le prévoit actuellement, être payé sous la forme d'une rente, ou être capitalisé, mais il n'est pas exclu que les héritiers cèdent le droit d'usufruit, cette cession valant rapport — dans ce cas, il y aura donc quand même rapport en nature. Le choix est laissé aux héritiers tenus au rapport.

f) La contestation du partage

Il faut autant que faire se peut éviter qu'on puisse trop facilement remettre en cause un partage clôturé.

Les règles qui sont instaurées à cet égard sont les suivantes: (1) les vices de consentement entraînent toujours la nullité, sauf si les effets de ces vices peuvent être compensés en corrigeant ou en complétant le partage; (2) le préjudice ne peut donner lieu qu'à un complément de partage, et non plus à la nullité; (3) si le partage a été transactionnel, c'est-à-dire qu'il a été

kan geen benadeling meer worden ingeroepen; dit kan enkel worden beoordeeld na afsluiting van alle verdeelingsverrichtingen, zodat gedeeltelijke verdelingen niet afzonderlijk wegens benadeling kunnen betwist worden.

Schuldeisers kunnen tegen een verdeling opkomen naar gemeen recht, door het inroepen van de “actio pauliana”, zonder dat ze zich vooraf tegen de verdeling moeten hebben verzet zoals dit nu door de wet wordt vereist. Ze worden immers niet geïnformeerd over de intentie tot verdeling, en riskeren daarom veel te vaak hun verzet laattijdig te doen.

3. De reserve

Er zijn in het actuele erfrecht drie categorieën reservataire erfgenamen: de bloedverwanten in nederdalende lijn (afstammelingen, descendente), de bloedverwanten in opgaande lijn (ouders, grootouders, ascendenten) en de langstlevende echtgenoot.

De indieners van dit wetsvoorstel hebben met betrekking tot de reserve volgende standpunten ingenomen:

a) De reserve van de ascendenten

De reserve van de ascendenten mag afgeschaft worden. Let wel, het gaat inderdaad om de reserve, niet om de erfrechtelijke roeping in het kader van de wettelijke devolutie.

Indien de kinderloze erflater geen schikkingen trof, behouden zijn vader en moeder, of zelfs verdere ascendenten, hun roeping tot de nalatenschap, overeenkomstig de actuele regels maar met de door dit wetsvoorstel ingevoerde regel van paterna paternis, materna maternis.

Hier is nu sprake van het aandeel dat de ascendenten moeten krijgen indien de erflater wel degelijk testamentaire beschikkingen heeft genomen: tot waar mag hij gaan om de personen aan te duiden die zijn nalatenschap zullen verkrijgen, als hij nog ouders (of verdere ascendenten) nalaat?

Volgens het actuele recht is deze reserve nu één vierde in enkele van de vaderlijke en van de moederlijke lijn. Het beschikbaar deel is dus hetzij de helft hetzij drie kwart van de nalatenschap al naargelang de erflater een ascendent in beide lijnen, of slechts in één lijn nalaat.

clôturé par une transaction, on ne pourra plus invoquer de préjudice; ceci ne pourra être déterminé qu'après clôture de toutes les opérations de partage, de sorte que le préjudice ne pourra pas être invoqué à l'égard d'un partage partiel.

Les créanciers pourront attaquer le partage en droit commun, c'est-à-dire en introduisant l'action paulienne, sans avoir eu à s'opposer préalablement au partage, comme l'exige la loi actuelle. Ils ne sont en effet pas informés de l'intention de leur débiteur de sortir d'indivision et leur opposition risque dès lors trop souvent d'être tardive.

3. La réserve

Notre droit successoral actuel connaît trois catégories d'héritiers réservataires: les descendants (enfants, petits-enfants), les ascendants (parents, grands-parents) et le conjoint survivant.

Les auteurs de la présente proposition de loi ont adopté, les points de vue suivants à l'égard de la réserve:

a) La réserve des ascendants

La réserve des ascendants peut être supprimée. Rappelons-le, il s'agit ici uniquement de la réserve, et non de la vocation successorale dans le cadre de la dévolution légale.

Si le défunt sans enfant n'a pris aucune disposition, ses père et mère, ou même des ascendants plus éloignés, sont appelés à la succession selon les règles actuelles, mais en se conformant à la règle paterna paternis, materna maternis introduite par la présente proposition.

Il est bien question, ici, de la part qui devrait ou non revenir aux ascendants alors même que le défunt a pris des dispositions testamentaires pour désigner ceux à qui il veut accorder des droits dans sa succession.

Actuellement, la réserve des ascendants est d'un quart pour chaque ligne, paternelle et maternelle. La quotité disponible est donc soit de la moitié soit de trois quarts selon que le défunt laisse un ascendant dans les deux lignes ou dans une seule.

De wet van 1981 betreffende het erfrecht van de langstlevende echtgenoot had echter al de erflater de mogelijkheid gegeven om zijn ouders hun reservataire erfrechten te ontnemen indien hij liever zijn echtgenote begunstigde; de ascendenten kunnen deze reservataire erfrechten dus niet meer invoeren tegen giften aan de echtgenote. Deze regel werd bovendien in 2007 naar de langstlevende wettelijk samenwonende levensgenote uitgebreid.

Tegelijkertijd had de wetgever ten voordele van ouders die behoeftig zouden zijn, een alimentatievordering toegekend, ten laste van de nalatenschap, ten belope van de erfrechten die ze zouden verliezen ten gevolge van giften hetzij aan de langstlevende echtgenote hetzij aan de langstlevende wettelijk samenwonende levensgenote.

Het is dus logisch om het toepassingsgebied van deze regel uit te breiden naar andere situaties waar de erflater zijn vermogen liever niet aan zijn ouders nalaat. Ze kunnen dus onterfd worden, maar ze moeten voor het geval ze behoeftig zijn een onderhoudstuikering ten laste van de nalatenschap kunnen opeisen. Dit is geen last die de waarde van de nalatenschap kan overtreffen, want ze kan slechts op het nagelaten vermogen wegen ten belope van de netto-waarde ervan. De reserve die eigendomsaanspraken verleent wordt dus vervangen door een onderhoudsvordering.

Dit is tweemaal verantwoord. In de eerste plaats omdat het niet normaal is om goederen naar de vorige generatie te laten “opklimmen”, tenzij dit met de wil van de erflater overeenstemt. Vervolgens omdat het wel degelijk normaal is dat de intergenerationale solidariteit wordt behouden. Men kan niet dulden dat een ouder behoeftig zou zijn terwijl zijn kind de middelen had om in die behoeftes te voorzien, en desalniettemin verkozen heeft om derden te begunstigen.

Hiermee wordt een doelstelling bereikt die ook reeds was opgenomen in een wetsvoorstel van senator Guy Swennen (stuk Senaat, nr. 5-301/1 — 2010/2011).

b) De reserve van de langstlevende echtgenote

Moest er ook iets gewijzigd worden aan de reserve van de langstlevende echtgenote? De actuele reserve van de langstlevende echtgenote bestaat uit een concrete reserve (het levenslang vruchtgebruik op de gezinswoning en het huisraad) en een abstracte reserve (het levenslang vruchtgebruik op de helft van de nalatenschap).

Het eerste (de concrete reserve) kan moeilijk ernstig in vraag gesteld worden, gelet op het feit dat deze

Mais déjà depuis la loi de 1981 relative à la vocation successorale du conjoint survivant, le défunt pouvait décider de retirer leurs droits réservataires à ses parents s’il préférerait avantager son conjoint: les ascendants ne peuvent plus les invoquer à l’encontre du conjoint survivant. Cette règle a été étendue, en 2007, au cohabitant légal survivant.

En même temps, le législateur a accordé aux parents qui seraient dans le besoin, un droit alimentaire à charge de la succession, à concurrence des droits dont ils sont privés à la suite de libéralités, au profit soit du conjoint survivant, soit du cohabitant légal survivant.

Il est donc logique d’étendre le champ d’application de ces deux règles à d’autres situations dans lesquelles le défunt préfère ne rien laisser de son patrimoine à ses parents. Ils peuvent donc être déshérités, mais ils doivent conserver, s’ils sont dans le besoin, une créance alimentaire à charge de la succession. Il ne s’agit pas ici d’une charge qui peut dépasser la valeur de la succession, parce qu’elle ne grèvera le patrimoine délaissé qu’à concurrence de sa valeur nette. La réserve qui accorde un droit de propriété est donc remplacée par un droit alimentaire.

Ceci se justifie doublement. D’abord, parce qu’il n’est pas dans l’ordre des choses de faire “remonter” le patrimoine du défunt vers la génération antérieure, si telle n’est pas la volonté du défunt. Ensuite, parce qu’il est normal, par contre, de maintenir une solidarité intergénérationnelle. On ne pourrait admettre qu’un parent soit dans le besoin alors que son enfant avait les moyens de pourvoir à ce besoin, et a néanmoins décidé d’en faire bénéficier des tiers.

On atteint ainsi un objectif qui avait déjà été repris dans une proposition de loi du sénateur Guy Swennen (doc. Sénat 5-301/1 — 2010/2011).

b) La réserve du conjoint survivant

Faut-il changer quelque chose à la réserve du conjoint survivant? Cette réserve comprend actuellement un volet “réserve concrète” (l’usufruit viager sur le logement familial et le mobilier) et un volet “réserve abstraite” (l’usufruit viager sur la moitié de la succession).

Le volet “réserve concrète” peut difficilement être sérieusement remis en question, étant donné que cette

reserve er enkel toe strekt de langstlevende principieel het recht te verlenen in het haar vertrouwde kader te blijven wonen na het overlijden van haar echtgenoot. Op dit principe bestaan temperingen (bij feitelijke scheiding bijvoorbeeld) en uitzonderingen (wanneer onterving mogelijk is) die ze tot een billijke regeling maken.

De voorwaarden tot onterving moet echter verduidelijkt worden: een onterving moet uitwerking hebben zodra er een grond tot echtscheiding bestaat, dus zodra er een feitelijke scheiding van minstens zes maanden is (zonder dat er bovendien bij gerechtelijke akte om een afzonderlijk verblijf wordt gevraagd dat zelfs niet moet toegekend zijn), en zodra de overeenkomst tot echtscheiding door onderlinge toestemming is ondertekend (zonder dat het verzoekschrift reeds moet zijn neergelegd).

Het tweede (de abstracte reserve) is echter moeilijker. Vruchtgebruik op de helft van de nalatenschap, zoals nu bepaald, heeft het enorme nadeel dat het weer geen onderscheid maakt naargelang de samenstelling van de nalatenschap, terwijl het naar de overtuiging van de indieners van dit wetsvoorstel essentieel is om in de nalatenschap van een persoon die gehuwd was, het onderscheid te maken tussen aanwinsten (tijdens het huwelijk opgebouwd spaarvermogen) en eigen goederen (verkregen voor het huwelijk, of bij gift of erfenis tijdens het huwelijk verkregen). Bovendien rijzen met betrekking tot de abstracte reserve, en vooral met betrekking tot de wijze waarop ze moet aangerekend worden (proportioneel op de reserve van de kinderen en op het beschikbaar zegt de wet), buitengewoon moeilijke problemen indien de erflater bij leven reeds schenkingen gedaan heeft die ofwel buiten erfdeel ofwel als voorschot op erfdeel ofwel aan derden zijn vermaakt.

Daarom wordt hier dan ook voorgesteld om de oplossing weerom te zoeken in het onderscheid tussen aanwinsten en eigen goederen. Ook wat de reserve van de langstlevende echtgenote betreft is het zinvol om haar vruchtgebruik aanspraken te bepalen in functie van dat onderscheid. Het minimum dat de langstlevende moet kunnen erven, is vruchtgebruik op de aanwinsten (dit wil zeggen op het aandeel van de erflater in de aanwinsten, want wellicht is ze huwelijksvermogensrechtelijk reeds op minstens de helft van de aanwinsten gerechtigd). Zo is ze verzekerd van het genot van de goederen die tijdens haar huwelijk werd opgebouwd en opgespaard. Als de erflater echter verkiest om het eigen vermogen over te laten gaan naar zijn bloedverwanten (afstammelingen of andere bloedverwanten in de zij- of opgaande lijn), dan moet hij dat kunnen doen, zonder dat dit vermogen met een levenslang vruchtgebruik ten voordele van de langstlevende wordt bezwaard.

réserve vise uniquement à maintenir en principe à la veuve le droit de poursuivre son existence dans son cadre familial, après le décès de son mari. Ce principe connaît des restrictions (en cas de séparation de fait, par exemple) et des exceptions (lorsqu'il est possible de déshériter le conjoint survivant) qui en font une règle équitable.

Mais il faut préciser les conditions auxquelles l'exhérédation est possible: celle-ci doit produire ses effets dès qu'il existe une cause de divorce, donc dès qu'il y a une séparation de fait d'au moins six mois (sans que ne soit requis en outre l'acte judiciaire en vue de demander, et même pas d'obtenir, une résidence séparée), et dès que la convention préalable au divorce par consentement mutuel est signée (sans devoir attendre le dépôt de la requête en divorce).

Le second volet "réserve abstraite" est toutefois plus compliqué. L'usufruit sur la moitié de la succession, tel qu'il est actuellement conçu, présente un inconvénient majeur: il n'établit toujours pas de distinction selon la composition de la succession, alors qu'il est essentiel, les auteurs de la présente proposition de loi en sont convaincus, de faire dans la succession d'une personne mariée, la distinction entre les acquêts (le patrimoine d'épargne constitué pendant le mariage) et les biens propres (acquis avant le mariage ou reçus par donation ou succession pendant le mariage). En outre, il est apparu que la réserve abstraite, telle qu'elle est conçue actuellement, et surtout telle qu'elle est imputée actuellement (proportionnellement sur la réserve des enfants et sur la quotité disponible), fait naître des problèmes extrêmement complexes si le défunt a déjà fait des donations de son vivant, soit en avance d'hoirie, soit hors part, soit à des tiers.

C'est pourquoi il est proposé, ici aussi, de résoudre cette question en appliquant le critère de distinction entre les acquêts et les biens propres. Il est utile de le faire aussi pour la réserve du conjoint survivant. La part minimale dont le conjoint suivant doit pouvoir hériter, c'est l'usufruit des acquêts (c'est-à-dire de la part du défunt dans ces acquêts, sans doute, le conjoint survivant aura-t-il déjà recueilli la moitié des acquêts par l'effet de son régime matrimonial). Cet usufruit réservataire assure au conjoint survivant la jouissance des biens qui ont été constitués et épargnés pendant le mariage. Si le défunt préfère transmettre le patrimoine propre à ses héritiers de sang (ses descendants, ou d'autres parents en ligne collatérale ou en ligne ascendante), il faut qu'il puisse le faire sans que cette partie de son patrimoine soit grevée d'un usufruit viager au profit du conjoint survivant.

Indien zou blijken dat de langstlevende dan toch behoeftig zou zijn, omdat de inkomsten uit de aanwinsten, haar eigen inkomsten en haar pensioenrechten ontoereikend zijn om in haar levensonderhoud te voorzien, dan heeft ze wettelijk een onderhoudsvordering tegen de nalatenschap. Die behoudt ze dus.

c) De reserve van de kinderen

De reserve van de kinderen is uiteraard voorwerp van heel wat debat tussen voor- en tegenstanders. De indieners van dit wetsvoorstel opteren voor het behoud van de reserve van de kinderen, omdat hiervoor nog steeds degelijke argumenten bestaan: de voortzetting van de opvoedingsplicht na het overlijden; de bevestiging van de familiale solidariteit, die los staat van behoefte maar eerder een bevestiging inhoudt van een zelfs abstract beleefde familieband; het minstens gedeeltelijk behoud van het familievermogen in de familie; een waarborg voor een minimale gelijkheid tussen alle kinderen van de erflater, enz.

Maar het behoud van de reserve van de kinderen betekent niet dat ze niet kan worden afgezwakt: ze zou in omvang mogen verminderen, ze zou niet meer in natura moeten worden toegekend, en ze zou ook bezwaard kunnen worden met voor het kind restrictieve bestuursbevoegdheden wanneer dit in het belang van het kind zelf is (zie hierna over de zorgenkinderen).

Vandaar dus het voorstel om de reserve van de kinderen in omvang te beperken, mede omdat er een sterke maatschappelijke vraag is om de ouders meer vrijheid te gunnen om zelf aan te wijzen hoe hun vermogen na hun overlijden zal overgaan, zonder al te veel inmenging van de wetgever. Veel mensen, ook zij die eigen kinderen nalaten, hebben met betrekking tot hun nalatenschap ook andere bekommernissen die evenzeer aandacht en erkenning verdienen: het begunstigen van kleinkinderen, van stiefkinderen, van pleegkinderen, van zorgenkinderen (zie hierna), van een goed doel of een organisatie waarvoor ze zich bij leven reeds hebben ingezet, enz. Dergelijke bekommernissen lagen reeds ten grondslag aan de wetsvoorstellen van senator Guy Swennen (stuk Senaat, nr. 5-305/1 — 2010/2011), van senator Philippe Mahoux (stuk Senaat, nr. 5-264/1 — B.Z. 2010), van senator Martine Taelman (stuk Senaat, nr. 5-39/1 — B.Z. 2010).

Om aan deze verwachting tegemoet te komen moet het beschikbaar deel van de nalatenschap van een persoon die kinderen nalaat verruimd worden. Voorgesteld wordt om ze in alle gevallen uniform te bepalen op de helft van de nalatenschap, zoals door vele auteurs voorgesteld, en ook door senator Guy Swennen in zijn wetsvoorstel 5-302/1 — 2010/2011 overgenomen.

Mais pour le cas où le conjoint survivant se trouverait dans le besoin, parce que les revenus des acquêts, ses propres revenus et ses droits de pension ne suffiraient pas à pourvoir à son entretien, il dispose encore de sa créance alimentaire légale à l'encontre de la succession. Il la conserve donc.

c) La réserve des enfants

La réserve des enfants fait évidemment l'objet de bien des débats entre ses défenseurs et ses opposants. Les auteurs de la présente proposition de loi optent pour le maintien de la réserve parce que les arguments sont toujours solides: la poursuite du devoir d'éducation après le décès; la confirmation de la solidarité familiale en sa faveur qui existe même indépendamment d'une situation de besoin, mais confirme plutôt le lien de famille, même s'il n'est vécu que de manière abstraite; le maintien, partiel au moins, du patrimoine familial dans la famille; la garantie d'un traitement égalitaire minimal entre tous les enfants du défunt, etc.

Mais le maintien de la réserve des enfants ne signifie pas qu'elle ne peut pas être diminuée: on pourrait réduire son importance, elle pourrait ne plus être accordée en nature, et elle pourrait aussi être grevée de pouvoirs de gestion restrictifs dans l'intérêt de l'enfant (voyez ci-après le point consacré aux enfants fragilisés).

De là donc la proposition de limiter l'importance de la réserve, qui tient compte aussi de la demande exprimée par la société d'accorder aux parents plus de liberté pour décider eux-mêmes de la transmission de leur patrimoine après leur décès, sans trop d'ingérence du législateur. Même ceux qui laissent des enfants peuvent avoir à l'égard de leur succession des préoccupations tout aussi dignes d'intérêt et de reconnaissance: favoriser leurs petits-enfants, les enfants de leur conjoint, les enfants qu'ils ont accueillis chez eux, les enfants fragilisés (voir ci-après), une œuvre caritative, une organisation dans laquelle ils se sont investis leur vie durant, etc. Ce sont ces préoccupations qui sont à la base des propositions de loi des sénateurs Guy Swennen (doc. Sénat, n° 5-305/1 — 2010/2011), Philippe Mahoux (doc. Sénat, n° 5-264/1 — S.E. 2010), et Martine Taelman (doc. Sénat, n° 5-39/1 — S.E. 2010).

C'est pour répondre à cette attente qu'il est proposé d'étendre la quotité disponible d'une personne laissant des enfants derrière elle à la moitié de sa succession, comme déjà beaucoup d'auteurs l'ont suggéré, et conformément à la proposition du sénateur Guy Swennen (doc. Sénat, n° 5-302/1 — 2010/2011).

Bovendien wordt voorgesteld om de inkorting niet meer in natura, maar slechts in waarde toe te staan, althans voor zover de begunstigde zelf erfgechtigd is. Indien de begunstigde een derde is, dit wil zeggen een niet familielid, blijft de inkorting in natura mogelijk, omdat in dat geval de bekommernis om de goederen in de familie te houden het moet halen boven de moeilijkheden die een dergelijke inkorting in natura in zich houdt. Deze moeilijkheden kunnen overigens worden opgevangen door een verzaking aan de inkorting in natura, die ook ten aanzien van een niet opgevallende nalatenschap mogelijk wordt.

Dit onderscheidingscriterium is door de regels van het Franse en van het Luxemburgse recht geïnspireerd. Het komt tegemoet aan een bekommernis die vrij algemeen (hoewel niet unaniem) geuit wordt, ook door het notariaat en ook door sommige academici die deze materie onderzocht hebben, omdat de reserve in natura binnen de familie een enorme hinder is voor een degelijke successieplanning, het vrij verkeer van goederen belemmert, een feitelijke onbeschikbaarheid schept en voor de begiftigde een dreiging inhoudt, omdat hij weet dat zijn eigendomsrecht kan worden ontbonden door de inkorting in natura, en daarom misschien geneigd zal zijn het goed te verwaarlozen omdat hij op termijn gedwongen kan worden het “terug te geven” om het aan de onzekerheid van een verdeling te onderwerpen.

Wie zijn reserve ten aanzien van een ander “familielid” opeist zal dus slechts geld kunnen opeisen, indien er in het nagelaten vermogen onvoldoende goederen zijn om iedereen in natura te voldoen, of indien de erflater beslist heeft om zijn goederen te verdelen bijvoorbeeld door zijn bedrijf aan één van zijn kinderen na te laten, zodat de andere kinderen genoeg moeten nemen met de tegenwaarde van hun erfdeel.

De wil van de erflater primeert dus niet om de omvang van het reservatair erfrecht te bepalen, wel om te bepalen welke goederen aan de reservataire erfgenamen worden toegekend, dan wel of ze zich tevreden moeten stellen met een uitkering ervan in geld. het

De verjaringstermijn om de inkorting te eisen wordt ook herleid: dertig jaar is veel te lang!

d) De verzaking aan de reserve

Ook wordt de mogelijkheid om aan een reservataire aanspraak te verzaken ingevoerd. De vraag daarnaar is groot. Er bestaat in hoofde van vele ouders een behoefte om regelingen over hun nalatenschap te treffen die de medewerking van hun kinderen vereisen. Het belangrijkste voorbeeld daarvan is de behoefte van de

Il est en outre proposé de ne plus prévoir de réduction en nature, mais uniquement en valeur, à tout le moins lorsque le bénéficiaire est lui-même un successible. Si le bénéficiaire est un tiers, c'est-à-dire qu'il “ne fait pas partie de la famille”, la réduction en nature est maintenue, parce que dans cette hypothèse, le souci de maintenir les biens dans la famille doit l'emporter sur les difficultés qu'une telle réduction en nature implique. Ces difficultés peuvent par ailleurs être aplanies par une renonciation à la réduction en nature, qui peut dorénavant être faite aussi par rapport à une succession non ouverte.

Ce critère de distinction entre la réduction en nature et la réduction en valeur s'inspire des règles du droit français et de celles du droit luxembourgeois. Il rencontre une préoccupation partagée (sans unanimité, il est vrai), en particulier dans le notariat et par certains chercheurs universitaires qui ont étudié cette matière, parce que la réserve en nature est un frein énorme à la planification successorale, limite la libre circulation des biens en créant une indisponibilité de fait et contient une menace pour le donataire qui sait que son droit de propriété pourrait être résolu par une réduction en nature, et pourrait donc être enclin à gérer négligemment un bien qu'il serait susceptible, à terme, de devoir “rendre” pour le soumettre aux aléas du partage.

Celui qui exigera sa réserve à l'égard d'un autre “membre de la famille” ne pourra donc l'exiger qu'en valeur, s'il ne reste pas suffisamment de biens dans la succession pour satisfaire tout le monde en nature, ou si le défunt a décidé de partager ses biens en accordant par exemple son entreprise à un de ses enfants et en imposant aux autres de se satisfaire de la contre-valeur de leur part successorale.

La volonté du défunt ne prévaut donc pas pour déterminer l'importance du droit successoral réservé, mais elle prévaut pour déterminer les biens qui seront attribués aux héritiers réservataires, ou si ceux-ci doivent se contenter d'un paiement en argent.

Le délai de prescription pour exiger la réduction doit être réduit: trente ans, c'est beaucoup trop long!

d) La renonciation à la réserve

On introduit également la possibilité de renonciation à la réserve. La demande en ce sens est forte. Le besoin est grand, dans le chef des parents, de pouvoir conclure des arrangements concernant leur succession, avec la collaboration de leurs enfants. L'exemple principal est celui du besoin que manifestent les parents à l'égard

ouders om sluitende regelingen te treffen ten behoeve van een gehandicapt kind. Ouders willen dan weten dat de overige kinderen het met deze regeling eens zijn, en daar hun reserve niet tegen zullen inroepen.

Naar Frans voorbeeld wordt de mogelijkheid van eenzijdige verzaking aan de reserve aan een aantal voorwaarden gekoppeld. De hier voorgestelde voorwaarden zijn echter niet totaal overeenstemmend met degene waarin de Franse wet voorziet, omdat de indieners van dit wetsvoorstel eigen accenten hierin hebben willen leggen:

— de verzaking kan enkel gebeuren met betrekking tot “een of meer bepaalde giften die aan een of meer bepaalde personen zijn gedaan”. Geen verzaking in abstracto dus, maar enkel *in concreto*: men ziet enkel van zijn reserve (of van een deel daarvan) af omdat men weet wat de ouders van plan zijn; dus enkel als de ouders transparant communiceren over wie ze dan wel waarmee willen begunstigen, kan verzaking overwogen worden. Dat is de enige manier om hieromtrent ook latere conflicten te vermijden;

— de verzaking is slechts geldig als ze wordt vastgesteld in een akte die voor een notaris wordt verleden. De verzaker moet alleen voor de notaris verschijnen, zodat beïnvloeding of druk totaal uitgeschakeld zijn. De akte vermeldt uitdrukkelijk de toekomstige juridische gevolgen van de verzaking en de aanvaarding ervan door de verzaker;

— de verzaking kan worden herroepen, in het bijzonder indien de verzaker behoeftig zou zijn op het ogenblik waarop de nalatenschap openvaalt waarin hij de inkorting niet ten volle kan inroepen.

4. De zorgenkinderen

Er heerst een grote bezorgdheid over het lot van kinderen “waarvan kan worden gevreesd dat zij na hun meerderjarigheid niet in staat zullen zijn om hun persoonlijke of patrimoniale belangen zelf en zelfstandig adequaat te behartigen, wegens fysieke, psychische of sociale functiebeperkingen, of een combinatie daarvan”. Deze definitie is overgenomen uit het rapport van Prof. Frederik Swennen (UA) en Guan Velghe, dat is opgesteld na afsluiting van het onderzoek dat zij voor de Koning Boudewijnstichting hebben uitgevoerd, en dat de titel “Zorgenkinderen” draagt. Aan Franstalige zijde heeft Florence Reusens (UCL en FNDP) meegewerkt aan de voorstelling van de besluiten van dit rapport.

d’un enfant handicapé. Les enfants veulent savoir que leurs autres enfants acceptent cet arrangement et qu’ils n’invoqueront pas leur réserve à son encontre.

S’inspirant du modèle français, on instaure la possibilité d’une renonciation unilatérale à la réserve, moyennant certaines conditions. Les conditions ne sont pas totalement conformes à celles que prévoit la loi française, car les auteurs de la présente proposition de loi ont voulu mettre l’accent sur leurs propres priorités:

— la renonciation n’est possible que pour “une ou plusieurs donations faites au profit d’une ou plusieurs personnes déterminée”. Pas de renonciation abstraite donc, uniquement une renonciation concrète: on renonce à sa réserve (totalement ou partiellement) parce qu’on sait ce que les parents envisagent de faire; la renonciation ne peut donc être envisagée que lorsque les parents communiquent en toute transparence qu’ils veulent faire bénéficier de quoi. C’est la seule manière d’éviter des conflits ultérieurs;

— la renonciation n’est valable que si elle est constatée par acte devant un notaire. Le renonçant doit comparaître seul devant le notaire, afin d’exclure toute influence ou pression. L’acte mentionne explicitement les conséquences juridiques futures de cette renonciation et l’acceptation de ces conséquences par le renonçant;

— la renonciation peut être révoquée, en particulier si le renonçant se trouve dans le besoin au moment où s’ouvre la succession dans laquelle il ne pourrait pas invoquer complètement la réduction.

4. Les enfants fragilisés ou vulnérables

Une préoccupation essentielle porte sur les enfants fragilisés ou vulnérables “dont on peut craindre qu’ils ne seront pas en état, après leur majorité, de veiller eux-mêmes et de manière autonome à leurs besoins personnels et patrimoniaux, en raison des restrictions qu’ils subissent dans leur fonctionnement physique, psychique ou social ou qui résultent de la combinaison de certains de ces dysfonctionnements”. Cette définition s’inspire du rapport que le Prof. Frederik Swennen (UA) et M. Guan Velghe ont présenté sous le titre “Zorgenkinderen” au terme de leurs travaux de recherche, réalisés pour la Fondation Roi Baudouin. Florence Reusens (UCL et FNDP) a participé à la présentation des conclusions de ce rapport, du côté francophone.

Het voordeel van deze ruime definitie ligt hierin, “dat men zich niet beperkt tot bestaande wettelijke categorieën van zorgkinderen, zoals personen die wegens een geestesziekte onder dwang zijn opgenomen, over wie een rechterlijke beschermingsmaatregel is toegepast of die in de sociale zekerheid of de inkomstenbelastingen als “gehandicapte” zijn erkend” (Rapport Zorgkinderen, p. 1).

Bovendien laat deze omschrijving toe om te verduidelijken dat het ouders niet toegelaten is zich in de autonomie van het kind te mengen, onder voorwendsel dat ze het met de levensstijl van hun meerderjarig kind, niet eens zijn: de onaangepastheid aan morele, sociale, godsdienstige, politieke of andere waarden levert geen kwalificatie als zorgkind op. Dat principe is nu ook al opgenomen in artikel 5 lid 2 van de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke.

Ten voordele van deze zorgkinderen worden de mogelijkheden tot aangepaste regelingen voor de vermogensovergang al uitgebreid door de verruiming van het beschikbaar deel van de nalatenschap: de ouders kunnen deze kinderen aldus een veel groter aandeel van hun vermogen nalaten. Dit stemt onder meer overeen met de motivering die geleid heeft tot het wetsvoorstel dat senator Christine Defraigne heeft ingediend (stuk Senaat, nr. 5-149/1 — B.Z. 2010).

Maar dit is niet voldoende. Het moet ook mogelijk zijn om voor deze kinderen aangepaste structuren op te zetten met betrekking tot het beheer van het vermogen.

Een eerste voorwaarde daartoe is een nauwkeurige definitie van de afstammelingen voor wie de verder toegelichte regeling zal gelden. Hiervoor wordt verwezen naar de nieuwe artikelen 488/1 en 488/2 zoals ze in het Burgerlijk Wetboek worden ingevoerd krachtens de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid (*Belgisch Staatsblad* van 14 juni 2013). Deze bepalingen vermelden:

“Art. 488/1. De meerderjarige die wegens zijn gezondheidstoestand geheel of gedeeltelijk, zij het tijdelijk, niet in staat is zonder bijstand of andere beschermingsmaatregel zijn belangen van vermogensrechtelijke of niet-vermogensrechtelijke aard zelf behoorlijk waar te nemen, kan onder bescherming worden geplaatst, indien en voor zover de bescherming van zijn belangen dit vereist. Een minderjarige kan vanaf de volle leeftijd van zeventien jaar onder bescherming worden geplaatst, indien vaststaat dat hij bij zijn meerderjarigheid in de toestand zal verkeren als bedoeld in het eerste lid.

L’avantage que présente cette large définition est “qu’elle ne se limite pas à des catégories légales existantes, comme celle des personnes qui font l’objet d’une hospitalisation sous la contrainte pour maladie mentale, celles qui font l’objet d’une mesure de protection judiciaire ou celles qui sont reconnues comme “handicapées” au sens de la législation sociale ou fiscale” (Rapport sur les enfants fragilisés, p. 1).

Cette définition permet en outre de préciser que les parents ne peuvent pas s’immiscer dans l’autonomie de l’enfant, sous prétexte que le style de vie de leur enfant majeur ne leur convient pas: l’inadaptation aux valeurs morales, sociales, religieuses, politiques ou autres ne peut faire naître la qualification de fragilité. Ce principe est déjà inscrit à l’article 5, alinéa 2, de la loi du 26 juin 1990 relative à la protection de la personne des malades mentaux.

La présente proposition de loi permet déjà d’adopter, au profit de ces enfants fragilisés, des dispositions adéquates quant au transfert du patrimoine, puisque la quotité disponible est étendue: les parents pourront laisser à ces enfants-là une plus grande partie de leur patrimoine. Ceci est conforme aux motifs à la base de la proposition de loi déposée par la sénatrice Christine Defraigne (doc. Sénat, n° 5-149/1 — S.E. 2010).

Mais cela ne suffit pas. Il faut aussi introduire la possibilité de constituer, pour ces enfants, des structures adaptées pour la gestion du patrimoine.

Une première condition à cet égard est de bien définir les enfants pour lesquels les structures qu’on instaure pourront être mises en place. Il est fait ici référence aux articles 488/1 et 488/2 tels qu’ils ont été introduits dans le Code civil par la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d’incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine (*Moniteur belge* du 14 juin 2013). Ces dispositions sont rédigées en ces termes:

“Art. 488/1. Le majeur qui, en raison de son état de santé, est totalement ou partiellement hors d’état d’assumer lui-même, comme il se doit, sans assistance ou autre mesure de protection, fût-ce temporairement, la gestion de ses intérêts patrimoniaux ou non patrimoniaux, peut être placé sous protection si et dans la mesure où la protection de ses intérêts le nécessite. Un mineur peut, à partir de l’âge de dix-sept ans accomplis, être placé sous protection s’il est établi qu’à sa majorité, il sera dans l’état visé à l’alinéa 1^{er}.

Art. 488/2. Een beschermingsmaatregel over de goederen kan worden bevolen voor meerderjarige personen die zich in staat van verkwisting bevinden, indien en voor zover de bescherming van hun belangen dit vereist.”

De nieuwe erfrechtelijke regeling zou dan twee aspecten vertonen.

In de eerste plaats mag een ouder het erfdeel van dit kind met een last bezwaren, voor zover deze last ertoe gericht is het kind tegen ondoordacht beheer van zijn erfdeel te beschermen. Deze last kan er onder meer in bestaan zijn erfdeel tot vruchtgebruik te beperken, voor zover de waarde daarvan met deze van het erfdeel in volle eigendom overeenstemt.

De last kan er ook in bestaan dat de waarde van het erfdeel op termijn, in schijven, of onder vorm van een lijfrente wordt toegekend.

Het is immers in vele gevallen belangrijk dat het kind niet meteen een kapitaal toevertrouwd krijgt, wel een verruimd inkomen, en dat het risico van snelle verkwisting uiterst beperkt wordt, terwijl tegelijk ook de mogelijkheden om het vermogen deels aan te wenden ter verhoging van het comfort en het geluk van het kind worden verruimd.

In de tweede plaats moet deze last gepaard gaan met de aanwijzing, bij testament, van een persoon die opdracht krijgt om, onmiddellijk na het overlijden van de erflater, bij de vrederechter een rechterlijke beschermingsmaatregel als bedoeld in artikel 492/1 te verzoeken, overeenkomstig artikel 1238, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek. De aan te duiden bewindvoerder zal dan ook tot opdracht hebben te waken over de uitvoering van de last in overeenstemming met de belangen van de afstammeling.

Indien de afstammeling reeds onder een rechterlijke beschermingsmaatregel is geplaatst op het ogenblik van het overlijden van zijn ouder, zal deze bewindvoerder zich tot de vrederechter wenden om de genomen beschermingsmaatregel zo nodig te laten aanpassen in functie van de door de erflater opgelegde last, in overeenstemming met de belangen van de afstammeling.

Hiermee wordt dan ook rekening gehouden met de bezorgdheid die geleid heeft tot het wetsvoorstel ingediend door senator Sabine de Bethune (stuk Senaat, nr. 5-1104/1 — 2010/2011).

Art. 488/2. Une mesure de protection des biens peut être ordonnée pour les personnes majeures qui se trouvent dans un état de prodigalité si et dans la mesure où la protection de leurs intérêts le nécessite.”

Les dispositions de droit successoral devraient présenter deux aspects.

En premier lieu, un parent doit pouvoir grever la part successorale de son enfant d’une charge, pour autant que cette charge vise à protéger l’enfant contre une gestion inconsidérée de cette part successorale. Cette charge peut consister en une mesure restreignant les droits de l’enfant à un usufruit, pour autant que sa valeur soit équivalente à celle de la pleine propriété de sa part.

La charge peut consister aussi en un étalement du transfert de la valeur de la part, à terme, par tranches, ou sous la forme d’une rente viagère.

Il est en effet important, dans de nombreux cas, que l’enfant ne se voit pas remettre tout de suite un capital, mais plutôt un revenu étendu, afin de limiter au maximum le risque de dilapidation, tout en étendant les possibilités d’utilisation du patrimoine pour augmenter le confort et le bonheur de l’enfant.

En deuxième lieu, il faut que cette charge aille de pair avec la désignation, par testament, d’une personne qui aura mission de requérir du juge de paix, tout de suite après le décès du défunt, une mesure de protection judiciaire telle que prévue à l’article 492/1, nouveau, du Code civil, et ceci conformément à l’article 1238, § 1^{er}, du Code judiciaire. L’administrateur à désigner aura pour mission de veiller à l’exécution de la charge en conformité avec les intérêts de l’enfant.

Si l’enfant est déjà placé sous une mesure de protection judiciaire au moment du décès de son parent, cet administrateur s’adressera au juge de paix afin que la mesure de protection déjà prise soit, le cas échéant, adaptée en fonction de la charge imposée par le défunt, en conformité avec les intérêts de l’enfant.

La préoccupation qui est à la base de la proposition de loi de la sénatrice Sabine de Bethune est dès lors également rencontrée (doc. Sénat, n° 5-1104/1 — 2010/2011).

5. De erfovereenkomsten

a) Opheffing van het absolute verbod

In het actuele recht geldt het verbod om overeenkomsten te sluiten omtrent niet opengevallen nalatenschappen. Dit verbod werd decennialang beschouwd als een absoluut verbod; nu is het ingevolge de vele aantastingen ervan herleid tot een dwingend verbod, maar het blijft een verbod dat terecht in vraag gesteld wordt (zie daarover bijvoorbeeld het proefschrift van Jan Bael, en de bijdrage van Prof. M. Puelinckx-Coene in het *Liber amicorum* van Prof. Walter Pintens, de bijdrage van J. Verstraete in *Répertoire Notarial*, enz.). De oorspronkelijke argumenten om het verbod in te voeren kunnen nog stand houden als de overeenkomst slaat op de nalatenschap van een derde — twee personen die hopen van een derde te zullen erven, regelen vooraf hoe ze die nalatenschap onderling gaan verdelen, bijvoorbeeld.

Maar al veel minder als iemand over zijn eigen nalatenschap afspraken wil maken met zijn toekomstige erfgenamen, en al helemaal niet meer wanneer deze afspraken beperkt blijven tot bepaalde goederen.

b) Erfovereenkomsten ten bijzondere titel voortaan toegelaten

Net zoals dit in het Nederlandse recht thans geldt, stellen de indieners van dit wetsvoorstel dus voor om erfovereenkomsten die ten bijzondere titel worden gesloten wel degelijk toe te laten. Ook dit wordt ingegeven door de bekommernis om mensen zelf te laten regelen hoe hun vermogen na hun overlijden zal overgaan, en zeker om hen toe te laten dit te doen in overleg en met het akkoord van hun toekomstige erfgenamen: dergelijke afspraken stellen de persoon over wiens nalatenschap het gaat gerust, en sluiten onenigheid die na zijn overlijden tussen zijn erfgenamen zou ontstaan uit.

c) Uitdrukkelijk toegelaten erfovereenkomst of familiepact

Daarnaast wordt ook één erfovereenkomst expliciet toegelaten. Dit is slechts één voorbeeld van de vele overeenkomsten die kunnen worden gesloten, maar omdat ze meer dan elke andere mogelijke erfovereenkomst aan een duidelijke behoefte van ouders tegemoet komt, wordt ze in de wet nader uitgewerkt, en worden de gevolgen ervan vermeld, omdat ze meteen ook de voordelen aanduiden van hetgeen hiermee kan worden bereikt.

Deze erfovereenkomst kan (steeds bij notariële akte) worden gesloten door vader of moeder, of door vader

5. Les pactes sur succession future

a) La suppression de l'interdiction absolue

Le droit actuel connaît l'interdiction des pactes sur succession future. Cette interdiction a été considérée pendant des décennies comme une interdiction absolue; suite aux nombreuses restrictions dont elle a fait l'objet, elle est aujourd'hui, réduite à une interdiction impérative, mais elle continue, à juste titre, d'être remise en question (voir, à cet égard, par exemple, la thèse de doctorat de J. Bael, et les contributions du Prof. M. Puelinckx-Coene dans le *Liber amicorum* du Prof. Walter Pintens, la contribution de J. Verstraete au *Répertoire Notarial*, etc.). Les arguments qui étaient à l'origine invoqués pour justifier l'interdiction du pacte successoral sont encore d'actualité lorsqu'il s'agit d'interdire une convention portant sur la succession d'un tiers — deux personnes qui espèrent hériter d'une troisième conviennent entre elles du partage de cette succession, par exemple.

Mais ils sont déjà beaucoup moins d'actualité si quelqu'un veut convenir avec ses héritiers présomptifs du partage de sa propre succession, et perdent toute valeur si l'accord porte sur des biens déterminés.

b) Les pactes successoraux à titre particulier sont dorénavant autorisés

À l'instar de ce qui prévaut actuellement en droit néerlandais, les auteurs de la proposition de loi estiment donc qu'il faut autoriser les pactes sur succession future lorsqu'ils ne portent que sur des biens particuliers. Ceci aussi est motivé par le souci de permettre aux gens de régler eux-mêmes le transfert de leur succession, et surtout de leur permettre de le faire en concertation et en accord avec leurs héritiers futurs: de tels accords rassurent la personne dont est dès lors réglée la succession et excluent tout conflit qui naîtrait entre les héritiers après son décès.

c) Le pacte successoral (ou arrangement de famille) explicitement autorisé

Un pacte successoral est par ailleurs explicitement autorisé. Il ne s'agit que d'un exemple des nombreux pactes ou arrangements de famille qui peuvent être conclus, mais comme il répond plus que d'autres à un besoin manifeste des parents, il est détaillé explicitement dans la loi, et ses conséquences sont précisées, ce qui permet en même temps d'en indiquer les avantages.

Ce pacte successoral peut être conclu (toujours par acte notarié) par le père ou la mère, ou par le père et la

en moeder, samen met hun kinderen (of kleinkinderen die reeds tot de nalatenschap zouden geroepen zijn), en eventueel met kinderen van de ene die geen kinderen van de andere zijn (stiefkinderen).

De erfovereenkomst heeft tot doel het bestaan vast te stellen of te bereiken van een evenwicht, in de nalatenschap van vader of moeder, of in de nalatenschappen van vader en moeder, tussen de vermoedelijke erfge-rechtigden in rechte nederdalende lijn van de beschikker of beschikkers, wat betreft de schenkingen en voordelen die deze erfge-rechtigden eerder reeds hebben gekregen of in deze overeenkomst krijgen.

Op dat moment kunnen ook afspraken worden gemaakt over de waarde die aan deze schenkingen worden gegeven, indien er onderlinge verschillen zijn die bijvoorbeeld het gevolg zijn van het feit dat het ene kind veel eerder dan het andere een schenking ontving. Deze overeengekomen waarde zal dan eveneens in aanmerking komen voor de vorming van de fictieve massa. Op deze wijze wordt de waarde “vastgeklikt” op een tijdstip dat door alle betrokkenen wordt aanvaard, en worden de geschillen hieromtrent voor de toekomst vermeden.

Er kan in diezelfde overeenkomst ook afgesproken worden wie nog wat moet krijgen om het door iedereen gewenste evenwicht te bereiken.

Door deze overeenkomst kunnen de kinderen wel aan de inbreng van reeds gedane (en “vastgeklakte”) schenkingen verzaken, maar niet aan de inkorting ervan: de verzaking aan de inkorting moet altijd eenzijdig gebeuren, in een akte waarbij de verzakende erfge-rechtigde alleen voor de notaris verschijnt, zoals reeds vermeld.

De erfovereenkomst is ook geldig indien ze niet met alle kinderen wordt gesloten; sommige kinderen zouden immers kunnen weigeren om ze mee aan te gaan. Dan zijn ze er ook niet door gebonden, behalve wat betreft de datum waarop de waarde van de schenkingen werd “vastgeklikt”, die ook niet meer door de anderen kan worden betwist (voor de waarde van de schenkingen zijn enkel zij gebonden die de overeenkomst hebben aangegaan; maar daarmee zijn ook zij verbonden, die hun plaats in de nog open te vallen nalatenschap zullen innemen).

Deze nieuwe regels zijn deels ingegeven door de suggesties van het notariaat en sommige daarvan kwamen al voor in het wetsontwerp van senator Guy Swennen (stuk Senaat, nr. 5-392/1 — 2010/2011).

mère, avec leurs enfants (ou petits-enfants qui seraient déjà appelés à la succession), et éventuellement les enfants de l'un qui ne sont pas les enfants de l'autre (beaux-enfants).

Le pacte successoral a pour but d'établir ou d'atteindre un équilibre, dans la succession du père ou de la mère, ou dans les successions du père et de la mère, entre les successibles présumés en ligne directe descendante du disposant ou des disposants, en ce qui concerne les donations et les avantages que ces successibles ont déjà reçus ou reçoivent par ce pacte.

C'est aussi l'occasion de conclure des accords sur la valeur à retenir pour les donations, par exemple s'il y a des différences entre elles parce qu'un des enfants a reçu une donation bien avant l'autre. Cette valeur convenue sera alors celle qui sera prise en considération pour la formation de la masse fictive. Cela permet de “cadenasser” la valeur des donations faites à la date admise par tous, et d'éviter ainsi des conflits futurs à cet égard.

Il peut même être convenu, dans ce même pacte ou arrangement de famille, ce que chacun devra encore recevoir pour réaliser l'équilibre désiré par tous.

Les enfants peuvent certes renoncer au rapport des donations déjà faites et dont la valeur a été “cadenassée”, mais ils ne peuvent pas renoncer à leur réduction; la réduction doit toujours être unilatérale et ne peut se faire que dans un acte où ne comparait que le seul successible qui renonce à sa réserve, comme nous l'avons déjà indiqué ci-avant.

Le pacte ou l'arrangement de famille est toujours valable, même s'il n'a pas été conclu avec tous les enfants; certains enfants pourraient en effet refuser d'y adhérer. Dans ce cas, ils ne sont évidemment pas engagés, sauf pour ce qui est de la date à laquelle la valeur des donations est “cadenassée”. Pour la valeur elle-même, ils ne sont tenus que s'ils ont adhéré au pacte ou arrangement de famille. Et l'engagement pris à cet égard lie également ceux qui prendront place dans la succession non encore ouverte.

Ces nouvelles règles s'inspirent en leur partie des suggestions du notariat, et certaines d'entre elles figuraient déjà dans la proposition de loi du sénateur Guy Swennen (doc. Sénat, n° 5-392/1 — 2010/2011).

d) Erfregeling krachtens artikel 1388

De mogelijkheid die de wetgever sinds 2003 heeft ingevoerd om in een huwelijksovereenkomst (dit wil zeggen in een huwelijkscontract of in een akte van wijziging van het huwelijksstelsel) een regeling te treffen over de rechten die de ene echtgenoot in de nalatenschap van de andere zal kunnen uitoefenen wordt op twee punten herzien.

Vooreerst wordt de regel opgeheven die dit soort overeenkomsten exclusief toelaat voor zover minstens één echtgenoot reeds kinderen heeft uit een vorige relatie. Deze mogelijkheid moet worden opengesteld voor alle gehuwden, ongeacht of ze kinderen hebben, ongeacht of het om gemeenschappelijke kinderen gaat of niet. Zij houdt uiteraard de mogelijkheid in om te verzaken aan de abstracte reserve, maar is dus in dit geval afhankelijk van het bereiken van een onderling akkoord hierover. De eenzijdige verzaking is voor gehuwden ook mogelijk, maar is zoals vermeld herroepbaar en kan uiteraard niet gebeuren vooraleer de hoedanigheid van “vermoedelijke erfgenaam” is verkregen, dit wil zeggen eens dat het huwelijk gesloten is. Bovendien kan de eenzijdige verzaking niet aan voorwaarden worden verbonden: ze moet “zuiver” gebeuren. Voor (toekomstige) gehuwden is het dus mogelijk om de verzaking in hun huwelijksovereenkomst afhankelijk te maken van de toekenning van voordelen die dan niet meer eenzijdig kunnen worden ingetrokken.

Vervolgens werd nagegaan of het inderdaad verantwoord is dat niet aan de concrete reserve zou mogen verzaakt worden. Nu een verzaking wel mogelijk wordt krachtens het herschreven artikel 918, wordt het nog moeilijker om argumenten aan te halen om dit toch te blijven verbieden indien dit in een huwelijksovereenkomst gebeurt. In een huwelijksovereenkomst kan immers, zoals vermeld, de verzaking gepaard gaan met compenserende maatregelen die partijen onderling afspreken, wat bij een eenzijdige verzaking niet mogelijk is, omdat de eenzijdige verzaking niet van voorwaarden afhankelijk kan worden gesteld.

Zeker indien één van de echtgenoten reeds kinderen heeft, is bovendien dikwijls gebleken dat er nood is aan de mogelijkheid om van dat vruchtgebruik af te zien, als beide echtgenoten menen dat het om een overbodige of ongewenste aanspraak gaat die veel te zwaar op het erfdeel van de kinderen zal wegen. Toch wordt niet alle bescherming voor de langstlevende hierbij opgegeven. De nieuwe tekst voorziet er immers in dat de langstlevende gedurende een transitieperiode wel degelijk het tijdelijk vruchtgebruik van de gezinswoning moet kunnen

d) Pacte successoral par application de l'article 1388

Le législateur de 2003 a instauré la possibilité de conclure, par convention matrimoniale (c'est-à-dire par contrat de mariage ou par acte modificatif du régime matrimonial), un accord sur les droits que l'un des époux peut exercer dans la succession de l'autre. Cette possibilité est maintenue, mais revue sur deux points.

D'abord, on supprime la règle selon laquelle ces accords sont réservés aux époux dont l'un d'eux a déjà des enfants d'une relation antérieure. Cette possibilité doit être ouverte à tous les gens mariés, peu importe qu'ils aient ou non des enfants, peu importe qu'il s'agisse ou non d'enfants communs. La règle permet évidemment aussi de renoncer à la réserve abstraite, mais dans cette hypothèse, cette renonciation nécessite un accord mutuel. La renonciation unilatérale peut évidemment aussi être envisagée par les personnes mariées, reste révocable et ne peut évidemment être envisagée qu'une fois qu'est acquise la qualité d'héritier présomptif, c'est-à-dire une fois que le mariage est conclu. En outre, il faut rappeler que la renonciation unilatérale ne peut être soumise à des conditions: elle doit être “pure et simple”. Mais pour les futurs époux, il est possible, grâce à cette disposition nouvelle, de faire dépendre la renonciation par convention matrimoniale des avantages qui sont concédés par l'autre conjoint et qui ne peuvent pas être retirés de manière unilatérale.

On vérifie ensuite s'il est suffisamment justifié d'interdire de renoncer à la réserve concrète. Puisque le nouvel article 918 permet la renonciation, il est encore plus difficile de trouver des arguments pour en maintenir l'interdiction si elle s'opère dans le cadre d'une convention matrimoniale. Celle-ci peut en effet, comme nous l'avons déjà indiqué ci-avant, être assortie de mesures compensatoires dont les parties conviennent de commun accord, ce qui n'est pas possible pour la renonciation unilatérale qui, on l'a vu, ne peut être conditionnelle.

En particulier si un des époux a déjà des enfants, il est apparu souvent un besoin de pouvoir renoncer valablement à cet usufruit, si les deux époux pensent qu'il s'agirait d'un droit superflu ou non désiré qui grèverait trop lourdement la part successorale des enfants. Pourtant, on ne renonce pas à toute protection pour le survivant. Le texte nouveau prévoit en effet que le survivant jouira d'un usufruit temporaire du logement familial; cette période de transition est fixée à deux ans, pour que le survivant ne soit pas tenu de quitter le

genieten; deze transitieperiode wordt op twee jaar gesteld, zodat de langstlevende niet gedwongen wordt om de woning abrupt te verlaten, en toch niet zo lang dat het te moeilijk zou worden om deze woning te verlaten.

Voor het geval de langstlevende echtgenote toch niet zelfstandig in haar huisvesting kan voorzien, kan ze overigens nog een beroep doen op haar onderhoudsaanspraak op grond van artikel 205*bis* waaraan met dit wetsvoorstel niet geraakt wordt, en waarvan vooraf niet kan afgezien worden.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 2

De onderhoudsverplichting ten voordele van ascendenten, die nu door artikel 205 § 2 ten laste van de nalatenschap is gelegd, wordt principieel bevestigd, maar de voorwaarden waaronder ze is toegekend worden uitgebreid. De onderhoudsvordering van de ascendenten wordt niet langer beperkt tot een vordering waarvan de omvang wordt bepaald door de erfrechten die ascendenten ten gevolge van giften aan de langstlevende echtgenoot verliezen — daarom wordt verder ook paragraaf 6 van artikel 1477 opgeheven (zie verder, artikel 66 van dit wetsvoorstel), waar sprake is van een onderhoudsverplichting “ten belope van de giften” die werden toegekend aan de langstlevende wettelijk samenwonende levensgenoot.

Deze wijziging wordt dus niet louter voorgesteld als een compensatie voor het verlies van reservataire aanspraken voor ascendenten (zie verder, artikel 44 van dit wetsvoorstel), maar als een echte intergenerationele solidariteit, waardoor de nalatenschap van het overleden kind kan worden aangesproken om in de behoeftes van de ouders te voorzien, los van de reden waarom die ouders niet of slechts beperkt tot de nalatenschap komen — als gevolg van wettelijke regels inzake devolutie dan wel als gevolg van testamentaire schikkingen die het kind ten voordele van anderen heeft getroffen.

Voor het overige blijven op deze onderhoudsplicht de regels gelden van de overige paragrafen van artikel 205*bis*: het gaat om een last van de netto-nalatenschap (zonder risico van verplichting die de omvang ervan overtreft: de verplichting geldt dus nooit *ultra vires*), die de erfgenamen en legatarissen dragen in verhouding tot hun aandeel in de nalatenschap; bijzondere legatarissen ondergaan deze verplichting zo nodig ook, tenzij de erfflater bepaald heeft dat bepaalde legaten bij voorkeur boven de andere ervoor instaan. Ook de regel inzake

logement brusquement, mais qu'en même temps, il ne puisse pas y rester trop longtemps, parce que plus le temps passe, plus il sera difficile de déménager.

Si le conjoint survivant ne peut pas pourvoir lui-même à son logement, il pourra toujours invoquer, sur la base de l'article 205*bis*, sa créance alimentaire à laquelle la présente proposition de loi ne touche pas, et à laquelle on ne peut pas renoncer anticipativement.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 2

On confirme le principe de l'obligation alimentaire au profit des ascendants, actuellement mise à charge de la succession, mais on élargit ses conditions d'octroi. La créance alimentaire des ascendants n'est plus limitée à une créance dont l'importance est déterminée par les droits successoraux dont ils ont été privés par des donations au profit du conjoint survivant. On abroge donc le paragraphe 6 de l'article 1477 (cf. ci-après, article 66 de la présente proposition de loi), dans lequel il est question d'une obligation alimentaire à concurrence des droits dont sont privés les ascendants par des libéralités au profit du cohabitant légal survivant.

Cette modification n'est donc plus seulement une compensation de la perte des droits réservataires des ascendants (cf. ci-après, article 44 de la présente proposition de loi). Elle confirme une réelle solidarité intergénérationnelle; la succession de l'enfant défunt peut être censée pourvoir aux besoins des parents, peu importe la raison pour laquelle ces parents ne viennent pas, ou ne viennent que partiellement, à la succession de leur enfant — que ce soit par application des règles de la dévolution légale ou par l'effet des dispositions testamentaires que l'enfant a prises au profit d'autres personnes que ses parents.

Mais cette créance alimentaire reste pour le surplus soumises aux règles des autres paragraphes de l'article 205*bis*: il s'agit d'une charge de la succession nette (sans risque d'une obligation qui dépasserait sa force active: cette obligation ne vaut jamais *ultra vires*), que les héritiers et légataires supportent proportionnellement à leur émolument, sauf si le défunt a déclaré que certains legs y contribuent par préférence aux autres. On maintient aussi, les règles relatives à la capitalisation et aux sûretés (article 205*bis*, § 4), le délai pour introduire la

kapitalisatie en zekerheid (artikel 205*bis* § 4), de termijn om de vordering in te stellen (artikel 205*bis* § 5) en de gevolgen van een eventuele erfrechtelijke onwaardigheid (artikel 205*bis* § 6) blijven ongewijzigd.

Door deze wijziging is de regeling inzake onderhoudsvordering ten voordele van ascendenten ook niet langer afwijkend van deze die voor adoptanten geldt (artikel 353-14, 2e lid), zodat hieromtrent niet langer sprake kan zijn van discriminatie (zie hierover M. Puelinckx-Coene, *Erfrecht*, uitg. Kluwer, 2011 nrs. 512 en 526).

Artikel 3

Artikel 353-16 wordt herschreven om het aan te passen aan het uitgebreide recht van wettelijke terugkeer dat in artikel 747, § 1 (artikel 11 van dit wetsvoorstel) is ingevoerd.

Artikel 4

Artikel 353-17 wordt, voor het geval de geadopteerde kinderen nalaat die zelf geen nakomelingen hebben, aan de gewijzigde regels ter verruiming van het recht van wettelijke terugkeer ten voordele van ascendenten aangepast.

Artikel 5

De aanpassing van artikel 475*quinquies* beoogt een reparatie van de wet van 10 december 2012 betreffende de onwaardigheid en de plaatsvervulling; deze bepaling moest immers ook aangepast worden aan het doortrekken van de nieuwe onwaardigheidsregels ten aanzien van onderhoudsverplichtingen ten laste van de nalatenschap.

Artikel 6

Het actuele artikel 732 had in 1804 een historische betekenis, maar heeft nu geen reden meer van bestaan.

De wet houdt immers bij het regelen van de erfopvolging wel degelijk rekening met de aard (bijvoorbeeld de bestemming als gezinswoning) of met de oorsprong van de goederen (bijvoorbeeld het recht van wettelijke terugkeer), en dit zijn geen uitzonderlijke situaties meer; bovendien worden de omstandigheden waarin met de aard (bijvoorbeeld het karakter van aanwinst) of met de oorsprong van de goederen (bijvoorbeeld de uitbreiding van het recht van wettelijke terugkeer) rekening wordt gehouden door dit wetsvoorstel nog uitgebreid.

demande (article 205*bis*, § 5) et les conséquences d'une éventuelle indignité successorale (article 205*bis*, § 6).

Cette modification a par ailleurs pour effet d'aligner les créances alimentaires au profit des ascendants et au profit des adoptants (article 353-14, alinéa 2), de sorte qu'il n'est plus question de discrimination à cet égard (voir à ce sujet, M. Puelinckx-Coene, *Erfrecht*, éd. Kluwer, 2011, nos 512 et 526).

Article 3

L'article 353-16 est reformulé pour être adapté au droit de retour étendu qui est introduit par le nouvel article 747, § 1^{er} (article 11 de la présente proposition de loi).

Article 4

L'article 353-17 qui règle la situation dans laquelle l'adopté laisse des enfants qui n'ont eux-mêmes pas de descendance est adapté aux règles nouvelles étendant le droit de retour au profit des ascendants.

Article 5

La modification de l'article 475*quinquies* répare la loi du 10 décembre 2012 relative à l'indignité successorale et à la substitution; cette disposition doit en effet être revue en raison des nouvelles règles d'indignité qui s'appliquent aussi aux obligations alimentaires à charge de la succession.

Article 6

En 1804, l'article 732 actuel avait une signification historique, mais n'a actuellement plus de raison d'être.

La loi tient en effet compte, contrairement à ce qu'indique l'article 732, de la nature (par exemple, pour le logement familial) ou de l'origine des biens (par exemple, pour le droit de retour) et il ne s'agit plus aujourd'hui de situations exceptionnelles; en outre, les circonstances dans lesquelles on tient compte de la nature (par exemple, pour les acquêts) ou de l'origine des biens (par exemple, pour l'extension du droit de retour) sont étendues par la présente proposition de loi.

Artikel 7

Artikel 745*bis* omschrijft de rechten van de langstlevende echtgenote en wordt als volgt gewijzigd.

De wijziging van paragraaf 1 strekt ertoe een discriminatie weg te werken, door de wet van 14 juli 1981 ten aanzien van de langstlevende echtgenote ontstaan. Haar kende de wet immers een verschillend erfrecht toe, al naargelang zij met de erflater met of zonder gemeenschap was gehuwd. Het relevante criterium voor het bepalen van de omvang van haar erfrecht hoort echter niet te zijn of er een gemeenschap is, want de samenstelling ervan kan enorm variëren. Het relevante criterium hoort te zijn dat er aanwinsten zijn; de langstlevende die in samenloop komt met andere erfgenamen dan afstammelingen van de erflater, is als eerste op deze aanwinsten gerechtigd, ongeacht of deze aanwinsten in gemeenschap zijn opgenomen of niet. Het valt immers niet uit te leggen waarom er een verschil in behandeling van de langstlevende echtgenote zou zijn in volgende situaties (1) het echtpaar was gehuwd in gemeenschap en heeft tijdens het huwelijk, voor rekening van de gemeenschap, een huis gekocht dat als gezinswoning heeft gediend; (2) het echtpaar was gehuwd in scheiding van goederen en heeft tijdens het huwelijk, met hun beider inkomsten en hun beider spaargelden, een huis gekocht dat als gezinswoning heeft gediend. Men kan niet verantwoorden dat de langstlevende in het eerste geval wel, in het tweede geval niet, tot de volle eigendom van dit gezamenlijk aangekocht goed gerechtigd zou zijn, en dat ze in het tweede geval, door het erfrecht van de verwanten van haar overleden echtgenoot, met hen in onverdeeldheid zou zijn voor de woning (of andere aanwinsten) die tijdens het huwelijk zijn verkregen. Ook moet erop worden gewezen dat indien het wettelijk erfrecht van de langstlevende in volle eigendom op alle gemeenschapsgoederen slaat, dit recht dan ook op in gemeenschap gebrachte goederen die geen aanwinsten zijn slaat, terwijl dit in een stelsel van scheiding van goederen uiteraard niet het geval zou zijn.

Vandaar dus de nieuwe regel: de langstlevende echtgenote die in samenloop met anderen dan afstammelingen tot de nalatenschap komt, verkrijgt, naast het vruchtgebruik van eigen goederen, de volle eigendom van het aandeel van de erflater in de aanwinsten die tijdens dit huwelijk zijn opgebouwd. Indien een van de echtgenoten in strijd met het belang van het gezin (artikel 224 van het Burgerlijk Wetboek) of in strijd met de huwelijksvermogensrechtelijke regels (artikel 1417 van het Burgerlijk Wetboek) aanwinsten heeft weggeschonken, dan behoudt de langstlevende het recht om tegen deze schenkingen het verhaal uit te oefenen dat het huwelijksvermogensrecht (primaire of secundaire huwelijksstelsel) haar hiervoor biedt.

Article 7

L'article 745*bis* définit les droits du conjoint survivant et est modifié comme suit.

La modification du paragraphe 1^{er} vise à supprimer une discrimination à l'égard du conjoint survivant. En effet, la loi lui accorde un droit successoral différent, selon qu'il était marié avec le défunt sous un régime avec ou sans communauté. Le critère utile pour déterminer l'importance de son droit successoral ne peut cependant pas être qu'il y ait eu ou non une communauté de biens, dont la composition peut par ailleurs varier énormément. Le critère utile doit être celui des acquêts; le conjoint survivant qui est en concours avec d'autres héritiers que des descendants du défunt, doit être, par priorité, celui auquel reviennent les acquêts, peu importe que ces derniers aient été compris dans une communauté ou non. On ne peut en effet pas expliquer pourquoi il y aurait une différence de traitement du conjoint survivant dans les situations suivantes: (1) le couple était marié en communauté et a, pendant le mariage, acquis, pour le compte de la communauté, une maison qui a servi de logement familial; (2) le couple était marié en séparation de biens et a acquis, pendant le mariage, au moyen des revenus et des économies de l'un et de l'autre, une maison qui a servi au logement familial. On ne peut justifier que le conjoint survivant ait, dans le premier cas mais pas dans le second, la pleine propriété de ce bien acquis ensemble, tandis que dans le second elle serait, en raison du droit successoral des parents du conjoint défunt en indivision avec eux pour la maison (ou pour tout autre acquêt) acquise pendant le mariage. Il faut ajouter que si le droit successoral en pleine propriété porte dans le premier cas sur le patrimoine commun, il peut porter aussi sur des biens apportés en communauté, qui ne sont pas des acquêts, alors que tel ne serait évidemment pas le cas s'il y avait eu séparation de biens.

De là donc la règle nouvelle: le conjoint survivant qui vient à la succession en concours avec d'autres parents que des descendants, recueille, outre l'usufruit des biens propres, la pleine propriété de la part du défunt dans les acquêts constitués pendant le mariage. Si un des époux a, en dépit de l'intérêt de la famille (article 224 du Code civil) ou des règles de son régime matrimonial (article 1417 du Code civil), fait don de ces acquêts, le survivant maintient alors le droit d'invoquer à l'égard de telles donations le droit de recours que lui accorde son régime matrimonial (primaire ou secondaire).

De wijziging van paragraaf 2 beoogt een aanpassing van deze bepaling aan de in dit wetsvoorstel opgenomen wijzigingen inzake recht van wettelijke terugkeer. Wettelijk terugkeer tast evenmin als voorheen de vruchtgebruikrechten van de langstlevende aan. Maar de verwijzingen naar de artikelen die in deze wettelijke terugkeer voorzien moeten correct zijn, zowel voor wat de adoptie betreft (artikel 353-14, hoewel dit voorbehoud reeds in dat artikel voorkomt) als wat betreft de verruimde terugkeer krachtens artikel 747, § 1, zoals door dit wetsvoorstel voorzien (artikel 11 van dit wetsvoorstel). De verwijzing naar artikel 766 moet verdwijnen, nu artikel 766 reeds door de Afstammingswet 1987 is opgeheven.

Anderzijds wordt in paragraaf 3 van dit artikel 745*bis* een onduidelijkheid opgeheven en een twistpunt uitgeschakeld. De onduidelijkheid betrof de gezinswoning, in deze paragraaf omschreven als het onroerend goed dat tot gemeenschappelijke woning diende, terwijl ze in artikel 915*bis* omschreven is als het onroerend goed dat het gezin tot voornaamste woning diende. Overeenstemming tussen beiden bepalingen is gewenst en wordt hiermee verwezenlijkt.

Het twistpunt betrof de aard van het recht op de huur dat exclusief aan de langstlevende echtgenote toekomt: met het recht op de huur gaat uiteraard de voortzetting van alle aan het huurcontract verbonden rechten en verplichtingen gepaard, maar niet de verplichting om huurgelden te betalen die op het tijdstip van overlijden nog verschuldigd waren. Deze schulden blijven ten lasten van het gemeenschappelijk vermogen of van de nalatenschap, naar gemeen recht. De rechten van de langstlevende ontstaan pas bij overlijden; haar daaraan gerelateerde verplichtingen nemen ook pas dan een aanvang.

Met het woord “voortaan” wordt aangegeven dat de rechten die de langstlevende op de huur verkrijgt niet tijdelijk zijn, en dus niet, zoals het vruchtgebruik, bij haar overlijden uitdoven. Na het overlijden van de langstlevende zitten ze in haar nalatenschap, en keren ze niet terug naar de nalatenschap van haar overleden echtgenoot.

Op de vraag of de langstlevende dit recht op huur als voorbehouden erfgenaam verkrijgt, wordt bij het herschrijven van artikel 915*bis* ingegaan (zie artikel 45 van dit wetsvoorstel).

La modification du paragraphe 2 vise une adaptation de cette disposition à l'introduction, par la présente proposition de loi, de règles nouvelles relatives au droit de retour légal. Ce droit de retour légal ne porte toujours pas atteinte au droit du conjoint survivant à l'usufruit des biens objets de ce retour. Mais il fallait corriger les références aux dispositions relatives à ce droit de retour légal, tant en ce qui concerne l'adoption (article 353-14, qui contient par ailleurs déjà la réserve pour ce droit à l'usufruit) qu'en ce qui concerne le droit de retour étendu, tel qu'il a été introduit par l'article 747, § 1^{er}, de la présente proposition de loi (article 11 de la présente proposition). La référence à l'article 766 doit disparaître, ce dernier ayant été abrogé par la loi sur la filiation de 1987.

Au paragraphe 3 de cet article 745*bis*, on lève une imprécision et on vide une controverse. L'imprécision portait sur le logement familial, défini dans ce paragraphe comme “l'immeuble affecté à la résidence commune au moment de l'ouverture de la succession”, alors qu'à l'article 915*bis*, il est question de “l'immeuble affecté au jour de l'ouverture de la succession au logement principal de la famille”. Il s'indiquait que les deux dispositions soient mises en concordance, ce qui est maintenant chose faite.

La controverse portait sur la nature du droit au bail du conjoint survivant: le droit au bail implique en effet la poursuite de tous les droits et obligations liés à ce bail, mais non l'obligation de payer les loyers qui seraient encore dus au moment du décès. Ces dettes restent à charge du patrimoine commun ou de la succession, conformément au droit commun. Les droits du conjoint survivant ne naissent qu'au décès; les obligations corrélatives ne lui incombent qu'à partir du même moment.

Le mot “dorénavant” indique que les droits du conjoint survivant ne sont pas temporaires, et ne s'éteignent dès lors pas, comme son usufruit, à son décès. Au décès du conjoint survivant, ces droits se retrouvent dans sa succession, et ne font pas retour à la succession du conjoint premier mourant.

À l'article 915*bis*, on reviendra sur la question de savoir si le survivant recueille ce droit au bail en sa qualité d'héritier réservataire (voir l'article 45 de la présente proposition de loi).

Artikel 8

Het nieuwe erfrecht dat met dit wetsvoorstel wordt ingevoerd beoogt een herschikking van de onderlinge aanspraken van kinderen (afstammelingen) en langstlevende echtgenote in de nalatenschap. Niet alle keuzes die door de wetgever in 1981 zijn gemaakt worden in vraag gesteld, maar er wordt wel degelijk rekening gehouden met de enorme toename van hersamengestelde gezinnen, en dus van situaties waarin de langstlevende echtgenote/echtgenoot niet de moeder/vader van de kinderen is.

Ook hier kunnen de situaties uiteraard bijzonder divers zijn, en dus de verhoudingen tussen stiefouder en stiefkinderen ook. Het recht kan deze enorme verscheidenheid niet in acht nemen, en moet beperkt blijven tot essentiële regels, die voldoende maatschappelijk draagvlak hebben en voldoende ruimte tot afwijking toelaten om werkzaam te blijven en om aan specifieke situaties aangepast te worden.

De keuze die in 1981 werd gemaakt voor een erfrecht in vruchtgebruik voor de langstlevende die in samenloop met afstammelingen tot de nalatenschap komt, blijft behouden. De mogelijkheid voor de kinderen, zowel gemeenschappelijke kinderen als voorkinderen van de erflater, om dat vruchtgebruik te laten omzetten, wordt behouden, met de beperking die thans geldt voor wat de gezinswoning en het huisraad betreft: omzetting van dat vruchtgebruik vereist de instemming van de langstlevende echtgenote en kan haar dus niet opgedrongen worden.

De actuele mogelijkheid van de langstlevende om op haar initiatief tot omzetting van het vruchtgebruik te komen, is echter geen regeling die als "default" regeling moet gelden. Het uitbetalen van de langstlevende in ruil voor het vruchtgebruik dat dan vervalt, kan voor de kinderen, wellicht vooral voor de voorkinderen, een aantrekkelijke oplossing zijn om hun erfdeel van het vruchtgebruik van de langstlevende te bevrijden, en hun belangen rechtmatig dienen. Maar waarom zou de langstlevende die omzetting aan de kinderen kunnen opleggen? Eens dat haar erfrecht als vruchtgebruik is toegekend, is immers het accent gelegd op een levenslang recht dat niet verder strekt dan tot het verschaffen van het genot, het gebruik en de vruchten, dus een inkomen. Dat is het gevolg van de keuze die de wetgever heeft gemaakt. Als de erflater er niet van afgeweken is, is dit wellicht omdat hij de rechten van zijn echtgenote ook tot een dergelijk levenslang haast alimentair recht wou beperken. Dat de langstlevende de kinderen van de erflater willekeurig kan opleggen om haar eerder een som geld uit te betalen, of goederen in volle eigendom af te staan, staat haaks op het concept

Article 8

Le nouveau droit successoral que la présente proposition de loi tend à instaurer vise à réaménager les droits respectifs des enfants (descendants) et du conjoint survivant dans la succession. On ne remet pas en question toutes les options prises par le législateur de 1981, mais on tient compte, en effet, de l'augmentation énorme des familles recomposées, et donc des situations dans lesquelles le conjoint survivant n'est pas la mère/le père des enfants du défunt.

Ici aussi, les situations, et donc également les relations entre les enfants et leur belle-mère ou beau-père, peuvent fortement varier. Le droit n'est pas en mesure de tenir compte de cette énorme diversité, et doit donc se limiter à des règles essentielles, qui doivent avoir une assise sociétale suffisante et laisser suffisamment de latitude pour autoriser des dérogations utiles et adaptées aux situations spécifiques.

Le choix, fait en 1981, d'un droit successoral en usufruit au profit du survivant qui vient à la succession en concours avec des descendants, est maintenu. La possibilité pour les enfants, qu'ils soient des enfants communs ou des enfants d'une précédente union du défunt, d'obtenir la conversion de cet usufruit, est maintenue, avec la restriction actuelle en ce qui concerne le logement familial et le mobilier qui le garnit: la conversion de cet usufruit-là ne peut être obtenue qu'avec l'accord du conjoint survivant et ne peut donc lui être imposée.

La possibilité actuellement offerte au conjoint survivant de prendre lui-même l'initiative de cette conversion n'est par contre pas une règle qui doit valoir par défaut. Le fait que les enfants, et en particulier probablement les enfants d'une union antérieure, puissent mettre fin à l'usufruit par un paiement peut représenter pour eux une solution attrayante pour dégager leur part successorale de l'usufruit du conjoint survivant et peut servir justement leurs intérêts. Mais pourquoi le conjoint survivant devrait-il pouvoir imposer cette conversion aux enfants? Si c'est un droit successoral en usufruit qu'on lui accorde, on met l'accent sur un droit viager qui ne s'étend pas au-delà de ce que peut accorder la jouissance, l'usage et les fruits, donc un revenu. Telle est la conséquence de l'option prise par le législateur. Si le défunt n'y a pas dérogé, c'est sans doute parce qu'il voulait limiter un tel droit viager à un droit quasi alimentaire. Que le conjoint survivant puisse, selon son bon vouloir, imposer aux enfants du défunt de lui payer plutôt une somme d'argent ou de lui céder des biens en pleine propriété est manifestement contraire au concept d'un droit successoral en usufruit et accorde au conjoint

zelf van een erfrecht in vruchtgebruik, en verleent aan de langstlevende het recht om vermogen te verkrijgen dat de erflater misschien nooit voor haar had willen bestemmen. Daarom is hier de regel opgenomen dat omzetting van vruchtgebruik alleen door de afstammelingen kan worden gevorderd. Dit is echter geen dwingende regel: de erflater mag de langstlevende het recht verlenen om deze omzetting te vragen, maar dan moet hij die beslissing zelf hebben genomen en tot uiting hebben gebracht, door middel van een testamentaire beschikking of een beding in het huwelijkscontract opgenomen bij toepassing van artikel 1388 (zie verder artikel 65 van dit wetsvoorstel).

Artikel 9

Met deze aanpassing van artikel 745^{octies} worden zes onduidelijkheden of twistpunten omtrent het erfrecht van de langstlevende wettelijk samenwonende opgelost:

(1) de omschrijving van wat de “gezinswoning” is; de formulering waarbij sprake was van een gemeenschappelijke verblijfplaats in plaats van de voornaamste woning, leidde tot twijfels over de reden waarom hiervoor een andere formulering werd aangewend dan voor de langstlevende echtgenoot, terwijl artikel 1477, § 2 toch ook naar artikel 215 verwijst, zodat steeds sprake zou moeten zijn van de voornaamste woning; ook het tijdstip waarop het onroerend goed als gezinswoning moet dienen moest verduidelijkt worden: het gaat ook hier om de gezinswoning bij het openvallen van de nalatenschap, niet “tijdens het samenwonen”; tevens wordt bevestigd dat het recht van terugkeer waarvan sprake in artikel 747 § 1 (zie artikel 11 van dit wetsvoorstel) de uitoefening van dit vruchtgebruik in principe niet belet (omdat het erfrecht van de langstlevende wettelijk samenwonende levensgenoot echter geen reservataire erfrecht is kan de erflater daar testamentair van afwijken);

(2) de aanpassing van de regel inzake het recht op huur is conform de aanpassing die eerder (zie artikel 8 van dit wetsvoorstel) voor de langstlevende echtgenoot is voorgesteld;

(3) de uitsluiting van de afstammeling van de erfrechtelijke roeping als wettelijk samenwonende heeft veel kritiek uitgelokt; de verantwoording voor deze regel werd dan ook betwist; nu wordt als regel ingevoerd dat het erfrecht van de wettelijk samenwonende enkel kan worden ingeroepen als er sprake is van een koppel met een intieme relatie; daarom wordt verwezen naar wettelijk samenwonenden tussen wie geen huwelijksbeletsel bestaat waarvoor de Koning geen opheffing kan verlenen;

survivant le droit de recueillir un patrimoine que le défunt n'avait pas voulu lui laisser. C'est pourquoi on instaure la règle prévoyant que la conversion de l'usufruit ne peut être exigée que par les descendants. Mais cette règle n'est évidemment pas impérative: le défunt peut accorder le droit à son conjoint survivant de demander la conversion, mais c'est alors lui qui prend cette décision et l'exprime, par une disposition testamentaire ou pour une clause du contrat de mariage telle que prévue par l'article 1388 (cf. *infra*, article 65 de la présente proposition de loi).

Article 9

L'article 745^{octies} est modifié pour résoudre six imprécisions ou controverses relatives au droit successoral du cohabitant légal survivant:

(1) la définition du “logement familial”; la formulation qui se réfère à la résidence commune plutôt qu'au logement principal, a fait naître des doutes sur les raisons pour lesquelles d'autres termes ont été repris que ceux qui sont utilisés à l'égard du conjoint survivant, alors que l'article 1477, § 2, se réfère pourtant à l'article 215, de sorte qu'il est préférable de ne se référer qu'à la notion de logement familial; il fallait également préciser le moment auquel l'immeuble devait être affecté au logement de la famille: il s'agit ici aussi du logement de la famille au moment où la succession s'ouvre et non du logement familial “durant la vie commune”; en outre, on confirme que le droit de retour visé à l'article 747, § 1^{er} (voir l'article 11 de la présente proposition de loi), n'empêche pas en principe l'exercice de cet usufruit (le droit successoral du cohabitant survivant n'étant pas un droit réservataire, le défunt peut évidemment en décider autrement par une disposition testamentaire);

(2) la règle relative au droit au bail est adaptée conformément à la modification qui a déjà été proposée pour le droit au bail du conjoint survivant (voir l'article 8 de la présente proposition de loi);

(3) le fait qu'un descendant du défunt ne puisse se prévaloir d'une vocation successorale alors qu'il est cohabitant légal du défunt a suscité beaucoup de critiques; la justification de cette règle est dès lors contestée; c'est pourquoi, on instaure la règle selon laquelle le droit successoral du cohabitant légal ne peut être invoqué que lorsqu'il s'agit d'un couple ayant une relation intime; il faut donc qu'il n'existe pas entre les cohabitants légaux d'empêchement au mariage pour lequel le Roi ne peut accorder de dispense;

(4) bij de vermelding van het recht van de erfgenamen om een staat van het onroerend goed te laten opmaken, wordt ook “gemeenschappelijke verblijfplaats” vervangen door “gezinswoning”, om dezelfde redenen als uiteengezet onder (1);

(5) er was nood aan verduidelijking van de verplichting van de wettelijk samenwonende die tot de nalatenschap komt om in de schulden van de nalatenschap bij te dragen; de voorgestelde formulering is deze die door de rechtsleer wordt voorgesteld (zie P. Delnoy, “Nature et régime des droits du cohabitant légal dans la succession de son partenaire”, in *Liber amicorum Hélène Casman*, Intersentia, 2013, p. 174);

(6) er was eveneens nood aan verduidelijking van de mogelijkheid om de last van dit vruchtgebruik op de reserve te laten wegen, en om die last proportioneel op alle reservataire erfgenamen om te slaan; ten slotte was er nood aan verduidelijking van de vraag of er sprake kan zijn van enige verplichting tot inbreng indien de gezinswoning (of het huisraad) aan ofwel de langstlevende zelf ofwel andere wettelijke (al of niet reservataire) erfgenamen van de erflater werd geschonken of gelegateerd. Ook deze laatste verduidelijking is hier opgenomen, waarbij ook hiervoor inspiratie gezocht werd bij de rechtsleer die deze vraag onderzocht (zie P. Delnoy, op. cit., p. 174-181). Het antwoord op de vraag is dus dat er geen sprake is van inbrengverplichting door of aan de langstlevende wettelijk samenwonende partner. Het is immers niet logisch om een inbrengverplichting aan de langstlevende wettelijk samenwonende partner op te leggen daar waar de schenking geen voorschot op haar erfdeel kan zijn (de langstlevende wettelijk samenwonende partner heeft geen erfdeel in blote of volle eigendom), noch om een inbrengverplichting aan de overige erfgenamen op te leggen, terwijl uit de beschikking blijkt dat de erflater het vruchtgebruik net niet aan de langstlevende wettelijk samenwonende partner (die overigens ook geen reserve geniet) wou toekennen. Wel wordt hieraan toegevoegd dat de last van het vruchtgebruik van de langstlevende wettelijk samenwonende partner proportioneel in waarde op alle reservataire erfgenamen wordt omgeslagen (vergelijk artikel 915*bis* zoals gewijzigd door artikel 45 van dat wetsvoorstel).

Artikel 10

Artikel 746 licht de kloving toe voor het geval de erflater noch afstammelingen, noch broers en zusters, noch afstammelingen van dezen nalaat.

Het wordt opgeheven omdat de regeling over de kloving wordt voorafgegaan door een regeling over een

(4) là où il est question du droit des héritiers de faire établir un état de l'immeuble, les termes “résidence commune” sont également remplacé par “logement familial”, pour les mêmes raisons que celles qui ont été exposées au (1);

(5) il fallait aussi préciser l'obligation du cohabitant légal qui vient à la succession de contribuer aux dettes de la succession; la formulation proposée est celle qui est suggérée par la doctrine (voir P. Delnoy, “Nature et régime des droits du cohabitant légal dans la succession de son partenaire”, dans *Liber amicorum Hélène Casman*, Intersentia, 2013, p. 174);

(6) il était également nécessaire de préciser la possibilité de grever la réserve de cet usufruit, et de répartir cette charge proportionnellement entre tous les héritiers réservataires; enfin, il fallait préciser s'il pouvait être question d'une obligation de rapport lorsque le logement familial (ou le mobilier) avait été donné ou légué soit au survivant lui-même, soit aux autres héritiers légaux (réservataires ou non). Pour cette dernière précision, on s'est inspiré de la doctrine (voir P. Delnoy, op. cit., pp. 174-181). La réponse est donc qu'il n'est pas question d'une obligation de rapport par ou au cohabitant légal survivant. Il n'est en effet pas logique d'imposer une telle obligation au cohabitant puisque la donation ne peut jamais être une avance sur sa part, le cohabitant n'ayant pas de droit successoral ni en pleine ni en nue-propriété; il serait tout aussi illogique d'imposer une obligation de rapport imposée aux autres héritiers légaux puisque la libéralité à leur profit démontre justement que le défunt n'a précisément pas voulu accorder l'usufruit à son partenaire cohabitant légal (qui, par ailleurs, ne peut invoquer de droit réservataire dans la succession). Par contre, on ajoute que la charge de l'usufruit du cohabitant légal survivant doit être répartie en valeur entre tous les héritiers réservataires (comparer article 915*bis*, tel qu'il est modifié par l'article 45 de la présente proposition de loi).

Article 10

L'article 746 explique la “fente” pour le cas où le défunt ne laisse ni descendants, ni frères et sœurs, ni descendants de ceux-ci.

Il est supprimé parce que les dispositions relatives à la “fente” doivent être précédées des règles relatives

uitgebreid recht van wettelijke terugkeer, zoals hierna opgenomen in de gewijzigde artikelen 747 en volgende.

Artikel 11

Met dit nieuwe artikel 747 wordt een verruimd recht van wettelijke terugkeer ingevoerd, zoals in de algemene toelichting voor dit wetsvoorstel toegelicht, op grond van het principe *paterna paternis, materna maternis*, dat hiermee een actuele betekenis krijgt. De verruiming slaat op het voorwerp van dit recht van terugkeer, op de aard van dit recht en op de titularissen ervan, zoals in de eerste paragraaf opgenomen.

De bewoordingen komen enigszins overeen met degene die reeds in artikel 353-16 voorkomen; in de nalatenschap van de kinderloze geadopteerde kende men zo'n verruimd recht van terugkeer reeds. De regel is nu uitvoeriger uitgewerkt, zodat in artikel 353-16 voortaan naar dit nieuwe artikel 747, § 1, kan worden verwezen.

Het voorwerp van de terugkeer is: hetgeen de erflater heeft gekregen of geërfd moet terugkeren naar die lijn (of tak) van zijn familie waar het vandaan komt.

De terugkeer gebeurt in natura, maar niet, zoals in de huidige regeling van het recht van terugkeer, slechts in natura; indien de goederen niet meer in natura aanwezig zijn, keert de waarde terug. De overige erfgenamen, die deze terugkeer ondergaan, kunnen evenwel inroepen en bewijzen dat zelfs de waarde van de geschonken of geërfde goederen niet meer aanwezig zijn; in het bijzonder zal dat zo zijn als de geschonken of geërfde goederen zijn verbruikt.

De titularissen van het recht van terugkeer zijn: enerzijds, degene die de goederen heeft geschonken, of, na zijn overlijden, zijn erfgenamen; anderzijds, de erfgenamen van degene die de goederen heeft nagelaten.

Er wordt eraan herinnerd dat dit zelfs verruimd recht van terugkeer een regel bevat die toepasselijk is op de wettelijke devolutie, maar niet van dwingend recht is. De erflater kan er dus door andersluidende testamentaire beschikkingen van afwijken.

De terugkeer houdt overigens geen splitsing in van de nalatenschap in onderscheiden massa's, maar is een onderdeel van de globale verrichtingen van vereffening en verdeling van de hele nalatenschap. Ook dit bevestigt deze bepaling uitdrukkelijk.

au droit de retour étendu, comme repris aux articles 747 et suivants.

Article 11

Le nouvel article 747 instaure un droit de retour étendu, comme cela a déjà été exposé dans les développements de la présente proposition de loi, sur base du principe *paterna paternis, materna maternis*, qui reçoit dès lors une signification actuelle. L'extension porte sur l'objet et sur la nature de ce droit de retour et sur ses titulaires, au sens du paragraphe 1^{er}.

Les termes utilisés coïncident dans une certaine mesure avec ceux qu'on retrouve à l'article 353-16; il existe déjà un droit de retour étendu dans la succession de l'enfant adopté qui meurt sans laisser de descendance. La règle est maintenant plus élaborée, de sorte qu'on peut dorénavant se limiter, à l'article 353-16, à un renvoi au nouvel article 747, § 1^{er}.

L'objet du retour réside dans ce que le défunt a reçu ou ce dont il a hérité et qui doit retourner vers la ligne (ou branche) de la famille d'où la libéralité ou l'héritage provient.

Le retour se fait en nature, mais pas, comme le prévoient les règles actuelles du droit de retour, en nature uniquement; si les biens ne se retrouvent plus en nature, c'est leur valeur qui revient. Les autres héritiers, qui subissent ce retour, peuvent néanmoins invoquer et démontrer que même la valeur des biens reçus ou hérités a disparu; ce sera le cas en particulier si les biens reçus ou hérités ont été consommés.

Les titulaires du droit de retour sont: d'une part, ceux qui ont donné les biens, ou, après leur décès, leurs héritiers; d'autre part, les héritiers de ceux qui ont laissé les biens, acquis dans leur succession.

Il est rappelé que ce droit de retour, même étendu, contient une règle de dévolution légale, mais qui n'est pas impérative. Le défunt peut donc y déroger par des dispositions testamentaires.

Le retour ne requiert par ailleurs pas que la succession soit scindée en des masses distinctes, elle ne représente qu'une des opérations de la liquidation et du partage global de l'ensemble de la succession. La disposition nouvelle se confirme aussi explicitement.

In de tweede paragraaf komt dan de regel voor, die nu nog in het (door dit wetsvoorstel afgeschafte) artikel 746 voorkwam: de traditionele kloving, die dus slechts zal worden toegepast nadat het verruimde recht van terugkeer werd uitgeoefend.

Artikel 12

De toevoeging strekt ertoe te bepalen dat, ook in de hypothese waarin er broers en zusters of afstammelingen van dezen zijn, het verruimde recht van terugkeer uitgeoefend wordt vooraleer de verdere verdeling van de nalatenschap tussen de ouders, enerzijds, en de broers en zusters of hun afstammelingen anderzijds, plaats vindt.

Dat het verruimde recht van terugkeer ook voorzien is als de erflater broers en zusters of hun afstammelingen nalaat, is verantwoord door de vaststelling dat deze broers en zusters half broers en zusters kunnen zijn van de andere tak of lijn, en de terugkeer dus ook dan gewenst zal zijn.

Artikel 13

De toevoeging strekt ertoe te bepalen dat, ook in de hypothese waarin er, samen met broers en zusters of afstammelingen van dezen zijn, slechts één ouder is, het verruimde recht van terugkeer uitgeoefend wordt vooraleer de verdere verdeling van de nalatenschap tussen die ene ouder, enerzijds, en de broers en zusters of hun afstammelingen anderzijds, plaats vindt.

Artikel 14

De toevoeging strekt ertoe te bepalen dat, ook in de hypothese waarin er enkel broers en zusters of afstammelingen van dezen zijn, het verruimde recht van terugkeer uitgeoefend wordt vooraleer de verdere verdeling van de nalatenschap tussen die broers en zusters of hun afstammelingen plaats vindt.

Artikel 15

De toevoeging strekt ertoe te bevestigen dat ook indien één of beide ouders tot de nalatenschap worden geroepen, samen met broers en zusters of afstammelingen van dezen het verruimde recht van terugkeer uitgeoefend wordt vooraleer de verdere verdeling van de nalatenschap tussen de ouders en die broers en zusters of hun afstammelingen plaats vindt.

On retrouve ensuite au paragraphe 2 la règle qui figurait jusqu'alors à l'article 746 (supprimé par la présente proposition de loi): la fente traditionnelle, laquelle ne sera donc appliquée qu'après l'exercice du droit de retour.

Article 12

L'ajout vise à préciser que, dans l'hypothèse où le défunt laisse des frères et sœurs ou des descendants de ceux-ci, le droit de retour étendu est exercé avant que ne s'opère le partage subséquent de la succession entre les parents, d'une part, et les frères et sœurs ou leurs descendants, d'autre part.

Le fait que le droit de retour étendu soit prévu aussi pour le cas où le défunt laisse des frères et sœurs ou des descendants de ceux-ci se justifie également lorsqu'on constate que ces frères et sœurs peuvent être des demi-frères ou demi-sœurs de l'autre branche ou ligne, et que le retour est donc également souhaitable dans ce cas.

Article 13

L'ajout vise à préciser que, dans l'hypothèse où le défunt laisse, outre des frères et sœurs ou des descendants de ceux-ci, son père ou sa mère, le droit de retour étendu s'exerce avant qu'il soit procédé au partage subséquent de la succession entre le père ou la mère d'une part, les frères et sœurs d'autre part.

Article 14

L'ajout vise à préciser que, dans l'hypothèse où seuls des frères et sœurs ou des descendants de ceux-ci viennent à la succession, le droit de retour étendu s'exerce avant de procéder au partage subséquent de la succession entre ces frères et sœurs ou leurs descendants.

Article 15

L'ajout vise à confirmer que, dans l'hypothèse où un ou les deux parents du défunt sont appelés à sa succession, avec des frères et sœurs ou des descendants de ceux-ci, le droit de retour étendu s'exerce avant qu'il soit procédé au partage subséquent entre les parents et les frères et sœurs ou leurs descendants.

Artikel 16

De toevoeging strekt ertoe te bepalen dat, ook in de hypothese waarin er geen broers en zusters of afstammelingen van dezen zijn, en er, wegens het vooroverlijden van één of beide ouders, kloving wordt toegepast, het verruimde recht van terugkeer uitgeoefend wordt vooraleer de verdere verdeling van de nalatenschap tussen beide lijnen plaats vindt.

Artikel 17

Indien er in de verdeling van de nalatenschap kloving is, waardoor aan de ene kant vader of moeder erft, aan de andere kant verdere bloedverwanten tot de nalatenschap komen, heeft vader of moeder recht op vruchtgebruik op het erfdeel dat aan de andere lijn toekomt, en niet langer slechts op een derde van dat erfdeel, om erop te wijzen dat vader of moeder uitgebreidere rechten heeft dan de zijverwanten.

Artikel 18

De huidige termijn om de nalatenschap te verwerpen is veel te lang. Het is niet goed dat gedurende zo'n lange termijn onzekerheid kan zijn over de overgang van eigendom ingevolge het overlijden van de vorige titularis; noch is het verantwoord dat deze onzekerheid gedurende zo'n lange tijd alle overige mede-erfgenamen of opvolgende erfgenamen wordt opgedrongen, en een hinder vormt om de nalatenschap af te handelen. Een verkorting is verantwoord indien de termijn slechts begint te lopen vanaf het tijdstip waarop de erfgerechtigde geweten heeft dat hij tot de nalatenschap geroepen is.

Artikel 19

Artikel 791 legt, in zijn huidige formulering, ook het principe vast dat men de nalatenschap van een persoon die nog in leven is, niet kan verwerpen. Dat verwerpsverbod is een uiting van het verbod van overeenkomsten of bedingen over niet opengevallen nalatenschappen, en moet, wat betreft de verwerping van een nalatenschap als regel behouden blijven, omdat men niet hoort toe te laten dat men van toekomstige rechten zou afzien, in het bijzonder omdat het om rechten gaat waarvan noch het bestaan noch de omvang noch de uitwerking gekend kunnen zijn vooraleer de nalatenschap is opengevallen, en er dus wel degelijk sprake is van "louter eventuele rechten" die men niet geldig kan vestigen of verlenen. Bovendien wordt er gevreesd dat er druk zou worden uitgeoefend om die verwerping te bekomen of, andersom, om die verwerping aan voorwaarden te verbinden.

Article 16

L'ajout vise à préciser que, dans l'hypothèse où le défunt ne laisse ni frères ni sœurs ni descendants de ceux-ci, et où, suite au décès de l'un des parents, il faut appliquer la fente, le droit de retour étendu s'exerce avant qu'il soit procédé au partage subséquent entre les deux lignes.

Article 17

Si dans le partage de la succession il y a lieu d'appliquer la fente, de sorte que d'un côté le père ou la mère hérite, et de l'autre des parents plus éloignés, le père ou la mère a droit à l'usufruit de la part successorale qui revient à l'autre ligne, et non plus au tiers de cette part pour marquer que le père ou la mère a des droits plus étendus que les parents collatéraux.

Article 18

Le délai actuel pour renoncer à la succession est beaucoup trop long. Il n'est pas bon qu'une incertitude persiste pendant un délai aussi long quant à la dévolution de la propriété suite au décès du titulaire de ce patrimoine; il n'est pas justifié non plus que cette incertitude soit imposée pendant aussi longtemps aux autres cohéritiers ou aux successibles successifs, et empêche que la succession soit réglée. Un raccourcissement du délai est justifié si ce délai ne commence à courir qu'au jour où le successible a su qu'il était appelé à la succession.

Article 19

Dans sa formulation actuelle, l'article 791 stipule qu'il n'est pas possible de renoncer à la succession d'une personne encore en vie. Cette interdiction de renonciation est une expression de l'interdiction des conventions ou des pactes sur successions non ouvertes, et doit, en ce qui concerne la renonciation à une succession, être maintenue parce qu'il ne convient pas qu'on renonce à des droits futurs, en particulier parce qu'il s'agit de droits dont on ne connaît ni l'existence, ni l'importance, ni les effets tant que la succession n'est pas ouverte et qu'il s'agit donc bien de disposer de "droits purement éventuels" qu'on ne peut valablement ni constituer, ni attribuer. En outre, il faut craindre les pressions qui pourraient être exercées pour obtenir cette renonciation anticipée ou, au contraire, pour accorder cette renonciation moyennant les conditions qu'on voudrait y rattacher.

Het is echter niet meer nodig om te preciseren dat de verwerping “zelfs bij huwelijkscontract” niet kan; deze precisering is ooit in artikel 791 opgenomen om een einde te stellen aan de toen nog veel gebruikte mogelijkheid om een dergelijke verzaking te bekomen, in ruil voor de toekenning, bij huwelijkscontract, van een huwelijksgoed. Als de verwerping niet kan, dan kan ze uiteraard ook niet bij huwelijkscontract.

Het voorbehoud voor de gevallen waarin de wet de verwerping wel toelaat, moet uiteraard behouden blijven.

Het verbod om toekomstige rechten op een niet opengevallen nalatenschap te vervreemden, moet daarentegen niet langer in de wet voorkomen, omdat hiervoor in een nieuwe regeling in het gewijzigde artikel 1130 wordt voorzien (zie artikel 63 van dit wetsvoorstel).

Artikel 20

Door deze wijziging worden de meest prangende twistpunten over de toepassing van de erfrechtelijke heling opgelost door de invoering van een expliciete regeling:

(1) de termen “goederen van de nalatenschap verborgen houden of wegmaken” worden vervangen door “te kwader trouw informatie verzwijgen of valse verklaringen afleggen met betrekking tot de samenstelling en de omvang van de nalatenschap”, zodat het duidelijk wordt dat ook het verzwijgen van ontvangen schenkingen onder het begrip “heling” valt, hoewel er in een enge lezing van het oude artikel 792 geen sprake is van het “wegmaken” of “verborgen houden” van “goederen van de nalatenschap”. Ook het invoeren van aanspraken die men niet heeft, of van schulden die niet ten laste van de nalatenschap kunnen worden gelegd, valt hieronder indien er sprake is van kwade trouw.

(2) Essentieel is het bovendien dat de erfgenaam voor zichzelf een voordeel beoogde, waarop hij niet gerechtigd was; het voordeel kan hij willen bekomen ten nadele van mede-erfgenamen, maar ook ten nadele van schuldeisers.

(3) Het begrip berouw wordt expliciet bevestigd.

(4) De sanctie blijft ongewijzigd.

Artikel 21

Dit nieuwe artikel 826 wordt het artikel waarin de hoofdregels met betrekking tot de verdeling in natura worden samengebracht.

Il n'est cependant plus nécessaire de préciser que la renonciation ne peut se faire “même par contrat de mariage”. Cette précision avait été prévue à l'article 791 pour mettre fin à la possibilité d'obtenir la renonciation en échange de la constitution de dot, par contrat de mariage. Si la renonciation anticipée est en principe interdite, elle est évidemment interdite aussi par contrat de mariage.

La réserve pour les cas où la loi autorise néanmoins la renonciation, doit évidemment être maintenue.

L'interdiction d'aliéner des droits futurs quant à une succession non ouverte ne doit par contre pas être maintenue ici parce que la règle nouvelle à cet égard est dorénavant prévue à l'article 1130 modifié (voir l'article 63 de la présente proposition de loi).

Article 20

Cette modification résout les controverses les plus sensibles en ce qui concerne l'application du recel successoral et instaure à cet effet des règles explicites concernant:

(1) les mots “diverti ou recelé” sont remplacés par les mots “de mauvaise foi, retenu des informations ou fait des fausses déclarations en ce qui concerne la composition ou l'importance de la succession”, afin qu'il soit clair que le fait de taire les donations reçues est également compris dans la notion de “recel”, alors que selon une lecture restrictive de l'ancien article 792, il n'est pas vraiment question de “divertissement” ni de “recel” d'un “effet de la succession”. De même, le fait d'invoquer des droits ou des prétentions qu'on n'a pas dans la succession, ou de dettes qui ne sont pas à charge de celle-ci, est couvert par la notion de recel, s'il est question de mauvaise foi;

(2) il est également essentiel que l'héritier ait voulu obtenir un avantage pour lui-même, auquel il n'avait pas droit; l'avantage peut avoir été recherché au détriment des cohéritiers, mais aussi au détriment des créanciers;

(3) la notion de repentir est explicitement confirmée.

(4) la sanction demeure inchangée.

Article 21

Ce nouvel article 826 regroupe les principales règles concernant le partage en nature.

Met betrekking tot § 1: de verdeling in natura blijft als regel gelden, zoals nu in het actuele artikel 826 bepaald. Maar de verdeling in natura is geen dwingend principe: er wordt ernaar gestreefd in elke kavel goederen van gelijke aard, gelijke hoedanigheid en gelijke deugdelijkheid te vormen. Maar de gelijkheid die moet verwezenlijkt worden is vooral een gelijkheid in waarde. Dit is mede het gevolg van de afschaffing van de inbreng en de inkorting in natura. Er wordt bovendien in deze bepaling niet meer over “erfgenamen” gesproken, wel over “deelgenoten” omdat deze bepalingen gelden voor de beëindiging van elke onverdeeldheid, niet exclusief voor de verdeling van een nalatenschap.

Het vreemde voorbehoud dat in artikel 826 was opgenomen met betrekking tot goederen die onder gunstige fiscale voorwaarden kunnen worden geschonken, wordt geschrapt. Voor de geschonken goederen waarvan sprake in het aangehaalde artikel 140*bis* van het wetboek van registratierechten (“ondernemingen”) kunnen uiteraard vragen rijzen met betrekking tot de inbreng in natura, maar die zullen in de bepalingen over de inbreng worden beantwoord, niet in het artikel dat de regel van de verdeling in natura vastlegt. Overigens is er geen reden om uitgerekend en exclusief de schenking waarvan sprake in artikel 140*bis* van het wetboek van registratierechten aan specifieke regels te onderwerpen; hiervoor bestaat geen objectieve verantwoording, zoals verder zal toegelicht worden.

Met betrekking tot § 2: de reeds bestaande afwijkingen aan de regel van de verdeling in natura worden explicieter vermeld. Deze afwijkingen volgen uit wettelijke, testamentaire of conventionele bepalingen. Wettelijke bepalingen zijn bijvoorbeeld het voorkeurrecht bepaald in de wet op de kleine nalatenschappen (wet van 16 mei 1900), en het recht van overname zoals bepaald in de wet tot bevordering van de continuïteit van landbouwbedrijven (wet van 29 augustus 1988), maar ook het recht van toewijzing bij voorrang bepaald in artikelen 1446 en 1447 (dit is geen regel die betrekking heeft op een nalatenschap, maar wel een regel die betrekking heeft op de beëindiging van de postcommunautaire onverdeeldheid). De erfflater kan met betrekking tot de verdeling van zijn nalatenschap uiteraard het recht verlenen op een dergelijke voorkeur, overname of toewijzing bij voorrang.

De mate waarin hij dit ook kan doen als hij reservataire erfgenamen nalaat, wordt in een afzonderlijke bepaling geregeld (zie artikel 56 van dit wetsvoorstel).

Met betrekking tot § 3: het nieuwe artikel 747 dat in een ruim recht van terugkeer voorziet, waarbij terugkeer

En ce qui concerne le § 1^{er}: le partage en nature est toujours la règle, comme le prévoit actuellement l'article 826. Mais le partage en nature n'est pas un principe impératif: on tend à former des lots avec des biens de même nature, qualité et bonté. Mais l'égalité doit surtout être une égalité en valeur. Ceci est la conséquence de la modification des règles relatives au rapport et à la réduction en nature. Dans cette disposition nouvelle, il n'est plus question d'héritiers, mais de copartageants, car cette disposition s'applique quelle que soit l'indivision que l'on fait cesser, et non pas exclusivement au partage d'une succession.

L'étrange réserve qui était faite à l'article 826 en ce qui concerne les biens pouvant être donnés à des conditions fiscales favorables est supprimée. Des questions peuvent bien entendu être soulevées en ce qui concerne le rapport en nature des biens visés à l'article 140*bis* du Code des droits d'enregistrement (“entreprises”), mais elles seront traitées dans les dispositions relatives au rapport et non dans l'article relatif au partage des biens en nature. Il n'y a par ailleurs pas de raison de soumettre en particulier et exclusivement la donation visée à l'article 140*bis* du Code des droits d'enregistrement à des règles spécifiques; il n'y a pas de justification objective pour ce traitement exceptionnel, comme cela sera précisé ci-après.

En ce qui concerne le § 2: les dérogations déjà existantes à la règle du partage en nature doivent être exprimées de manière plus explicite. Ces dérogations sont issues de dispositions légales, testamentaires ou conventionnelles. Les dispositions légales sont, par exemple, le droit de préférence accordé par la loi sur les petits héritages (loi du 16 mai 1900) et le droit de reprise visé dans la loi relative au régime successoral des exploitations agricoles en vue d'en promouvoir la continuité (loi du 29 août 1988), mais aussi le droit d'attribution préférentielle prévu par les articles 1446 et 1447 (qui est une règle qui n'a pas trait à la succession, mais qui s'applique lorsqu'il est mis fin à l'indivision post-communautaire). Le défunt peut évidemment accorder un droit de préférence, un droit de reprise ou un droit d'attribution préférentielle par testament, en vue du partage de sa succession.

La mesure dans laquelle il peut aussi le faire où il laisse les modalités de cette possibilité dans le cas également des héritiers réservataires seront précisées dans une disposition spécifique (voir l'article 56 de la présente proposition de loi).

En ce qui concerne le § 3: le nouvel article 747 qui prévoit un droit de retour étendu, pour lequel un retour

in natura mogelijk is, houdt een uitzondering in op de algemene regel van de verdeling in natura, vermits de titularissen van het recht van terugkeer voorrang hebben om zich deze goederen in natura te laten toewijzen.

Met betrekking tot § 4: dat men bij de verdeling in natura het verbrokkelen van erven en het splitsen van bedrijven moet vermijden (zie het actuele artikel 832) blijft evident; daarbij wordt nog benadrukt dat het dan wel om een verbrokking of een splitsing moet gaan die tot waardeverlies leidt; iedere opdeling uit een groter geheel leidt daar niet toe, en het kan uiteraard in het belang van alle deelgenoten zijn dat men bijvoorbeeld een bestaand groter geheel eerst opsplijt vooraleer men tot verdeling in natura overgaat.

Met betrekking tot § 5: indien onverdeelde goederen niet gevoeglijk verdeeld kunnen worden, worden ze openbaar verkocht; ook dat is een bestaande regel (actueel artikel 827); ze wordt enkel aangevuld met de verwijzing naar de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek, waarin deze openbare verkoop nader geregeld wordt indien ze plaats moet vinden binnen een procedure van gerechtelijke vereffening en verdeling (artikel 1224 van het Gerechtelijk Wetboek).

Met betrekking tot § 6: de bepalingen in verband met de verdeling in natura worden aangevuld met de regel die nu in artikel 833 vervat is: het verschil van de kavels wordt vergoed door een opleg; dat de opleg in een rente kan worden betaald is echter niet meer overgenomen, zodat de indruk niet kan worden gewekt dat degene die de opleg moet betalen of degene die de opleg moet ontvangen het recht zou hebben om hiervoor te eisen een rente (met alle moeilijkheden van waardering ervan, van zekerheidsstelling, enz.) uit te keren of te bekomen. Het blijft natuurlijk mogelijk om een opleg in een rente te voorzien indien partijen dit wensen of de omstandigheden daartoe leiden, maar dat blijft dan toch een uitzondering, zodat deze mogelijkheid niet in de wet moet worden opgenomen.

Artikel 22

De regel die in dit nieuwe artikel 827 wordt opgenomen is bestond al (in het actuele artikel 826), maar wordt nu verduidelijkt: de verdeling gebeurt niet alleen in natura, ze gebeurt in principe op een netto-massa, dit wil zeggen na betaling van de schulden van de nalatenschap. Alle deelgenoten kunnen eisen dat deze schulden eerst worden voldaan, en dat er pas nadien wordt verdeeld.

Het actuele artikel 826 voorziet hierbij in een prioriteitenlijst voor de verkoop van onverdeelde goederen,

en nature est possible, contient une dérogation à la règle générale du partage en nature, puisque les titulaires du droit de retour ont la priorité pour se faire attribuer ces biens en nature.

En ce qui concerne le § 4: il demeure évident qu'il faut éviter, lors du partage, de morceler les héritages et de diviser les exploitations (voir l'article 832 actuel) il est ajouté qu'on envisage surtout le morcellement et la division qui entraîne une perte de valeur; ce n'est pas le cas pour toute division d'un plus grand ensemble, et il peut être de l'intérêt de tous les copartageants de diviser un ensemble plus grand avant de procéder au partage en nature.

En ce qui concerne le § 5: si les biens ne sont pas commodément partageables, ils seront vendus publiquement; il s'agit d'une règle existante (l'actuel article 827); elle est cependant complétée par la référence aux dispositions du Code judiciaire, qui précise les modalités de cette vente publique si elle doit se faire dans le cadre d'une procédure de liquidation-partage judiciaire (article 1224 du Code judiciaire).

En ce qui concerne le § 6: les dispositions relatives au partage en nature sont complétées par la règle actuellement énoncée par l'article 833: l'inégalité des lots en nature est compensée par une soulte; la possibilité de payer cette soulte sous la forme d'une rente n'est plus reprise, afin de ne pas suggérer que celui qui doit payer la soulte ou celui qui doit la recevoir aurait le droit d'exiger que ce paiement se fasse par le versement d'une rente (avec toutes les difficultés que cela entraîne pour déterminer son montant, sa garantie, etc.). Il n'est bien sûr pas exclu de prévoir qu'une soulte soit payée sous la forme d'une rente si les parties le souhaitent ou si les circonstances s'y prêtent, mais cela reste dans ce cas tout de même une exception, de sorte que cette possibilité ne doit pas être mentionnée dans la loi.

Article 22

La règle de ce nouvel article 827 existait déjà (à l'actuel article 826), mais elle est maintenant précisée: le partage se fait non seulement en nature, mais s'effectue en principe sur une masse nette, c'est-à-dire après paiement des dettes de la succession. Tous les copartageants peuvent exiger que ces dettes soient payées d'abord et qu'on ne partage qu'ensuite.

L'actuel article 826 prévoit aussi une liste de priorités pour la vente des biens indivis et suppose qu'il est de

ervan uitgaand dat het in het belang van alle deelgenoten is dat onroerende goederen pas als laatste worden verkocht; dat is natuurlijk lang niet meer zo evident; er kan immers in de onverdeeldheid ook een onroerend goed zijn dat best zo snel mogelijk te gelde wordt gemaakt. Indien hierover tussen de deelgenoten een betwisting of een geschil zou rijzen, dan moet dit in de gerechtelijke vereffening en verdeling worden opgenomen. Er kan hiervoor geen afzonderlijke procedure worden gevoerd: dit zou in strijd zijn met de geest van de hervorming van de procedure van gerechtelijke vereffening en verdeling zoals tot stand gebracht door de wet van 13 augustus 2011.

Indien een deelgenoot op bepaalde goederen een recht van voorrang, vooruitneming of overname geniet, zoals nader omschreven in artikel 826, § 2, kan hij echter de verkoop die zou worden geëist om erfschulden te voldoen tegen houden door zekerheid te verstrekken, tot waarborg van de betaling van de schuld, zodat het goed dat hij in de verdeling bij voorrang zou kunnen toegewezen krijgen, daar niet voor aangesproken wordt.

Artikel 23

De huidige regel van artikel 828 voorziet in een termijn van zes maanden waarin de erfgenamen en legatarissen best wachten om tot verdeling of verkoop van de goederen van de nalatenschap over te gaan. Het zou immers kunnen dat sommige erfgenamen of legatarissen niet meteen gekend zijn en nog zouden opdagen. Doen ze dat binnen de termijn van zes maanden (te rekenen vanaf het openvallen van de nalatenschap), dan kunnen ze de geldigheid betwisten van handelingen die door de erfgenamen, zelfs te goeder trouw, zijn gesteld: de verkoop of de verdeling in natura in het bijzonder.

Dagen ze pas na het verstrijken van deze termijn op, dan kunnen ze niet opkomen tegen dergelijke handelingen die de overige erfgenamen en legatarissen te goeder trouw hebben gesteld.

De bestaande regel is nu aangepast om een aantal onduidelijkheden weg te werken.

Zo is er in de huidige tekst sprake van “erfgenamen wier banden van verwantschap met de overledene niet vastgesteld en die hun rechten niet hebben opgeëist”. Dat wordt nu “erfgenamen en legatarissen van wie de aanspraken niet gekend waren en niet gekend konden zijn”: niet alleen de kinderen van de overledene van wie de afstamming na overlijden wordt vastgesteld, maar ook andere erfgenamen of legatarissen van wie men niet kon weten dat men ze bij de verdeling moest betrekken, bijvoorbeeld omdat het testament dat hen tot de

l'intérêt de tous les copartageants que les biens immobiliers ne soient vendus qu'en dernier lieu; cela n'est évidemment plus du tout évident; il peut en effet y avoir dans l'indivision un bien immobilier qu'il vaudrait mieux vendre dès que possible. Dans l'hypothèse d'un conflit ou d'un litige entre les copartageants, il faudra inclure celui-ci dans la liquidation et le partage judiciaire. On ne saurait instaurer une procédure distincte: ceci serait contraire à l'esprit de la réforme de la procédure de liquidation-partage judiciaire telle qu'elle a été réalisée par la loi du 13 août 2011.

Si un copartageant jouit d'un droit de préférence sur certains biens, de préciput ou de reprise, comme le précise, l'article 826, § 2, il pourra cependant empêcher la vente qui serait exigée en vue de payer les dettes de la succession, en présentant une sûreté, en garantie du paiement de la dette, de sorte que le bien qu'il peut se faire attribuer par préférence ne sera pas mis en vente pour l'apurement de la dette.

Article 23

La règle actuelle de l'article 828 prévoit un délai de six mois, que les héritiers et les légataires doivent respecter avant de procéder au partage ou à la vente des biens de la succession. Il se pourrait en effet que certains héritiers ou légataires ne soient pas connus ou ne se manifestent pas. S'ils se manifestent dans un délai de six mois (à compter de l'ouverture de la succession), ils peuvent contester la validité des actes accomplis par les héritiers, même de bonne foi: la vente ou le partage en nature en particulier.

S'ils ne se manifestent qu'une fois passé ce délai, ils ne peuvent pas contester la validité de ces actes accomplis par les autres héritiers ou légataires de bonne foi.

La règle existante est maintenant adaptée pour supprimer un certain nombre d'imprécisions.

Ainsi, il est question “dans le texte actuel” d'héritiers “dont les liens de parenté avec le défunt ne sont pas établis et qui n'ont pas revendiqué leurs droits”. Cela devient maintenant “dont les prétentions à la succession ne sont pas connues et ne pouvaient pas l'être”: non seulement les enfants du défunt dont la filiation n'est établie qu'après le décès, mais tous les autres héritiers ou légataires dont on ne pouvait pas savoir qu'il fallait les faire participer au partage, par exemple parce que le testament qui les appelle à la succession n'a pas

nalatenschap roept, ondanks alle normale opzoekingen die daarvoor zijn verricht, niet kon worden opgespoord, en pas zes maanden na het overlijden wordt voorgelegd of gevonden.

Het recht dat door verloop van de termijn van zes maanden verstrijkt is niet het erfrecht zelf, uiteraard, enkel het recht om deel te nemen aan de verdeling in natura. Dat betekent dat de later opduikende erfgenamen enkel hun aandeel in natura krijgen in goederen die op dat ogenblik nog niet verdeeld zouden zijn, en voor het overige genoeg moeten nemen met hun aandeel in geld.

Zo wordt vertraging in de afhandeling van de nalatenschap vermeden.

Ten slotte wordt de regel nog aangevuld ter bescherming van de rechten van derden, die goederen uit de nalatenschap bijvoorbeeld hebben gekocht: zij kunnen evenmin verontrust worden indien ze te goeder trouw waren, dit wil zeggen indien ze niet wisten en niet konden weten dat de verkoop niet uitging van de enige ware erfgenamen. Ook deze bepaling bevestigt de theorie van de schijnerfgenaam die reeds is aangenomen in het door de wet erfonwaardigheid en plaatservulling van 10 december 2012 gewijzigde artikel 729 van het Burgerlijk Wetboek.

Artikel 24

Het principe van de verdeling in natura, dat behouden is, laat toe dat de inbreng die niet in natura geschiedt, geschiedt doordat de overige erfgenamen goederen in natura uit de massa van de nalatenschap vooruitnemen, ten belope van hetgeen de tot inbreng gehouden erfgenaam verschuldigd is.

Maar deze vooruitneming kan niet ten nadele zijn van hen die een recht van toewijzing bij voorrang, van vooruitneming of van overname genieten, zoals in artikel 826, § 2, bepaald, of een recht van terugkeer zoals in artikel 826, § 3, bepaald.

Uiteraard belet deze wettelijke bepaling niet dat de mede-erfgenamen bij de verdeling overeenkomen dat de inbreng niet door vooruitneming, maar door aanrekening op het aandeel van de tot inbreng gehouden erfgenaam zal gebeuren. Deze laatste verrichting heeft het voordeel dat de te verdelen massa groter wordt, en dus de mogelijkheid om gelijke kavels te vormen, zonder tot veiling te moeten overgaan, vergroot. Maar omdat men dan de in te brengen waarde in één bepaalde kavel moet

été retrouvé, malgré toutes les recherches normales accomplies, et n'a été présenté ou trouvé que plus de six mois après le décès.

Le droit qui se prescrit par l'écoulement du délai de six mois n'est bien sûr pas le droit successoral proprement dit, mais seulement le droit au partage en nature. Cela signifie que les héritiers qui se manifestent ultérieurement ne recevront que leur part en nature dans les biens qui n'avaient pas encore été partagés à ce moment, et qu'ils devront se contenter de leur part en argent pour le reste.

On évitera ainsi des retards dans la liquidation de la succession.

Enfin, la règle est complétée par une disposition visant à protéger les droits des tiers, qui ont, par exemple, acheté de bonne foi des biens de la succession, ne sachant pas que la vente n'émanait pas des seuls véritables héritiers. Cette disposition confirme elle aussi la théorie de l'héritier apparent, telle qu'elle a déjà été adoptée dans la loi du 10 décembre 2012 sur l'indignité successorale et la substitution.

Article 24

Le principe du partage en nature, qui est maintenu, permet que le rapport, lorsqu'il n'est pas dû en nature, se fasse par un prélèvement, par les autres héritiers, sur la masse à partager, de biens en nature à concurrence de ce que doit l'héritier tenu au rapport.

Mais ce prélèvement ne peut se faire au détriment de ceux qui ont un droit d'attribution préférentielle, de prélèvement ou de reprise, comme le prévoit l'article 826, § 2, ou un droit de retour comme le prévoit l'article 826, § 3.

Cette disposition n'empêche évidemment pas les cohéritiers de convenir, lors du partage, que le rapport ne se fera pas par prélèvement, mais par imputation sur la part de l'héritier tenu au rapport. Cette dernière opération a l'avantage de maintenir une masse de partage plus importante et donc d'augmenter la possibilité de former des lots égaux sans devoir recourir à la licitation. Mais comme ceci ne peut se faire qu'en mettant dans le lot de l'héritier le bien rapportable, cette opération n'est

leggen, die van de tot inbreng gehouden erfgenaam, is deze verrichting niet mogelijk indien men tot toewijzing van de kavels bij lottrekking moet overgaan.

Artikel 25

Het actuele artikel 829 vermeldt de verplichting van iedere erfgenaam om inbreng te doen van de giften die hem gedaan zijn en van de sommen die hij schuldig is. De inbreng van giften is in de artikelen 843 en volgende uitvoerig geregeld, en wordt door de hierna volgende artikelen van dit wetsvoorstel ook gewijzigd in overeenstemming met de doelstelling ervan, maar de inbreng van schulden is niet nader uitgewerkt. Daar is nochtans nood aan. Vandaar dit nieuwe artikel 832 waarin het volgende nader geregeld is.

Paragraaf 1: de doelstelling van de inbreng van schulden wordt expliciet vermeld: deze inbreng is erop gericht de gelijke behandeling van de deelgenoten te verzekeren, door te vermijden dat het onvermogen van één van hen op allen weerslag zou hebben: de schuldvordering, die tot het actief van de onverdeelde massa behoort, wordt dus niet verdeeld maar aan de schuldenaar toegewezen. Bovendien wordt de inbreng van schulden niet beperkt tot de schuld die een erfgenaam tegenover de erflater had (bijvoorbeeld de erflater heeft zijn kind geen schenking gedaan, maar geld geleend), maar, zoals de rechtsleer en de rechtspraak nu al stellen, uitgebreid tot alle schulden die een deelgenoot tegenover de massa kan hebben.

Paragraaf 2: het gevolg van de inbreng van de schuld is dus dat ze door schuldvermenging uitdooft (dit is ook wat in de Franse Code civil wordt voorzien). Wat niet door schuldvermenging uitdooft, blijft verschuldigd zoals oorspronkelijk bedongen: de modaliteiten van de schuld blijven gelden voor het saldo dat na aanrekening verschuldigd blijft.

Paragraaf 3: wat wel wijzigt, is de termijn van opeisbaarheid; om de schuld te laten doven door schuldvermenging moet het tijdstip van opeisbaarheid samenvallen met het tijdstip van uitkering van het aandeel van de schuldenaar in de onverdeelde massa. Dat is ook in overeenstemming met de interpretatie die men nu aan de inbreng van schulden geeft. Maar de schuldenaar kan ook beslissen om zijn schuld meteen te voldoen; zijn deelgenoten kunnen hem daar niet toe dwingen. Hierop wordt in een uitzondering voorzien: indien de schuld ontstaat omdat een onverdeeld goed is verkocht

pas envisageable si l'on doit procéder à l'attribution des lots par tirage au sort.

Article 25

L'article 829 actuel prévoit que chaque héritier doit faire le rapport des libéralités qui lui ont été faits et des sommes dont il est débiteur. Le rapport des libéralités est réglé en détail par les dispositions des articles 843 et suivants, et est également modifié par les articles suivants de la présente proposition de loi pour être mis en concordance avec ses objectifs, mais le rapport des dettes ne fait actuellement pas l'objet de dispositions particulières. Pourtant, le besoin s'en fait sentir. D'où ce nouvel article 832 qui énonce les dispositions ci-dessous.

Paragraphe 1^{er}: l'objectif du rapport des dettes est explicité: ce rapport vise à garantir le traitement égal des copartageants, en évitant que l'insolvabilité de l'un d'entre eux ne soit répercutée sur tous. La créance, qui fait partie de l'actif de la masse indivise, n'est donc pas divisée mais attribuée au seul débiteur. En outre, le rapport des dettes n'est pas limité à la dette que l'héritier avait à l'égard du défunt (si le défunt avait, par exemple, non pas donné, mais prêté de l'argent à l'un de ses enfants), mais est, comme le préconisent déjà la doctrine et la jurisprudence, étendu à toutes les dettes qu'un copartageant peut avoir à l'égard de la masse.

Paragraphe 2: la conséquence du rapport de la dette est que celle-ci s'éteint par confusion (ce que prévoit également le Code civil français). Ce qui ne s'éteint pas par confusion reste dû selon les modalités convenues initialement: elles sont toujours d'application sur le solde dû après imputation.

Paragraphe 3: ce qui change par contre, c'est le délai d'exigibilité de la dette; pour que la dette puisse s'éteindre par confusion, il faut que le moment de son exigibilité coïncide avec le moment, auquel la part du débiteur dans la masse indivise lui est attribuée. Ceci est également conforme à l'interprétation actuelle du rapport des dettes. Mais le débiteur peut aussi décider d'apurer sa dette tout de suite; ses copartageants ne peuvent pas l'y obliger. Une exception est toutefois précisée: si la dette naît de la vente d'un bien indivis que le débiteur a acheté, il doit payer le prix intégral. Il ne peut

en door de schuldenaar gekocht, dan moet hij wel degelijk de integrale prijs voldoen. Hij kan het zich niet veroorloven hetgeen hij zou beweren “zijn aandeel” in de prijs te zijn, niet te betalen: “zijn aandeel” is op dat ogenblik wellicht niet bekend, bovendien zou hij dan volledig eigenaar zijn van het verkochte goed, zonder de volledige prijs te hebben betaald, terwijl de overige deelgenoten misschien nog lang op de uitbetaling van hun aandeel moeten wachten; dit zou geen billijke regeling zijn. Tenzij uiteraard alle deelgenoten het bij de verkoop eens worden over het feit dat de inkopende deelgenoot slechts een deel van de prijs moet betalen, hetgeen ze wellicht slechts zullen doen als ze ook zeker zijn dat ze de volledige prijs niet nodig zullen hebben om alle daarop verhaalbare schulden te voldoen.

Paragraaf 4 vermeldt vanaf wanneer de interesten op deze schuld lopen: vanaf het ontstaan van de onverdeeldheid als de schuld eerder is ontstaan, zo niet vanaf de datum van opeisbaarheid, vast te stellen zoals in de vorige paragraaf vermeld. De rentevoet is deze van de wettelijke interest, tenzij een andere rentevoet werd bedongen. Dat de interesten van rechtswege lopen is verantwoord omdat alle deelgenoten vanaf het ontstaan van de onverdeeldheid gelijk moeten behandeld worden, ook in het innen van de vruchten van de onverdeeldheid.

Paragraaf 5: er kan ook sprake zijn van schuldvergelijking, indien de deelgenoot die schuldenaar is van de onverdeelde massa, zelf ook een schuldvordering tegen die massa kan laten gelden.

Artikel 26

De mogelijkheid om de gelijkheid van de kavels door een opleg te verwezenlijken is reeds opgenomen in het nieuw artikel 826, § 5 (zie artikel 21 van dit wetsvoorstel) en hoeft dus hier niet herhaald te worden.

Artikel 27

Het nieuw artikel 843 voert deels nieuwe regels in met betrekking tot de inbreng, en bevestigt deels bestaande regels.

Paragraaf 1: de regel van de inbreng van schenkingen, rechtstreeks of onrechtstreeks ontvangen, wordt behouden, uiteraard onder voorbehoud van vrijstelling van de inbrengverplichting. De regel van de inbreng van legaten wordt gewijzigd (zie paragraaf 5).

Paragraaf 2: met betrekking tot schenkingen onder levenden wordt bevestigd wat in de rechtsleer en de rechtspraak al lang wordt aangenomen, en dus ook beter in de wet wordt opgenomen: vrijstelling van inbreng

pas se permettre de ne pas payer ce qu’il appellerait “sa part” dans le prix global. “Sa part” n’est probablement pas encore connue à ce moment et il deviendrait, en outre, dans cette hypothèse, plein propriétaire du bien, sans en avoir payé le prix dans sa totalité, tandis que les autres copartageants devront peut-être attendre encore longtemps que leur part leur soit attribuée ou versée; ceci ne serait pas équitable. Sauf, bien sûr, si tous les indivisaires s’accordent au moment de la vente sur le fait que celui d’entre eux qui acquerra le bien ne devra payer qu’une partie du prix, ce qu’ils feront sans doute s’ils sont sûrs de ne pas avoir besoin de la totalité du prix pour apurer toutes les dettes dont ils doivent répondre.

Paragraphe 4: ce paragraphe mentionne le moment à partir duquel les intérêts de la dette du copartageant courent: depuis la naissance de l’indivision, si la dette est née avant, sinon depuis la date de son exigibilité, à l’établir comme le prévoit ce paragraphe précédent. Le taux d’intérêt est celui de l’intérêt légal, sauf si un autre taux a été stipulé. Il est justifié que les intérêts courent de plein droit parce que tous les indivisaires doivent être mis sur un pied d’égalité depuis la naissance de l’indivision, également pour la perception des fruits de l’indivision.

Paragraphe 5: on peut également procéder à une compensation si le copartageant qui est débiteur à l’égard de la masse indivise a lui-même une créance à faire valoir à l’égard de la masse.

Article 26

La possibilité d’égaliser les lots par une soulte est déjà prévue à l’article 826, § 5 (voir l’article 21 de la présente proposition de loi), et ne doit donc pas être répétée ici.

Article 27

Le nouvel article 843 introduit une partie des nouvelles règles concernant le rapport et confirme en partie des règles existantes.

Paragraphe 1^{er}: la règle du rapport des donations, reçus directement ou indirectement, est évidemment maintenue, sous réserve d’une dispense de rapport. La règle relative au rapport des legs est modifiée (voir paragraphe 5).

Paragraphe 2: en ce qui concerne les donations entre vifs, il est confirmé, conformément à ce que la doctrine et la jurisprudence admettent de longue date, qu’il vaut donc mieux reprendre explicitement dans le texte de la

kan uitdrukkelijk of stilzwijgend worden verleend. “Uitdrukkelijk” veronderstelt een expliciete vermelding, ofwel in de akte van schenking, ofwel in het document dat tot bewijs van de schenking wordt opgesteld (bijvoorbeeld bij een handgift, of de vermelding op de overschrijvingsopdracht bij een bankgift). “Stilzwijgend” wordt uit de omstandigheden afgeleid; er moet evenwel sprake zijn van een wil die ondubbelzinnig uit de omstandigheden af te leiden is; bij twijfel moet men ervan uitgaan dat er geen vrijstelling is gegeven, met andere woorden dat de schenker niet wilde afwijken van de gelijkheid tussen zijn erfgenamen.

Paragraaf 3: een schenking die oorspronkelijk als voorschot op het erfdeel is gemaakt, kan later nog van inbreng worden vrijgesteld. Dit is echter een wijziging van de oorspronkelijke overeenkomst, en moet dus ook door de begiftigde worden aanvaard. De aanrekening op het beschikbaar deel en het risico van inkorting kunnen immers niet eenzijdig aan de begiftigde, die oorspronkelijk slechts een voorschot op zijn erfdeel ontving, worden opgedrongen. Maar vervolgens moet nog worden bepaald wat de datum van de schenking is: dit wordt bijzonder relevant voor de volgorde van aanrekening op het beschikbaar deel of voor de volgorde van inkorting. Daarom bepaalt de wet nu dat de datum deze zal zijn van het tijdstip waarop de vrijstelling wordt verleend.

Paragraaf 4 een omstreden vraag betreft de mogelijkheid om een schenking die oorspronkelijk van inbreng is vrijgesteld, vervolgens te herkwalficeren als voorschot op het erfdeel. Er is geen doorslaggevende reden om dit onmogelijk te maken, weerom, voor zover zowel schenker als begiftigde het daarmee eens zijn. Het argument dat men hierdoor misschien een overeenkomst sluit over een niet opengevallen nalatenschap omdat men de regels met betrekking tot de aanrekening van giften wijzigt, gaat niet meer op, nu in dit wetsvoorstel het verbod van overeenkomsten over niet opengevallen nalatenschappen voor beschikkingen ten bijzondere titel opgeheven wordt.

Paragraaf 5: ten aanzien van een bijzonder legaat wordt vermoed dat dit buiten erfdeel, dus met vrijstelling van inbreng is vermaakt, tenzij de erflater uitdrukkelijk zou hebben bedongen dat het om een voorschot op erfdeel gaat waardoor toch inbreng verschuldigd zou zijn. Dit is met betrekking tot legaten een logische veronderstelling (vergelijk met artikel 124 van de wet op de landverzekeringsovereenkomst, gewijzigd bij wat van 10 december 2012). Uiteraard kan de testator het anders bedingen; hij moet dat dan wel uitdrukkelijk doen: het formalisme is hier zwaarder dan voor een schenking onder levenden, omdat de schenking onder levenden ook minder formeel kan worden gedaan, vermits ook

loi que la dispense de rapport peut être accordée explicitement ou tacitement. “Explicitement” suppose une mention explicite, soit dans l’acte de donation, soit dans le document qui est établi pour attester de la donation (par exemple pour un don manuel, ou la mention sur l’ordre de paiement pour un don par transfert bancaire). “De manière tacite”: elle est déduite des circonstances; mais il faut évidemment qu’il y ait une volonté de dispenser qui puisse être déduite des circonstances sans équivoque; en cas de doute, il faut supposer qu’il n’y a pas eu de dispense, c’est-à-dire que le donateur n’a pas voulu déroger à l’égalité entre ses héritiers.

Paragraphe 3: une donation faite à l’origine en avancement d’hoirie peut encore être dispensée de rapport ultérieurement. Mais il s’agit alors d’une modification de la convention initiale, qui doit aussi être acceptée par le donataire. L’imputation sur la quotité disponible et le risque de réduction ne peuvent en effet pas être imposés unilatéralement au donataire, qui n’a reçu au départ qu’une avance sur sa part. Mais alors faut-il encore déterminer la date de la donation: ceci revêt toute son importance pour déterminer l’ordre de l’imputation sur la quotité disponible ou l’ordre de la réduction. C’est pourquoi la loi prévoit maintenant que la date sera celle à laquelle la dispense a été accordée.

Paragraphe 4: une question controversée concerne la possibilité de requalifier une donation qui était initialement dispensée de rapport en donation en avancement d’hoirie. Il n’y a pas de raison essentielle de s’y opposer, mais, une fois encore, il faut que le donateur et le donataire l’acceptent. L’argument selon lequel il pourrait alors être question d’un pacte sur succession future parce qu’on modifie les règles relatives à l’imputation des donations sur la quotité disponible, ne vaut plus, puisque la présente proposition de loi lève l’interdiction de conclure de tels pactes lorsqu’ils ne comprennent que des dispositions à titre particulier.

Paragraphe 5: un legs particulier est présumé fait hors part, donc avec dispense de rapport, sauf si le défunt en a expressément décidé autrement, en imposant le rapport parce qu’il a voulu que le legs ne soit qu’une avance sur la part du légataire. Il s’agit d’une présomption logique en matière de legs (à comparer avec la règle introduite à l’article 124 de la loi sur les assurances terrestres, modifiée par la loi du 10 décembre 2012). Bien entendu, cette présomption est réfragable: le testateur peut arrêter d’autres dispositions, mais il doit le faire expressément: le formalisme est plus lourd que pour les donations entre vifs, parce que ces dernières peuvent se faire moins formellement et puisqu’on connaît aussi le

een handgift of een onrechtstreekse schenking mogelijk is, waarvoor geen (specifiek) geschrift moet worden opgemaakt.

Artikel 28

Artikel 844 regelt de wijze van aanrekening van giften die buiten erfdeel of met vrijstelling van inbreng zijn vermaakt; deze aangelegenheid wordt voortaan geregeld in de artikelen 9124 en volgende met betrekking tot de aanrekening op het beschikbaar deel en de inkorting.

Artikel 29

Het huidige artikel 852 vermeldt kosten die “niet aan inbreng onderworpen zijn”. De uitdrukking is verwarrend, want ze geeft de indruk dat er wel sprake is van een schenking, die van inbreng zou zijn vrijgesteld. Dat is echter de betekenis niet van artikel 852: het gaat om uitgaven die geen schenkingen zijn, en dus in de nalatenschap helemaal niet verrekend worden, noch door inbreng noch door aanrekening op het beschikbaar deel. Daarom wordt voor een nieuwe formulering gekozen, die dit nauwkeuriger weergeeft.

In paragraaf 1 worden de uitgaven opgesomd (1^o) die overeenkomen met de ruime onderhoudsverplichting tegenover kinderen, zoals wettelijk omschreven, en daarom uiteraard niet als schenking kunnen kwalificeren; (2^o) die overeenkomen met een engere onderhoudsverplichting tegenover andere bloed- of aanverwanten, en daarom evenmin als schenking kunnen kwalificeren; (3^o) die overeenkomen met een onderhoudsuitkering die vrijwillig werd betaald, zonder wettelijke verplichting, indien het duidelijk is dat het om levensonderhoud gaat dat betaald is om in de behoeften van degene die de uitkering ontvangen heeft; dat betekent immers dat het om inkomsten gaat die worden besteed om inkomsten toe te kennen aan hem die behoeftig is, zodat er geen sprake is van verarming in hoofde van degene die betaalt, wellicht zelfs niet van intentie om te begiftigen; ten slotte (4^o) de gebruikelijke geschenken, die evenmin als voorheen moeten worden verrekend, voor zover ze in verhouding staan tot de levensstandaard van de schenker, dus in verhouding met zijn gebruikelijke bestedingspatroon (ongeacht overigens wat de omvang van zijn vermogen is: een schenking valt niet louter omwille van haar redelijke verhouding tot het vermogen van de schenker onder de categorie “gebruikelijke geschenken”; het gaat er vooral om vast te stellen dat de schenker met een dergelijk geschenk niet afgeweken is van wat hij meestal doet wanneer hij bijvoorbeeld een gebeurtenis met een geschenk markeert).

don manuel et la donation indirecte, qui ne nécessitent pas d’écrit (particulier) pour être réalisés.

Article 28

L’article 844 règle les modalités de l’imputation des libéralités faites hors part ou avec dispense de rapport; ceci fait dorénavant l’objet des dispositions des articles 924 et suivants qui ont trait à l’imputation sur la quotité disponible et la réduction.

Article 29

L’actuel article 852 énumère des frais “qui ne doivent pas être rapportés”. L’expression prête à confusion parce qu’elle donne à penser qu’il est bien question d’une donation, qui serait néanmoins dispensée de rapport. Mais là n’est pas le véritable sens de l’article 852: il s’agit de dépenses qui ne sont pas des donations, et qui ne sont donc soumises ni au rapport ni à l’imputation sur la quotité disponible. On a donc opté pour une autre formulation, plus précise.

Au paragraphe 1^{er}, sont énumérés les dépenses (1^o) qui correspondent à l’obligation alimentaire au sens large à l’égard des enfants, telle qu’elle est définie par la loi, et qui dès lors ne peuvent pas non plus être assimilées à une donation; (2^o) qui correspondent à l’obligation alimentaire plus réduite à l’égard des parents ou alliés et ne peuvent pas davantage être qualifiées de donation; (3^o) qui correspondent à une aide alimentaire qui est versée volontairement, sans obligation légale, s’il est établi que cette aide alimentaire a été payée pour pourvoir aux besoins de celui qui la reçoit; dans ce cas, en effet, il s’agit de revenus qui sont attribués à celui qui en a besoin pour lui servir de revenus, sans qu’il soit question d’appauvrissement dans le chef de celui qui paie, et sans doute même sans qu’il soit question d’une intention libérale; enfin (4^o) les présents d’usage, qui ne doivent pas plus être portés en compte qu’auparavant, pour autant qu’ils soient proportionnés au niveau de vie du donateur, et donc conformes à son cadre de dépenses (peu importe, par ailleurs, l’importance de son patrimoine: la donation n’entre pas dans la catégorie des “présents d’usage” uniquement parce qu’elle est raisonnablement proportionnée au patrimoine du donateur; il s’agit surtout de vérifier que le donateur n’ait pas dérogé par ce don à ce qu’il fait généralement lorsqu’il veut par exemple marquer un événement d’un cadeau).

In paragraaf 2 wordt aandacht besteed aan een vraag die kan rijzen wanneer de erflater vreest dat hij niet meer voor zijn jongste kinderen zal kunnen zorgen zoals hij voor zijn oudere kinderen heeft gezorgd, bijvoorbeeld omdat hij weet dat hij ziek is en niet lang meer te leven heeft, maar evenzeer omdat hij die jongere kinderen op veel latere leeftijd heeft gekregen, zodat hij hen niet zoveel zal kunnen meegeven als wat zijn oudere kinderen hebben meegekregen. Los van wat het voor een kind emotioneel betekent om zijn vader of moeder op jonge leeftijd te moeten missen, is de bekommernis van die vader of die moeder om het kind financieel niet te kort te doen dan ook uiteraard geheel terecht. Een gelijk erfdeel is daarvoor niet voldoende, een bijkomende gift die op het beschikbaar aandeel wordt aangerekend daarvoor niet altijd het gepaste middel. Als de vader of de moeder dit afzonderlijk wil regelen, enkel om ervoor te zorgen dat hij ook voor de jongere kinderen kan doen wat hij voor de oudere heeft gedaan in uitvoering van zijn of haar plicht om in te staan voor de kosten van hun opvoeding, opleiding en ontplooiing, dan moet hij daar geld voor kunnen besteden dat verder in zijn nalatenschap niet verrekend wordt.

Uiteraard geldt deze regeling niet enkel wanneer er oudere en jongere kinderen zijn: het criterium is vooral dat het kind nog niet volwassen is als zijn vader of moeder overlijdt en dat de financiële regeling die de vader of moeder treft voor het dekken van de kosten voor dat kind niet als een gift kwalificeert.

Artikel 30

Het bestaande artikel 853 sluit de inbrengregeling uit voor voordelen die uit overeenkomsten met de overledene kunnen zijn gehaald, indien deze overeenkomsten, toen ze werden aangegaan, geen onrechtstreekse voordelen opleverden. Deze bepaling is overbodig. Ofwel leveren overeenkomsten, toen ze werden aangegaan, een voordeel op, en dan moet nagegaan worden of hierin een schenking schuilt, die dan ingebracht moet worden tenzij uit de omstandigheden kan afgeleid worden dat er sprake is van vrijstelling van inbreng. Ofwel leveren ze bij het aangaan geen voordeel op, en dan valt er inderdaad niets in te brengen, of in de nalatenschap in rekening te brengen.

Artikel 31

Vermits de inbreng voortaan in waarde zal gebeuren, en die waarde wordt bepaald op het tijdstip van de schenking, is het niet meer relevant na te gaan

Au paragraphe 2, on se penche sur la question qui peut naître lorsque le défunt craint de ne pouvoir accorder à ses plus jeunes enfants les mêmes attentions que celles qu'il a accordées à ses enfants plus âgés, par exemple parce qu'il sait qu'il est âgé et qu'il n'a plus longtemps à vivre, mais aussi parce qu'il a eu ces enfants à un âge beaucoup plus avancé et qu'il ne pourra plus leur transmettre ce qu'il a transmis aux plus âgés. Indépendamment de ce que cela peut signifier émotionnellement pour un enfant de perdre son père ou sa mère jeune, le souci de ce père ou de cette mère de subvenir aux besoins financiers de cet enfant est évidemment tout aussi louable. Une part successorale égale ne suffira pas toujours, une libéralité supplémentaire qui serait imputée sur la quotité disponible n'est pas toujours le meilleur moyen d'y remédier. Si le père ou la mère veulent régler cela hors succession, uniquement pour pouvoir donner aux enfants plus jeunes ce qu'ils ont accordé aux enfants plus âgés en exécution de leur devoir de veiller aux frais de l'éducation, de la formation, et de l'épanouissement de ceux-ci, il faut pouvoir consacrer l'argent qui ne sera pas ensuite pris en compte dans sa succession.

Cette règle ne vaut évidemment pas uniquement lorsqu'il y a des enfants plus âgés et des enfants plus jeunes: le critère est surtout que l'enfant ne soit pas encore adulte lorsque son père ou sa mère décède et que les dispositions prises par le père ou par la mère pour couvrir les frais de cet enfant ne soient pas qualifiées de libéralités.

Article 30

L'article 853 actuel exclut toute obligation de rapport pour les profits qu'un héritier a pu retirer de conventions passées avec le défunt, si ces conventions ne présentaient aucun avantage indirect lorsqu'elles ont été faites. Cette disposition est inutile. Soit la convention conclue présente un avantage au moment où elle est conclue, et alors il faut déterminer si cet avantage équivaut à une donation, qui devra ensuite être rapportée sauf si on peut déduire des circonstances qu'il y a dû y avoir dispense de rapport. Soit la convention ne présente pas d'avantage et il n'y a alors bien sûr rien à rapporter ni à porter en compte dans la succession.

Article 31

Puisque le rapport se fera dorénavant en valeur, et que la valeur dont il faut tenir compte est celle de l'époque de la donation, il n'y a plus lieu de tenir compte

wat er na de schenking met het goed is gebeurd. Waardevermindering, waardevermeerdering of verlies zelfs door overmacht hebben op de inbrengverplichting geen weerslag.

Artikel 32

De actuele bepaling voorziet in de verplichting om vruchten en interesten mee in te brengen vanaf het openvallen van de nalatenschap. Vermits de inbreng voortaan in waarde gebeurt, moet deze verplichting worden herleid tot de verplichting om op de in te brengen bedragen vanaf die datum interesten toe te voegen. Uiteraard gaat het dan om interesten aan de wettelijke rentevoet.

Artikel 33

Het nieuwe artikel 858 voert de nieuwe regel in van een inbreng die altijd in waarde moet plaats vinden. Het actuele onderscheid tussen inbreng in natura voor onroerende goederen en inbreng in waarde voor roerende goederen, is achterhaald en niet meer te verantwoorden: dat het geschonken goed roerend of onroerend is mag voor de wijze waarop moet ingebracht worden en vooral voor het bepalen van de waarde van hetgeen moet ingebracht worden niet meer relevant zijn.

Inbreng in waarde gebeurt door mindere ontvangst: hetzij door voorafname van een zelfde bedrag door de overige erfgenamen, hetzij door aanrekening van het verschuldigde bedrag op het aandeel van de tot inbreng gehouden erfgenaam, zoals eerder toegelicht.

Er zal dus voortaan enkel met de waarde op het tijdstip van de schenking rekening worden gehouden, ongeacht het voorwerp van de schenking. Men had ook kunnen overwegen om de waarde op het tijdstip van het overlijden of de waarde op het tijdstip van verdeling van de nalatenschap in aanmerking te nemen. Maar dat zou dan leiden tot een andere ongelijkheid in de behandeling van de begiftigden; er is immers geen bruikbare regel in te voeren om bij schenking van geld te verwezenlijken dat de waarde daarvan wordt geactualiseerd op het tijdstip van overlijden of op het tijdstip van verdeling. De enige correcte benadering is degene die dus op één identiek criterium steunt voor alle schenkingen. Men houdt rekening met hetgeen waarmee de schenker zich verarmd heeft op het ogenblik waarop hij gegeven heeft (hetgeen waarvan hij zich "ontdaan" heeft zoals in artikel 894 van het Burgerlijk Wetboek bepaald), los van hetgeen daarna met het geschonken goed of het geschonken geld in het vermogen van de begiftigde gebeurt.

de ce qu'il est advenu du bien depuis lors. Diminution de valeur, augmentation de valeur ou perte, même par force majeure, n'ont plus aucun effet sur l'obligation de rapport.

Article 32

La disposition actuelle prévoit une obligation de rapport des fruits et intérêts depuis l'ouverture de la succession. Puisque le rapport se fait dorénavant en valeur, cette obligation peut être réduite à celle de rapporter l'intérêt sur les montants dus depuis cette même date. Il s'agit bien sûr de l'intérêt au taux légal.

Article 33

Le nouvel article 858 instaure la nouvelle règle d'un rapport en valeur. La distinction actuelle entre rapport en nature pour les biens immeubles et rapport en valeur pour les biens meubles est dépassée et n'est plus justifiée: le caractère meuble ou immeuble du bien ne saurait être décisif pour déterminer les modalités du rapport et surtout la manière d'évaluer ce qui doit être rapporté.

Le rapport en nature se fait en moins prenant: soit par prélèvement d'un même montant par les autres héritiers, soit par imputation du montant dû sur la part de celui qui est tenu au rapport, ainsi qu'il a été expliqué plus haut.

On tiendra donc compte uniquement de la valeur au moment de la donation, quel que soit l'objet de la donation. On aurait bien sûr pu envisager aussi de tenir compte de la valeur au moment du décès ou de la valeur au moment du partage. Mais cela aurait abouti à une inégalité de traitement entre les donataires; il n'y a pas, en effet, de règle praticable pour que la valeur d'une donation portant sur de l'argent puisse être actualisée au moment du décès ou au moment du partage. La seule approche correcte est de n'appliquer qu'un seul critère qui vaut pour toutes les donations. On tient donc compte de ce dont le donateur s'est appauvri au moment où il a donné (ce dont il s'est "dépouillé" comme il est dit à l'article 894 du Code civil), indépendamment de ce qui est arrivé au bien donné ou à l'argent donné une fois qu'il est entré dans le patrimoine du donataire.

Over het tijdstip van waardebepaling, over de waarde van de schenking of over de modaliteiten van de inbreng kunnen afspraken worden gemaakt. Er is geen sprake meer van een verboden erfovereenkomst indien men dat doet (zie verder, artikel 63 van dit wetsvoorstel).

Deze afspraken kunnen bilateraal zijn: tussen schenker en begiftigde, op het ogenblik van de schenking, of in een latere overeenkomst.

Deze afspraken kunnen ook multilateraal zijn: tussen de schenker en al zijn kinderen bijvoorbeeld, of minstens met hen die bereid zijn hierover een akkoord te sluiten, ter gelegenheid van een familiepact of erfovereenkomst (zie verder, artikel 61 van dit wetsvoorstel).

Ten slotte wordt voor de waardering van een legaat uiteraard voorzien dat de relevante datum hiervoor de datum van het overlijden is.

Artikel 34

Artikel 858*bis* regelt de verplichting tot inbreng door en aan de langstlevende echtgenote. De regeling was ook aan herziening toe. De nieuwe regels zijn in de navolgende bepalingen opgenomen, zodat dit artikel 858*bis* overbodig is geworden.

Artikel 35

Het oude artikel 859 kan opgeheven worden omdat het de inbreng in natura van onroerende goederen regelt, die in principe niet meer kan worden geëist.

De opgeheven bepaling wordt vervangen door een nieuw artikel 859 dat in de eerste plaats (§ 1) de vraag beantwoordt naar een mogelijke inbrengverplichting van de langstlevende echtgenote. Het antwoord op deze vraag is negatief.

De situatie die hier voor ogen wordt genomen is deze van de langstlevende echtgenote die met iets anders dan vruchtgebruik, dus met volle of blote eigendom, is begiftigd: vruchtgebruik moet ze nooit inbrengen want wettelijk is ze de enige die op dat vruchtgebruik gerechtigd is; er is niemand anders die op dat vruchtgebruik aanspraak kan maken. Dus ongeacht of ze volle of blote eigendom heeft gekregen, de inbreng zou enkel op blote eigendom kunnen slaan.

De langstlevende echtgenote tot inbreng verplichten van de blote eigendom van hetgeen ze in volle of in blote eigendom gekregen heeft, hetzij bij schenking

Mais il est possible de conclure des accords sur le moment de l'évaluation, sur la valeur de la donation ou sur les modalités du rapport. Il n'est plus question d'un pacte successoral interdit dans ce cas (cf. *infra*, article 63 de la présente proposition de loi).

Ces accords peuvent être bilatéraux: entre donateur et donataire, au moment de la donation, ou ultérieurement.

Ces accords peuvent aussi être multilatéraux: entre le donateur et tous ses enfants par exemple, à tout le moins entre ceux de ses enfants qui sont disposés à conclure cet accord, à l'occasion d'un arrangement de famille ou d'un pacte successoral. (cf. *infra*, article 61 de la présente proposition de loi).

Enfin, il est prévu, bien évidemment, que pour déterminer la valeur d'un legs, on tient compte de la valeur à la date du décès.

Article 34

L'article 858*bis* règle l'obligation de rapport par et au conjoint survivant. Il fallait revoir ces règles. Les règles nouvelles sont énoncées dans les articles qui suivent, et rendent l'article 858*bis* superflu.

Article 35

L'ancien article 859 peut être supprimé parce qu'il réglait le rapport en nature des biens immeubles, qui ne peut en principe plus être exigé.

La disposition supprimée est remplacée par un nouvel article 859 qui répond d'abord (§ 1^{er}) à la question d'une éventuelle obligation de rapport dans le chef du conjoint survivant. La réponse est négative.

La situation qu'on a ici à l'esprit est celle du conjoint survivant qui a été gratifié d'autre chose que d'un usufruit, donc de pleine ou de nue-propriété: il ne doit jamais le rapport pour l'usufruit qui lui aurait été donné, parce que, dans la dévolution légale, il est le seul qui ait droit à l'usufruit; personne d'autre que lui ne peut y prétendre. Donc peu importe qu'il ait reçu la pleine ou la nue-propriété, il ne pourrait être tenue qu'au rapport de la nue-propriété.

Obliger le conjoint survivant au rapport de la nue-propriété de ce qui lui a été donné en pleine ou nue-propriété, soit par donation entre vifs, soit par un legs

onder levenden, hetzij door een bijzonder legaat, zou echter erop neerkomen dat de schenking of het legaat herleid wordt tot het vruchtgebruik; waarom zou de schenker dan de volle of de blote eigendom dan wel gegeven hebben, als het niet was om te bereiken dat de langstlevende dit ook zou behouden na zijn overlijden?

Overigens is het begrip inbreng moeilijk toe te passen op een schenking of een legaat dat fundamenteel niet als een “voorschot op erfdeel” kan worden gezien, vermits het erfdeel van de langstlevende echtgenote in principe niet op volle of blote eigendom slaat, althans niet als ze in samenloop komt met afstammelingen (de enige situatie, in feite, waar de vraag om inbreng meestal zal rijzen). Hoe kan men een voorschot krijgen op iets wat men niet geroepen is te krijgen?

Vandaar de nieuwe regel, die ervan uitgaat dat de schenking aan de langstlevende, voor wat de volle of de blote eigendom betreft, als een schenking buiten erfdeel kwalificeert en dus altijd op het beschikbaar deel aangerekend wordt. De inbrengverplichting kan hier niet opgelegd worden, en wordt dus ook niet als een mogelijke optie opengelaten.

Moet dit anders zijn indien er samenloop is met andere erfgenamen dan afstammelingen, en de langstlevende gerechtigd is op de volle eigendom van de aanwinsten? Is ze begiftigd geweest met aanwinsten, dan is dit inderdaad een voorschot op haar erfdeel, maar wie zou dan de inbreng kunnen vorderen vermits ze als enige op die aanwinsten gerechtigd is? Aanrekening op het beschikbaar deel zal ook niemand kunnen vragen, want de hypothese is dat er geen afstammelingen zijn, dus zijn er ook geen andere reservataire erfgenamen dan zijzelf.

De nieuwe regel geldt ook voor een bijzonder legaat. Voor het algemeen legaat of het legaat ten algemene titel geldt hetzelfde principe, maar dat is in artikel 919 vermeld (zie artikel 50 van dit wetsvoorstel), omdat daar de regel is opgenomen met betrekking tot het vermaken van het beschikbaar deel aan een reservataire erfgenaam in het algemeen.

Dit nieuw artikel 859 beantwoordt in de tweede plaats (§ 2) de vraag naar een mogelijke inbrengverplichting van de langstlevende wettelijk samenwonende levensgenote. Ook hier is het antwoord negatief. De situatie is hier weliswaar anders omdat de langstlevende wettelijk samenwonende levensgenote slechts een zeer beperkt wettelijk erfrecht heeft, louter in vruchtgebruik en beperkt tot de gezinswoning en het huisraad. Elke schenking die zij zou krijgen, in volle of in blote eigendom, is dan ook onvermijdelijk buiten erfdeel toegekend.

particulier, reviendrait cependant à réduire sa donation ou son legs à de l'usufruit: mais pourquoi le donateur lui aurait-il donné alors la pleine ou la nue-propriété, si ce n'était pour qu'il puisse la conserver après le décès?

En outre, il est difficile d'appliquer la notion de rapport à une donation ou un legs qui ne peut pas être fondamentalement considéré comme une avance d'hoirie, parce que la part successorale du conjoint survivant n'est en principe ni une pleine ni une nue-propriété, en tout cas pour l'hypothèse où il accède à la succession en concours avec des descendants (qui est, pratiquement, la seule situation où la question du rapport pourra être soulevée). Comment recevoir une avance sur quelque chose qu'on n'est pas appelé à recevoir?

D'où la nouvelle règle, qui présume que la donation faite au conjoint survivant, en pleine propriété ou en nue-propriété, est une donation hors part et qu'elle doit donc toujours être imputée sur la quotité disponible. L'obligation de rapport ne peut donc pas être imposée dans ce cas et n'est pas envisagée comme une option possible.

Faut-il qu'il en soit autrement en cas de concours avec d'autres héritiers que des descendants, et donc lorsque le survivant a droit à la pleine propriété des acquêts? Si le conjoint survivant a reçu des acquêts, alors il s'agit bien d'une avance sur sa part héréditaire, mais qui pourrait alors en exiger le rapport puisque lui seul a droit à ces acquêts? Personne ne pourra même exiger l'imputation sur la quotité disponible, parce que dans cette hypothèse d'absence de descendance, il n'y a pas d'héritier réservataire autre que lui-même.

Cette nouvelle règle vaut aussi pour un legs particulier. Pour le legs universel ou pour le legs à titre universel, le principe est le même, mais il fait l'objet de l'article 919 (voir l'article 50 de la présente proposition de loi), parce qu'on y a inscrit la règle concernant la libéralité portant sur la quotité disponible donnée à un héritier réservataire.

Ce nouvel article 859 répond ensuite (§ 2) à la question d'une obligation de rapport éventuelle dans le chef du cohabitant légal survivant. Ici aussi, la réponse est négative. La situation est évidemment différente parce que le cohabitant légal survivant ne jouit que d'un droit successoral très restreint, en usufruit seulement, et limité à l'usufruit du logement familial et du mobilier. Toute donation qui lui serait faite, en pleine ou en nue-propriété, serait forcément faite hors part. S'il avait été gratifié de l'usufruit du logement familial et du mobilier,

Mocht ze begiftigd worden met vruchtgebruik op de gezinswoning en het huisraad, dan zou de vraag kunnen rijzen of dit dan als voorschot op haar overeenstemmend erfdeel dan wel buiten erfdeel is toegekend. Maar dit is voor haar irrelevant omdat ze wettelijk op niets anders dan dat vruchtgebruik gerechtigd is. Daaruit volgt dat iedere schenking die ze gekregen heeft op het beschikbaar deel moet aangerekend worden; dit ligt overigens in het verlengde van het bepaalde in het nieuwe artikel 745octies § 6 (zie artikel 9 van dit wetsvoorstel). In dat artikel is ook nader bepaald hoe het vruchtgebruik van de langstlevende wettelijk samenwonende levensgenote op de reserve dan wel op het beschikbaar deel weegt.

Artikel 36

Dit nieuwe artikel 860 beantwoordt de vraag naar de mogelijkheid voor de langstlevende echtgenote om inbreng te vorderen (dus de vraag naar de verplichting tot inbreng aan de langstlevende echtgenote). Deze mogelijkheid moet haar om evidente redenen worden toegekend: anders kan haar erfrechtelijk vruchtgebruik veel te gemakkelijk worden uitgehold. De langstlevende die vruchtgebruik heeft op de hele nalatenschap, heeft dus ook recht op vruchtgebruik van de goederen die de overige erfgenamen als voorschot op erfdeel hebben ontvangen.

Maar aan dit recht op inbreng, worden toch wel perken gesteld, die ingegeven zijn door de reeds eerder aangehaalde bezorgdheid om een verantwoord evenwicht te bereiken tussen de belangen van de langstlevende echtgenote, enerzijds, en de belangen van de kinderen van de erflater anderzijds. Dat evenwicht vereist:

(1) dat de langstlevende echtgenote geen inbreng kan vorderen op goederen die de erflater, vooraleer hij met deze echtgenote gehuwd is, in volle eigendom of in vruchtgebruik aan andere erfgenamen heeft geschonken. Er is geen enkele reden om de echtgenote aanspraken te verlenen op goederen die werden weggeschonken vooraleer zij met de erflater gehuwd is: ze is aan deze verrichting vreemd, en de schenker kan de begiftigde niet met een verplichting tot inbreng confronteren omdat hij, nadat hij geschonken heeft, gehuwd is. Een verplichting tot inbreng zou wel kunnen rijzen, ten nadele van de begiftigde erfgenamen, als vader bijvoorbeeld aan zijn kinderen schenkingen doet, en er later nog kinderen geboren worden, bijvoorbeeld uit een volgende relatie. Maar deze inbreng is dan verschuldigd tussen de kinderen van deze vader, die in zijn nalatenschap gelijk horen behandeld te worden, tenzij vader anders beschikt heeft (door de schenkingen van inbreng vrij te stellen bijvoorbeeld). De gelijkheid tussen de kinderen is een bekommernis die voor de wetgever

la question devrait être envisagée: s'agit-il d'une avance sur sa part successorale correspondante, ou d'une donation hors part. Mais ceci ne peut avoir aucune incidence parce que dans la dévolution légale, il ne peut avoir droit à rien d'autre qu'à cet usufruit. Il en ressort que toute donation reçue doit être imputée sur la quotité disponible, ce qui est par ailleurs dans la prolongation de ce qui est déjà prévu au nouvel article 745octies, § 6 (cf. l'article 9 de la présente proposition de loi). Cet article prévoit aussi comment l'usufruit du cohabitant légal survivant grève la réserve ou la quotité disponible.

Article 36

Ce nouvel article 860 répond à la question relative au pouvoir du conjoint survivant d'exiger le rapport (donc la question du rapport dû au conjoint survivant). Il faut évidemment lui accorder cette possibilité: sinon, son usufruit pourrait beaucoup trop facilement être vidé de toute substance. Le conjoint survivant qui jouit de l'usufruit de toute la succession a donc droit aussi à l'usufruit des biens que les autres héritiers du défunt auraient reçus en avance d'hoirie.

Mais ce droit au rapport n'est pas illimité, parce que, comme nous l'avons déjà exposé, la présente proposition de loi cherche à réaliser un équilibre justifié entre les intérêts du conjoint survivant, d'une part, et ceux des enfants du défunt, d'autre part. Cet équilibre requiert:

(1) que le conjoint survivant ne puisse pas exiger le rapport des biens que le défunt a pu donner, en pleine propriété ou en usufruit, à d'autres héritiers, avant même son mariage avec ce conjoint. Il n'y a pas de raison d'accorder à l'épouse des droits sur des biens qui ont été donnés alors que le donateur n'était pas marié: l'épouse est étrangère à cette opération, et le donateur ne peut imposer une obligation de rapport à ses héritiers bénéficiaires d'une donation parce qu'il s'est marié ensuite. Une obligation de rapport peut naître, au détriment des héritiers déjà gratifiés, si d'autres enfants naissent encore après la donation, par exemple d'une relation ultérieure. Mais ce rapport est alors dû entre les enfants de ce même père, qui doivent avoir des droits égaux dans la succession de celui-ci, sauf si le père en a disposé autrement (en dispensant les donations de rapport par exemple). L'égalité entre les enfants est une préoccupation qui peut être majeure pour le législateur; cette préoccupation peut donc surpasser celle d'accorder au conjoint survivant des droits en usufruit sur des

groter kan zijn, en zwaarder kan wegen, dan het verlenen van rechten aan de langstlevende echtgenote op goederen die reeds het vermogen van haar man hadden verlaten vooraleer zij de hoedanigheid van echtgenote heeft verkregen. Als enige uitzondering hierop geldt de schenking die de erflater met voorbehoud van vruchtgebruik deed: indien hij zich het vruchtgebruik heeft voorbehouden, heeft hij de vruchten en inkomsten van de geschonken goederen willen behouden, en deze vruchten en inkomsten hebben zijn levensstandaard mee bepaald; indien hij gehuwd is, geniet zijn echtgenote mee van deze levensstandaard; zij blijft daarop gerechtigd in de mate waarin deze levensstandaard uit de vruchten en inkomsten van de geschonken goederen worden geput; die vruchten en inkomsten moet zij dus na overlijden van haar man verder genieten; dat kan ze enkel via een inbreng van vruchtgebruik bekomen;

(2) dat de langstlevende echtgenote geen inbreng kan eisen van het vruchtgebruik op goederen die haar man tijdens het huwelijk met haar instemming heeft geschonken. Daarmee heeft ze immers wetens en wilens afgezien van de mogelijkheid om op deze goederen vruchtgebruik door middel van inbreng uit te oefenen na het overlijden van haar man. Of ze op die goederen dan toch nog een reservataire vruchtgebruikrecht kan uitoefenen, wordt nader bepaald in het gewijzigde artikel 915*bis* (zie artikel 45 van dit wetsvoorstel;

(3) en (4) dat de erfgenamen die tegenover de langstlevende echtgenote tot inbreng gehouden zijn, hun inbrengverplichting niet in natura, door afstand van het vruchtgebruik, hoeven te voldoen. Ze mogen, tenzij anders overeengekomen tussen de schenker en de begiftigde, ook een rente of de gekapitaliseerde waarde van dat vruchtgebruik aan de langstlevende uitbetalen. De rente moet dan berekend worden, zoals onder het actuele recht in artikel 858*bis* bepaald, volgens de waarde van de goederen op de datum van de gift, en indien hierover een geschil ontstaat, moet dit in het kader van de globale verrichtingen van vereffening en verdeling van de nalatenschap worden opgelost. De afzonderlijke bevoegdheid van de vrederechter om hierover te oordelen wordt daarmee opgeheven omdat ze niet verantwoord is: de vrederechter zou zich immers moeten uitspreken over aspecten van de vereffening en verdeling (het bestaan van een inbrengverplichting in de eerste plaats) die tot de bevoegdheid van een andere rechter behoort.

Verder wordt bepaald dat de rente gewaarborgd moet worden, omdat ze in de plaats komt van het zakelijk vruchtgebruikrecht, en de langstlevende verzekerd moet worden van de uitbetaling ervan; de rente wordt ook geïndexeerd, zoals dit reeds in het actuele artikel

biens qui ne faisaient déjà plus partie du patrimoine du défunt au moment où il s'est marié et a acquis la qualité de "conjoint". La seule exception à cette règle porte sur la donation que le défunt a faite avec réserve d'usufruit: s'il s'est réservé l'usufruit, il a voulu conserver à son profit les fruits revenus des biens donnés, et ces fruits et revenus ont déterminé son train de vie: s'il s'est marié, son épouse jouit avec lui de ce train de vie; elle conserve ces droits sur ces fruits et revenus dans la mesure où le train de vie en a dépendu; elle doit donc pouvoir continuer à jouir de ces fruits et revenus après le décès de son mari; cela ne peut se faire que par le rapport de cet usufruit;

(2) que le conjoint survivant ne puisse pas exiger le rapport de l'usufruit sur les biens que son mari a donnés, pendant leur mariage, avec son assentiment. Ce faisant, elle a en effet renoncé à la possibilité d'obtenir après le décès de son mari, par le rapport, l'usufruit sur les biens que celui-ci avait donnés de son vivant. La question de la possibilité de demander la réduction dans la mesure de son droit d'usufruit réservataire, est envisagée à l'article 915*bis* nouveau (cf. l'article 45 de la présente proposition de loi);

(3) et (4) que les héritiers qui sont tenus au rapport à l'égard du conjoint survivant, ne doivent pas remplir leur obligation de rapport en nature, en lui laissant l'usufruit des biens qu'ils ont reçus, mais qu'ils puissent, sauf stipulation contraire entre le donateur et le donataire, le faire en lui versant une rente ou la valeur capitalisée de cet usufruit. La rente doit alors être calculée, comme il est dit à l'article 858*bis* dans la législation actuelle, mais uniquement d'après la valeur des biens à la date de la libéralité; si un litige naît, celui-ci sera soulevé dans le cadre des opérations globales de liquidation et partage de la succession. La compétence particulière du juge de paix pour en décider séparément est dès lors abrogée parce qu'elle n'est pas justifiée: le juge de paix devrait en effet se prononcer sur certains aspects de la liquidation et du partage (l'existence d'une obligation de rapport en premier lieu) qui ressortit de la compétence d'un autre juge.

Il est ensuite précisé que le versement de la rente doit être garanti, parce qu'elle remplace un droit réel d'usufruit et que le conjoint survivant doit être assuré de son paiement; la rente est également indexée, comme il est dit à l'actuel article 858*bis*; il ne s'agit pas de la

858*bis* wordt bepaald; het gaat niet om een koppeling aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, maar om een indexatie die omwille van de aard van de goederen en van de rente verantwoord moet worden.

Artikel 37

De artikelen 861 tot 869 hebben betrekking op de modaliteiten van de inbreng: inbreng in natura van onroerende goederen, inbreng door mindere ontvangst voor roerende goederen, inbreng tegen gereed geld voor een schenking van geld. Ze worden opgeheven, nu deze onderscheiden regeling is afgeschaft en de regel van de inbreng in waarde ten tijde van de schenking is ingevoerd.

Artikel 38

De rechtsleer heeft op de moeilijkheden gewezen die met artikel 882 gepaard gaan, omdat hier afgevoerd wordt van het gemeen recht. De bewering dat de verdeling een zodanig bijzondere verrichting is, dat de belangen van de deelgenoten zouden moeten wijken voor de belangen van de schuldeisers, houdt geen steek meer. Het gemeen recht zoals in artikel 1167 omschreven (de "action pauliana") moet hierop toegepast worden, zonder bijkomende voorwaarden. Het is immers voor de schuldeisers een onmogelijke opdracht om tijdig verzet te doen tegen een verdeling waarvan ze niet weten dat ze overwogen wordt of dat ze aangevallen heeft. Daarom wordt de verwijzing naar bijzondere regels voor het geval het om een verdeling gaat ook in artikel 1167 geschrapt.

Artikel 39

De verdeling is een van de zeldzame rechtshandelingen waartegen kan worden opgekomen wegens benadeling; voor de verdeling is dat wegens benadeling van meer dan een vierde (wat betekent dat één van de deelgenoten kan invoeren dat hij minder dan drie vierden heeft gekregen van wat hem bij een strikt gelijke en nauwkeurig berekende verdeling had moeten toekomen).

De vordering tot vernietiging wegens benadeling van meer dan een vierde is zelfs mogelijk, zo oordeelt het Hof van Cassatie op grond van het actuele artikel 888, indien voor de afsluiting van de verdeling (dus voor de beëindiging van de onverdeeldheid) een dading werd gesloten. Nochtans bestaat er in de praktijk wel degelijk een enorme behoefte om bij transactionele beëindiging

lier à l'indice des prix à la consommation, mais d'une indexation justifiée par la nature des biens et de la rente.

Article 37

Les articles 861 à 869 ont trait aux modalités de l'apport: apport en nature pour les biens immeubles, apport en moins prenant pour les biens meubles, apport en numéraire pour les donations d'argent. Ils sont supprimés, parce que ces règles diversifiées sont remplacées par celle, unique, du rapport en valeur à la date de la donation.

Article 38

La doctrine a indiqué les difficultés que peut entraîner l'article 882, en ce qu'il déroge au droit commun. Dire que le partage est à ce point une opération particulière, que les intérêts de copartageants doivent l'emporter sur ceux des créanciers, n'est plus tenable. Le droit commun de l'article 1167 (l'action paulienne) doit être appliqué ici, sans conditions supplémentaires. Il est en effet impossible d'exiger des créanciers qu'ils fassent opposition en temps utile contre un partage dont ils ne savent pas qu'il est envisagé ou qu'il a été commencé. C'est pourquoi on supprime également à l'article 1167 la référence à ces règles particulières pour le cas d'un partage.

Article 39

Le partage est l'un de ces quelques actes contre lesquels on peut invoquer la lésion; pour le partage, il s'agit d'une lésion de plus d'un quart (ce qui signifie que l'un des copartageants peut l'invoquer s'il a reçu moins des trois quarts de ce qu'il aurait dû obtenir si le partage avait fait l'objet d'une égalité tout à fait stricte et calculée de manière absolument précise).

L'action en annulation pour cause de lésion de plus du quart est même possible, ainsi en a jugé la Cour de cassation sur base de l'article 888 actuel, même si on conclut une transaction pour clôturer le partage (donc pour mettre fin à l'indivision). Pourtant, on connaît bel et bien dans la pratique le besoin énorme d'être assuré, lors de la clôture transactionnelle de l'indivision,

van de onverdeeldheid zeker te zijn dat er geen betwistingen meer kunnen rijzen, zelfs al zou één van de deelgenoten erg veel toegevingen hebben gedaan om tot dat akkoord te komen, en zelfs al zou hij hierdoor benadeeld zijn voor meer dan een vierde.

Twee redenen dus om zowel artikel 887 als artikel 888 te wijzigen.

Door de wijziging van artikel 887 wordt de mogelijkheid behouden om vernietiging te bekomen van een verdeling indien er sprake was van een wilsgebrek in hoofde van één van de deelgenoten: geweld of bedrog, maar ook dwaling indien het om een dwaling gaat over de hoedanigheid van een deelgenoot of over de aandelen van de deelgenoten in de nalatenschap; zo ook indien de dwaling slaat op de eigendom van de goederen die in de te verdelen massa werden opgenomen.

Indien een dergelijk wilsgebrek wordt vastgesteld, dan hoeft dit echter nog niet tot de volledige nietigverklaring van de hele verdeling te leiden. Het is immers misschien mogelijk om herstel te verlenen voor de gevolgen van dit wilsgebrek door een aanvullende (of verbeterende) verdeling (zoals nu reeds het geval is indien er louter sprake is van het overslaan van een tot de nalatenschap behorend goed). Daar moet voorrang aan gegeven worden, eerder dan aan de vernietiging (die echter mogelijk blijft als een aanvullende verdeling niet kan baten om de tekorten op te vangen).

En wat dan met de benadeling? Dit wordt in het volgende artikel geregeld.

Artikel 40

Naar Frans voorbeeld wordt ook de benadeling voortaan opgevangen door een vordering tot aanvulling, niet langer door een nietigverklaring van de verdeling, waaraan zoveel negatieve gevolgen te verbinden zijn, dat een andere sanctie wel degelijk te verkiezen is. De vordering tot aanvulling is voortaan de enige vordering die kan worden ingesteld indien sprake zou zijn van benadeling; het is geen optie meer waarnaar de verweerders in de procedure van vernietiging wegens benadeling kunnen grijpen; het is de regel geworden.

Het nieuw artikel 888 bepaalt nader (1) hoe wordt vastgesteld of er benadeling is geweest: volgens de schatting die bij de verdeling in acht moest worden genomen, (2) dat benadeling kan worden ingeroepen tegen elke handeling die de onverdeeldheid doet ophouden, maar indien de onverdeeldheid slechts door achtereenvolgende handelingen wordt beëindigd, dan

qu'aucune contestation ne pourra plus naître, même si l'un des copartageants a fait de grandes concessions pour arriver à cet accord, et même s'il s'avérait ensuite qu'il a été lésé pour plus d'un quart.

Deux raisons donc de modifier tant l'article 887 que l'article 888.

La modification de l'article 887 maintient la possibilité d'obtenir l'annulation d'un partage s'il est question d'un vice de consentement dans le chef d'un des copartageants: violence ou fraude, mais également erreur si celle-ci porte sur la qualité d'un copartageant ou sur la quote-part des copartageants dans la succession; de même, si l'erreur porte sur la propriété des biens qui ont été inclus dans la masse à partager.

Si un tel vice de consentement est constaté, cela ne veut cependant pas dire qu'il faut annuler complètement tout le partage. Il est en effet possible d'accorder réparation des suites de ce vice de consentement par un partage supplémentaire ou correctif (comme c'est déjà le cas lorsqu'il y a eu simple omission d'un objet de la masse). Il faut promouvoir cette solution, plutôt que celle de l'annulation (qui reste néanmoins possible si le partage complémentaire ne suffit pas pour résoudre les défauts du partage initial).

Et qu'en est-il alors de la lésion? C'est ce qui est réglé à l'article suivant.

Article 40

Suivant l'exemple français, la lésion est maintenant en principe corrigée par une action en complément de part, et non plus par l'annulation du partage, qui a tellement d'effets négatifs qu'il y a lieu de lui préférer une autre sanction. L'action en complément de part est désormais la seule action qui peut être intentée s'il y a eu lésion; ce n'est plus une option à laquelle les défendeurs peuvent recourir dans la procédure d'annulation pour cause de lésion; c'est devenu la règle.

Le nouvel article 888 dispose ensuite (1) comment il y a lieu de déterminer s'il y a eu lésion; d'après la valeur qui aurait dû être prise en considération au moment du partage, (2) que la lésion peut être invoquée à l'égard de tout acte qui fait cesser l'indivision; mais que si l'indivision ne prend fin que par une succession d'actes, il faut attendre la clôture définitive de l'ensemble avant

moet er gewacht worden tot de definitieve afsluiting van het geheel van deze handelingen, vooraleer benadeling kan worden ingeroepen en vastgesteld. Er wordt ten slotte in een korte verjaringstermijn van twee jaar voorzien, zodat betwistingen niet te lang na de afsluiting nog kunnen worden ingeroepen en ondertussen geen zekerheid heerst over de uitwerking van het gesloten akkoord of de vastgestelde verdeling.

Artikel 41

Aansluitend op de vorige bepaling wordt uiteindelijk ook een bepaling ingevoerd die expliciet de situatie regelt waarin de verdeling door een dading tot stand komt. Wordt met de dading de onverdeeldheid inderdaad volledig afgesloten, dan kan hiertegen geen benadeling meer worden ingeroepen en dus geen vordering tot aanvulling wegens benadeling worden ingesteld, omdat de eerbied voor de wil van partijen om door wederzijdse toegevingen, hoe extreem ze ook geweest zijn, de lopende of toekomstige geschillen definitief te beëindigen of te vermijden, voorrang moet krijgen op de gelijkheid die bij de verdeling heerst: deze gelijkheid houdt immers daar op waar partijen zelf bepalen dat ze ondergeschikt is aan het afsluiten van al hun betwistingen, en aan het bereiken van rust en stabiliteit door het sluiten van een overeenkomst die niet meer in vraag kan worden gesteld wegens een beweerde benadeling.

Artikel 42

De artikelen 890 en 891 zijn overbodig geworden en mogen dus opgeheven worden: het tijdstip van schatting (artikel 890) is nu in artikel 888, § 1, bepaald, en de vordering tot aanvulling heeft de vordering tot vernietiging wegens benadeling vervangen (artikel 891), zoals in het nieuwe artikel 889 bepaald.

Artikel 43

Zoals in de algemene toelichting uiteengezet beoogt deze wet ook een aanpassing van het erfrecht in de zin van een verruiming van de mogelijkheden voor de erflater om de overgang van zijn nalatenschap naar goeddunken te regelen, en dus de verruiming van het beschikbaar deel van de nalatenschap, dat uniform op de helft van het nagelaten vermogen wordt bepaald, ongeacht het aantal kinderen dat de erflater nalaat. Zij zullen samen de helft van de nalatenschap verdelen indien de erflater het beschikbaar deel door giften aan derden dan wel aan degene van zijn kinderen die hij wilde bevoordelen heeft uitgeput.

de pouvoir invoquer et constater la lésion. Enfin, il est prévu un délai de prescription court de deux ans, afin que les contestations ne puissent plus être soulevées trop longtemps après la clôture et qu'il n'y ait dans l'intermède de sécurité quant aux effets de l'accord conclu ou du partage constaté.

Article 41

Faisant suite à la disposition précédente, il est enfin introduit une disposition qui règle de manière explicite la situation qui naît d'un partage transactionnel. Si la transaction fait en effet cesser l'indivision, il faut exclure la possibilité d'en encore invoquer la lésion et donc d'intenter une action en complément de part sur ce fondement, parce que le respect de la volonté des parties de terminer définitivement les conflits nés, et de prévenir les contestations à naître, doit prévaloir sur l'égalité qui est l'âme de tout partage, lorsqu'elles ont, dans le but d'en finir, fait des concessions réciproques, aussi extrêmes qu'elles aient pu être: l'égalité cesse en effet là où les parties décident elles-mêmes qu'elle devient accessoire par rapport au besoin de clôturer toutes les contestations, et d'atteindre la paix et la stabilité que la convention conclue leur apporte, et qui ne peut donc plus être remise en question en raison d'une prétendue lésion.

Article 42

Les articles 890 et 891 sont devenus superflus et peuvent être abrogés: le moment de l'estimation (article 890) est maintenant déterminé à l'article 888, § 1^{er}, et l'action en complément de part a remplacé l'action en rescision pour cause de lésion (article 891), comme il est dit au nouvel article 889.

Article 43

Comme l'indique l'exposé général, la présente proposition de loi vise aussi à adapter le droit successoral dans le sens d'un élargissement des possibilités pour le défunt de veiller à la dévolution de sa succession comme bon lui semble, et donc d'un élargissement de la quotité disponible de la succession, qui serait portée à la moitié de la succession, quel que soit le nombre d'enfants que laisse le défunt. Ils partageront entre eux la moitié de la succession si le défunt a, par des libéralités au profit des tiers ou au profit de ceux de ses enfants qu'il veut avantager, épuisé la quotité disponible.

Artikel 44

Zoals in de algemene toelichting uiteengezet beoogt deze wet de opheffing van de reserve van de ascendent, maar met behoud van de familiale solidariteit door toekenning van een ruimere onderhoudsaanspraak voor de ouders die behoeftig zij (zie artikel 2 van dit wetsvoorstel tot wijziging van artikel 205*bis*).

Artikel 45

Dit artikel heeft betrekking op de reserve van de langstlevende echtgenote. Zoals in de algemene toelichting uiteengezet, wordt niet aan de concrete reserve geraakt, wel aan de abstracte reserve.

(1) De abstracte reserve wordt niet langer bepaald op het vruchtgebruik van de helft van de goederen van de nalatenschap, wat veronderstelde dat de hereditaire massa waarop de reserve van de langstlevende echtgenote en die van de kinderen op dezelfde wijze wordt bepaald; maar er werd al op gewezen, dat het niet verantwoord is om de langstlevende via inbreng vruchtgebruik toe te kennen op goederen die werden geschonken vooraleer ze met de schenker gehuwd was, of op goederen die met haar instemming werden geschonken; als ze daar geen inbreng van kan vorderen, waarom zou ze daar wel reservataire aanspraken op hebben? De oplossing die hier is uitgewerkt verwijst, zoals in de algemene toelichting uiteengezet, voor het onderscheid tussen aanwinsten en eigen goederen: de voorbehouden aanspraken van de langstlevende zijn beperkt tot vruchtgebruik op de aanwinsten; maar daarbij moet wel gerekend worden, de aanwinsten waarover de erflater beschikt heeft in strijd met de bepalingen van zijn huwelijksstelsel, dit wil zeggen ofwel in strijd met de bestuursregels van dat stelsel, ofwel in strijd met het gezinsbelang (artikel 224, § 1, 3° van het Burgerlijk Wetboek), zoals in het primair huwelijksstelsel bepaald. Op die goederen kan de langstlevende dus inkorting voor het vruchtgebruik eisen; deze inkorting zal in natura of in waarde kunnen worden geëist, naar keuze van de langstlevende.

(2) De concrete reserve wordt bevestigd, ook wat betreft het recht op de voortzetting van de huur (artikel 745*bis*, § 3). Maar de toerekening ervan op de abstracte reserve wordt opgeheven, omdat de ene reserve de andere niet opsloort: ze kunnen gecumuleerd worden, met name indien de gezinswoning geen aanwinst is.

(3) In paragraaf 3 wordt voor de onterving van de langstlevende echtgenote, het vereiste van een gerechtelijke akte waarbij een afzonderlijk verblijf werd gevorderd, afgeschaft; deze bijkomende voorwaarde had niet

Article 44

Comme l'indique l'exposé général, la présente proposition de loi vise à supprimer la réserve de l'ascendant, tout en maintenant une solidarité familiale en attribuant aux parents dans le besoin une créance alimentaire étendue (voir l'article 2 de la présente proposition de loi modifiant l'article 205*bis*).

Article 45

Cet article a trait à la réserve du conjoint survivant. Comme l'indique l'exposé général, on ne touche pas à sa réserve concrète, uniquement à la réserve abstraite.

(1) La réserve abstraite n'est plus déterminée comme portant sur l'usufruit de la moitié des biens de la succession, ce qui supposait que soit constituée la masse héréditaire sur laquelle cette réserve et celle des enfants étaient calculées, dans l'un et l'autre cas selon la même composition. Mais on a déjà soulevé qu'il n'était guère justifié d'accorder au conjoint survivant, par le biais du rapport, l'usufruit des biens qui avaient déjà été donnés avant son mariage avec le défunt donateur, ni des biens qui ont été donnés avec l'assentiment de ce conjoint survivant; si elle ne peut pas en exiger le rapport, pourquoi lui accorder sur ces biens des droits réservataires? La solution développée ici se réfère, comme l'indique l'exposé général, à la distinction entre les acquêts et les biens propres: les droits réservataires du conjoint survivant doivent être limités aux acquêts; mais alors, il faut inclure dans cette notion d'acquêts, ceux dont le défunt a disposé en contrariété avec les règles de son régime matrimonial, c'est-à-dire soit en contrariété avec les règles de gestion de son régime matrimonial secondaire, soit en contrariété avec l'intérêt de la famille (article 224, § 1^{er}, 3° du Code civil), comme déterminé par les règles du régime matrimonial primaire. Le conjoint survivant peut exiger la réduction à concurrence de l'usufruit de ces biens; cette réduction sera exigée en nature ou en valeur, au choix du conjoint survivant.

(2) La réserve concrète est confirmée, aussi en ce qui concerne le droit à la poursuite du bail (article 745*bis*, § 3); mais l'imputation sur la réserve abstraite est supprimée, parce qu'une réserve n'absorbe pas l'autre; elles peuvent être cumulées, surtout si le logement familial n'est pas un acquêt.

(3) Au paragraphe 3, on supprime, pour l'exhérédation du conjoint survivant, la nécessité d'un acte judiciaire par lequel le défunt aurait réclamé une résidence séparée; cette condition supplémentaire n'a plus

veel zin, nu volstaat dat het afzonderlijk verblijf werd gevorderd, en niet vereist werd dat het werd bekomen, zodat het zelfs voor een onbevoegde rechter kon worden gevraagd; gelet op de wijziging van de echtscheidingswet waar een feitelijke scheiding van één jaar het recht verleent om de echtscheiding wegens onherstelbare ontwrichting te bekomen, kan een feitelijke scheiding van zes maanden volstaan om het recht te bekomen de langstlevende te onterven. Bovendien wordt uitdrukkelijk vermeld dat de aanstelling van een algemene legataris geacht wordt te wijzen op de wil om de langstlevende deze rechten te ontnemen, zodat ook dit interpretatieprobleem opgelost is, en het niet vereist is, om van een ontvend testament te spreken, dat daarin uitdrukkelijk de woorden “onterving” of “ontneming van alle rechten” van de langstlevende echtgenote zouden voorkomen.

(4) In paragraaf 3 wordt het laatste lid vervangen om de interpretatievraag in verband met het tijdstip van uitwerking van het erfrechtelijk beding bij echtscheiding door onderlinge toestemming op te lossen; dat erfrechtelijk beding moet in de overeenkomst worden opgenomen, overeenkomstig artikel 1287, derde lid van het Gerechtelijk Wetboek. Maar de vraag bleef, of deze overeenkomst onmiddellijke uitwerking heeft, dan wel slechts vanaf de neerlegging van het verzoekschrift tot echtscheiding. Het Hof van Cassatie heeft bij arrest van 6 maart 2009 geoordeeld dat de datum van neerlegging van het verzoekschrift determinerend is, en heeft dit afgeleid uit de termen van artikel 915*bis*, § 2, 2e lid van het Burgerlijk Wetboek, waar sprake is van een overeenkomst die “tot stand is gebracht”. Het is echter beter dat de overeenkomst die de echtgenoten met betrekking tot hun wederzijds erfrecht sluiten onmiddellijk uitwerking heeft; zoniet moeten ze nog, ter overbrugging van de periode tussen de ondertekening van de overeenkomst en het neerleggen van het verzoekschrift, een afzonderlijke regeling treffen, die dan enkel via een testament kan en die slechts uitwerking heeft als de periode van feitelijke scheiding van zes maanden verstreken is; om het hiaat te dekken wordt dus hier voorgesteld om het erfrechtelijk beding meteen vanaf de ondertekening uitwerking te verlenen, en om dit aldus in de wet in te schrijven.

(5) Volgens de actuele regel vervat in artikel 915, § 4, wordt het voorbehouden erfdeel naar evenredigheid op dat van de mede-erfgenamen en op het beschikbaar deel toegerekend; deze proportionele toerekening blijkt in de praktijk tot onnoemelijke problemen te leiden, die voortaan vermeden moeten worden; voor het vruchtgebruik op de aanwinsten valt er niet nader te bepalen of de reserve dan wel het beschikbaar deel ermee belast wordt; de abstracte reserve van de langstlevende wordt immers louter bepaald door de aard van de goederen die ermee belast zijn, ongeacht wie die goederen bij

beaucoup de sens, maintenant qu’il suffit que cette résidence séparée ait été exigée, et non qu’elle ait été obtenue, de sorte qu’elle peut même être requise d’un juge non compétent; tenant compte de la nouvelle loi sur le divorce, qui peut être obtenu pour cause de désunion irrémédiable déjà après une séparation de fait d’un an, une séparation de fait de six mois doit être suffisante pour pouvoir exhériter son conjoint. En outre, il est précisé de manière explicite que la désignation d’un légataire universel est censée indiquer la volonté de supprimer les droits du survivant, de sorte que cette question d’interprétation se trouve ainsi résolue: il n’est donc pas requis, pour qu’il soit question d’un testament qui déshérite le survivant, que le mot “déshériter” ait été utilisé ni l’expression “retrait de tous les droits du conjoint”.

(4) Au paragraphe 3, on remplace le dernier alinéa pour résoudre une question d’interprétation en ce qui concerne l’effet de la clause successorale en cas de divorce par consentement mutuel; cette clause successorale doit être insérée dans la convention, conformément à l’article 1287, alinéa 3, du Code judiciaire. Mais la question suivante demeurerait sans réponse: la clause sortit-elle ses effets immédiatement, ou seulement à compter du dépôt de la requête en divorce? La Cour de cassation a jugé, par son arrêt du 6 mars 2009, que c’est de la date du dépôt de la requête qu’il faut prendre en compte, et que ceci doit être déduit des termes de l’article 915*bis*, § 2, alinéa 2, du Code civil, où il est question d’une convention qui a été “établie”. Il vaut cependant mieux que la clause relative aux droits successoraux respectifs des époux ait un effet immédiat; sinon il leur faudra encore, pour surmonter la période entre la date de la conclusion de la convention et celle du dépôt de la requête, une stipulation particulière, qui ne peut être prise que par disposition testamentaire et qui n’aura d’effet que lorsque la période de séparation de fait de six mois sera écoulée; pour combler cette lacune, il est dès lors proposé de donner effet à la clause successorale dès la signature de la convention qui la contient, et d’inscrire cette règle nouvelle dans la loi.

(5) Selon la règle actuelle prévue à l’article 915, § 4, la réserve du conjoint survivant est répartie proportionnellement entre la réserve des cohéritiers et la quotité disponible; cette imputation proportionnelle donne lieu à des problèmes insolubles dans la pratique, qu’il faut donc éviter désormais; pour l’usufruit sur les acquêts il n’y a pas lieu de préciser si c’est la réserve ou la quotité disponible qui en est grevée, puisque seule la nature des biens détermine l’importance de la réserve abstraite, peu importe celui qui les reçoit en partage lors de la liquidation de la succession; par contre, il est

de verdeling van de nalatenschap verkrijgt; wel wordt benadrukt dat de last van dit vruchtgebruik tussen de reservataire erfgenamen (de afstammelingen dus) proportioneel moet worden omgeslagen, zodat ieder op dezelfde wijze minstens de waarde daarvan draagt.

Artikel 46

De wijziging van artikel 916 is het logische gevolg van de afschaffing van de reserve van de ascendenten (zie artikel 44 van dit wetsvoorstel).

Artikel 47

Artikel 917 wordt herschreven om expliciet te vermelden — wat nu nergens in de wet voorkomt, hoewel het om een algemeen aanvaarde regel gaat — dat de reservataire erfgenaam zijn reserve vrij en onbezwaard moet krijgen.

Indien er toch een last wordt gelegd op zijn erfdeel, waardoor de uitoefening van zijn rechten wordt verhinderd of uitgesteld, dan kan de erfgenaam kiezen, ofwel de beschikking aanvaarden, ofwel genoeg nemen met zijn reserve, die hij vrij van deze last ontvangt.

Op deze regel wordt evenwel een belangrijke uitzondering ingevoerd ten voordele van zorgenkinderen, zoals hierna bepaald.

Artikel 48

Met deze bepaling wordt tegemoet gekomen aan de bezorgdheid van vele ouders die terecht vrezen dat hun kind niet bij machte zal zijn om zelfstandig het vermogen dat zij dat kind zullen nalaten doordacht te besturen.

Een goed uitgewerkte, op de persoon van het individuele “zorgenkind” afgestemde regeling, wordt in het actueel recht verhinderd, vooral door het recht van het kind om als reservataire erfgenaam zijn reserve onbezwaard (of “onbelast”) te krijgen (zie de toelichting bij artikel 47 van dit wetsvoorstel).

De last die de ouders van een zorgenkind zouden willen opleggen is echter in het geval dat hier wordt besproken, een beperking aan de beheersbevoegdheid van het kind, die ingegeven is door het belang van het kind en de nood aan een bescherming van het kind tegen zijn eigen ondoordacht beheer van zijn erfdeel.

précisé que la charge de cet usufruit doit être répartie proportionnellement entre les héritiers réservataires (les descendants donc), de sorte que chacun d’entre eux en supporte au moins la charge en valeur.

Article 46

La modification de l’article 916 est la conséquence logique de la suppression de la réserve des ascendants (voir l’article 44 de la présente proposition de loi).

Article 47

L’article 917 est réécrit pour dire en termes explicites — ce qui n’apparaît nulle part dans la loi, quoiqu’il s’agisse d’une règle généralement admise — que les héritiers réservataires doivent recevoir leur réserve libre de toute charge.

Si néanmoins une charge a été imposée sur sa part successorale, par l’effet de laquelle il est restreint dans l’exercice de ses droits, ou que l’exercice de ses droits est postposé, l’héritier réservataire peut choisir, soit d’accepter la disposition, soit de se contenter de sa réserve, mais alors libre de ladite charge.

Cette règle subit cependant une exception importante, au profit des enfants fragilisés, comme il est dit plus loin.

Article 48

Cette disposition rencontre la préoccupation de bien des parents qui craignent à juste titre que leur enfant ne soit pas en mesure de gérer de manière autonome et réfléchie le patrimoine dont leur enfant héritera à leur décès.

Le droit actuel empêche que soit élaborée une disposition bien adaptée à la personne particulière de l’enfant “fragilisé”, principalement par le principe selon lequel l’héritier réservataire a droit à sa part de réserve libre de toute charge (cf. le commentaire de l’article 47 de la présente proposition de loi).

La charge que les parents d’un enfant fragilisé voudraient lui imposer dans le cas qui est envisagé ici, consiste en une restriction de son pouvoir de gestion, dictée par l’intérêt de l’enfant et le besoin de le protéger contre la gestion inconsidérée de sa part successorale.

Om deze doelstelling te kunnen bereiken, wordt in dit nieuwe artikel 917/1 uitdrukkelijk voorzien wanneer een dergelijke last wel degelijk op het erfdeel van het kind, zelfs op zijn reservataire deel, kan worden gelegd.

De nadere verantwoording over deze nieuwe bepaling werd reeds in de algemene toelichting bij dit wetsvoorstel gegeven.

Artikel 49

Zoals reeds in de algemene toelichting uiteengezet rijst de vraag naar de mogelijkheid om een reservataire erfgenaam vooraf toe te laten aan zijn reserve te verzaken, dit wil zeggen om dit te doen vooraleer de nalatenschap waarin hij als reservataire erfgenaam gerechtigd zal zijn opgevallend is. Dit is nog een stap verder dan toelaten dat er overeenkomsten worden gesloten met betrekking tot een niet opgevallend nalatenschap. Verzaken aan een nog niet bestaand recht in een materie die van dwingend recht is, vereist immers een uitdrukkelijke wetsbepaling.

Vandaar het hier voorliggend voorstel om dit te doen binnen het nieuw artikel 918 van het Burgerlijk Wetboek. Daardoor kan het oude artikel worden opgeheven, dat een beperkte mogelijkheid tot verzaking aan de reserve inhield, louter met betrekking tot "vervreemdingen" aan een erfgerechtigde in rechte lijn, "hetzij met last van een lijfrente, hetzij met afstand van het kapitaal, of met voorbehoud van het vruchtgebruik" dat een erg nauw afgebakend toepassingsgebied heeft, waardoor de vraag zelfs rees hoe te verantwoorden dat binnen dat nauw kader, en niet daarbuiten, een dergelijke verzaking aan de reserve toegelaten was.

(1) De verzaking vooraf aan de vordering tot inkorting wordt slechts toegelaten voor zover de verzaking betrekking heeft op een of meer bepaalde giften die aan een of meer bepaalde personen zijn gedaan; zoals toegelicht is een abstracte verzaking of een verzaking zonder nauwkeurig gedefinieerd object, niet toegelaten. "Qui peut le plus peut le moins": de verzaking kan ook beperkt zijn tot de verzaking aan de inkorting in natura, wanneer deze zou kunnen geëist worden; in dat geval is er nog altijd een vordering tot inkorting, maar beperkt tot een inkorting in waarde.

(2) De wet verduidelijkt welke handelingsbekwaamheid vereist is om geldig te verzaken: de bekwaamheid om een schenking te doen en om een dading te sluiten. Ten aanzien van minderjarigen wordt de verzaking hierdoor uitgesloten. Ten aanzien van een om een andere reden beschermde personen wordt de verzaking wel mogelijk indien ze door de vrederechter wordt

Il est prévu, pour atteindre cet objectif, à l'article 917/1 nouveau, qu'une telle charge peut, valablement, grever la part successorale même réservataire de cet enfant.

La justification plus approfondie de cette disposition nouvelle a déjà été donnée dans l'exposé général introductif de la présente proposition de loi.

Article 49

Comme l'indique l'exposé général, il a été envisagé dans quelle mesure il fallait introduire la possibilité pour un héritier réservataire de renoncer anticipativement à sa réserve, c'est-à-dire de le faire avant l'ouverture de la succession à laquelle cet héritier réservataire sera appelé. Ceci va plus loin encore que d'autoriser les pactes sur succession future. Pour introduire la renonciation à un droit qui n'existe pas encore dans une matière de droit impératif, il faut en effet une disposition légale expresse.

De là la proposition ici faite d'introduire un nouvel article 918. Ceci permet de supprimer l'ancien article, qui prévoyait une possibilité limitée de renoncer à la réserve, uniquement en ce qui concerne les "aliénations" faites à un successible en ligne directe, "soit à charge de rente viagère, soit à fonds perdu, ou avec réserve d'usufruit" et dont le champ d'application était très limité, de sorte qu'on pouvait même se demander comment justifier qu'une telle renonciation à la réserve ait été possible uniquement dans un cadre aussi restreint et non au-delà.

(1) La renonciation anticipée à l'action en réduction n'est autorisée que si la renonciation porte sur une ou plusieurs libéralités faites au profit d'une ou de plusieurs personnes; répétons-le, la renonciation abstraite ou la renonciation sans objet déterminé de manière précise, n'est pas autorisée. "Qui peut le plus peut le moins": la renonciation peut aussi être limitée à l'action en réduction en nature, dans les cas où elle pourrait être exigée; dans ce cas, il y a toujours une action à introduire, mais elle ne peut aboutir qu'à une réduction en valeur.

(2) La loi précise de quelle capacité d'exercice il faut disposer pour pouvoir renoncer valablement: la capacité de faire une donation et de conclure une transaction. Cela revient à exclure la renonciation pour les mineurs d'âge. Pour d'autres personnes placées sous un statut de protection, la renonciation sera possible, pour autant qu'elle soit autorisée par le juge de paix; le

toegelaten; de vrederechter kan hiertoe machtiging verlenen op grond van artikel 488*bis* h, § 2, van het Burgerlijk Wetboek, binnenkort te vervangen door artikel 905 van het Burgerlijk Wetboek (wet van 17 maart 2013). De verzaking kwalificeert echter noch als schenking noch als dading. Hierdoor blijven alle gemeenrechtelijke regels inzake wilsgebreken op deze verzaking gelden (dwaling, bedrog of geweld). De verzaking kan niet van voorwaarden afhankelijk worden gesteld, omdat iedere verzaking eenzijdig en dus “zuiver” moet geschieden.

(3) Ter bescherming van de rechten en belangen van de verzaker wordt enkel de verzaking toegelaten die door een notaris wordt vastgesteld. De tussenkomst van de notaris verzekert immers enerzijds dat de vermoedelijke erfgenaam geïnformeerd verzaakt — de notaris moet overigens in de akte uitdrukkelijk de toekomstige juridische gevolgen van de verzaking en de aanvaarding ervan door de verzaker vermelden. Bovendien moet de notaris ook bewaken dat de verzaker zonder enige druk zijn wil om te verzaken uit; daarom verschijnt hij ook alleen voor de notaris, die hem duidelijk zal maken dat niemand hem tot die verzaking kan dwingen.

(4) Deze verzaking leidt tot de vermindering van de reservataire aanspraken van de verzaker in de niet opengevallen nalatenschap. Ze verleent de verzaker dus niet het recht om andere giften ruimer te laten inkorten, onder voorwendsel dat hij zich er enkel toe zou verbonden hebben de inkorting van één bepaalde gift niet te vorderen. Ten aanzien van die verzaker zal de gift waarvan hij de inkorting niet meer kan vragen, niet meer in de fictieve massa waarvan sprake in artikel 922 van het Burgerlijk Wetboek (zie artikel 52 van dit wetsvoorstel) worden opgenomen, en zullen het beschikbaar deel ten aanzien van hem, en zijn reserve, dus berekend worden met volledige verwaarlozing van deze gift. Ten slotte wordt ook nog expliciet vermeld dat de verzaking een louter eenzijdige beslissing van de verzaker is, die wel uitgedrukt wordt met betrekking tot een bepaalde gift ten voordele van een bepaalde persoon, maar dat hierbij niet kan worden gepeild naar enige intentie om de persoon die het voordeel van de verzaking geniet te begiftigen: de verzaking kwalificeert objectief en zonder mogelijk tegenbewijs als een niet-schenking.

(5) De verzaking is evenwel niet absoluut, vermits ze in bepaalde omstandigheden kan worden herroepen. Het gaat om situaties waarbij het behoud van de verzaking onredelijke of onaanvaardbare gevolgen zou hebben, en die de wet limitatief opsomt.

(6) De herroeping geschiedt slechts van rechtswege in geval van erfrechtelijke onwaardigheid van degene die de gift deed waarvan de inkorting niet meer zal kunnen

juge de paix pourra accorder cette autorisation sur la base de l'article 488*bis* h, § 2, du Code civil, qui sera bientôt remplacé par l'article 905 du Code civil (loi du 17 mars 2013). La renonciation ne peut cependant être qualifiée ni de donation ni de transaction. Cela signifie que toutes les règles relatives aux vices du consentement restent d'application (erreur, fraude ou violence). La renonciation ne peut être conditionnée, parce que toute renonciation doit être unilatérale et donc “pure et simple”.

(3) Pour protéger les droits et les intérêts du renonçant, seule la renonciation constatée par un acte notarié est autorisée. L'intervention du notaire garantit en effet, d'une part, que l'héritier présomptif ne renonce que lorsqu'il aura été dûment informé — le notaire doit par ailleurs indiquer expressément dans son acte les effets juridiques futurs de la renonciation et de son acceptation par le renonçant, et d'autre part que le renonçant s'exprime sans aucune pression; c'est pourquoi celui-ci doit comparaître seul devant le notaire, qui lui exposera clairement que personne ne peut l'obliger à renoncer.

(4) Cette renonciation aboutit à une réduction des droits réservataires du renonçant dans la succession non encore ouverte. Elle n'accorde donc pas au renonçant le droit de faire réduire plus amplement d'autres libéralités, sous prétexte qu'il se serait engagé seulement à ne pas demander la réduction d'une libéralité bien déterminée. À l'égard du renonçant, la libéralité dont il ne demandera pas la réduction ne sera pas comprise dans la masse fictive dont il est question à l'article 922 du Code civil (cf. l'article 52 de la présente proposition de loi), et tant la quotité disponible vis-à-vis de lui que sa réserve personnelle seront donc calculées en ignorant complètement cette libéralité. Enfin, il est dit en termes explicites que la décision totalement unilatérale du renonçant est bien exprimée par rapport à une certaine libéralité et au profit d'une certaine personne, mais qu'on ne peut pas rechercher les mobiles pour lesquels le renonçant a agi comme il l'a fait: on ne peut voir dans la renonciation aucune intention de donation à celui qui profite de la renonciation; la renonciation est qualifiée objectivement et sans possibilité de preuve contraire comme une non-donation.

(5) La renonciation n'est cependant pas absolue, puisqu'elle peut être révoquée dans certaines circonstances. Il s'agit des situations dans lesquelles le maintien de la renonciation aurait des effets déraisonnables ou inadmissibles, et que la loi énumère limitativement.

(6) La révocation ne se fera de plein droit qu'en cas d'indignité successorale de celui qui a fait la libéralité dont la réduction ne pourrait plus être demandée. Dans

gevraagd worden. Wanneer in de overige gevallen de herroeping moet worden gevraagd, geldt daarvoor een korte termijn, zoals bij de herroeping van schenkingen na overlijden van de begiftigde: één jaar; in dit geval met slechts één startdatum, de dag van het overvallen van de nalatenschap, omdat de verzaker zijn toestand van behoefte uiteraard kent, en er dus geen later tijdstip voor het aanvangen van deze termijn in aanmerking komt. Uiteraard strekt de herroeping op grond van behoefte niet verder dan hetgeen nodig is om de behoefte van de verzaker te dekken; deze behoefte mag immers geen voorwendsel zijn om ruimer op het gegeven woord terug te komen dan ten belope van hetgeen men inderdaad nodig heeft.

(7) De niet herroepen verzaking is voor hen die de plaats van de verzaker in de nalatenschap vervullen bindend. Vermeden moet worden dat de zekerheid, die de verzaker met kennis van zaken, geschapen heeft, door bijvoorbeeld zijn vooroverlijden, zijn verwerping of zijn erfrechtelijke onwaardigheid in de nalatenschap waarin hij van inkorting afzag, zou komen te vervallen.

Artikel 50

Deze bepaling heeft betrekking op de gift van het beschikbaar deel ten voordele van de afstammelingen, of "andere erfgerechtigden van de schenker": nu er slechts sprake is van een reserve ten voordele van de afstammelingen of ten voordele van de langstlevende echtgenote, worden slechts deze twee hypothesen uitdrukkelijk vermeld.

Er wordt ervan afgezien te stellen dat de gift van het beschikbaar deel uitdrukkelijk van inbreng moet worden vrijgesteld. Dit heeft immers geen zin. Waarom zou de erflater het beschikbaar deel schenken of nalaten aan een erfgenaam, indien hij daarvan tot inbreng zou gehouden zijn? Dat zou de hele gift inhoudloos maken: de regel wordt dus dat er geen inbreng is, behoudens andersluidend beding.

Over de wijze waarop een gift van inbreng kan worden vrijgesteld, en dus kan worden verklaard dat de gift bij vooruitmaking of buiten erfdeel is gemaakt, moet in deze bepaling dan ook niets meer geregeld worden.

Voor het gevolg voor de langstlevende echtgenote van een begiftiging ten belope van het beschikbaar deel, dat ze nog kan cumuleren met haar wettelijk erfrecht, zie het gewijzigde artikel 1094 (artikel 62 van dit wetsvoorstel).

les autres cas, où la renonciation doit être demandée, elle doit l'être dans un délai court, comme pour la révocation d'une donation après le décès du donataire: un an; dans ce cas il n'y a qu'une seule date à partir de laquelle ce délai commence à courir, la date à laquelle la succession s'est ouverte, parce que le renonçant connaît bien sûr sa situation de besoin, et qu'il n'y a donc pas lieu de prévoir un autre moment à partir duquel le délai court. Bien entendu, la révocation sur la base de l'état de besoin ne va pas plus loin que ce qui est requis pour couvrir l'état de besoin; cet état de besoin ne peut en effet pas être le prétexte pour revenir plus largement sur la parole donnée qu'à concurrence de ce dont on a réellement besoin.

(7) La renonciation non révoquée lie ceux qui se substituent au renonçant dans la succession. Il faut en effet éviter que la sécurité créée par le renonçant en connaissance de cause, puisse disparaître parce qu'il prédécède, qu'il renonce ou qu'il est indigne d'accéder à la succession pour laquelle il a renoncé à la réduction.

Article 50

Cette disposition a trait à la libéralité portant sur la quotité disponible au profit des descendants ou des "autres successibles du donateur": comme il n'est désormais plus question de réserve qu'au profit des seuls descendants et du conjoint survivant, on ne mentionne plus expressément que ces deux hypothèses.

On ne prévoit plus que la libéralité portant sur la quotité disponible doive encore être dispensée de rapport. Cela n'a en effet pas de sens. Pourquoi le défunt donnerait-il ou laisserait-il la quotité disponible à un héritier, s'il en doit le rapport? Cela viderait la libéralité de son contenu: la règle doit donc être que le rapport n'est pas dû, sauf stipulation contraire.

Il n'y a donc plus rien à dire sur les modalités selon lesquelles la libéralité peut être dispensée de rapport, et donc dite faite par préciput et hors part.

S'il s'agit du conjoint survivant qui a été gratifié à concurrence de la quotité disponible, la possibilité, dans ce cas, d'encore cumuler cet avantage avec son droit successoral légal, est réglée à l'article 1094 tel que modifié par la présente proposition de loi (article 62 de la présente proposition de loi).

Artikel 51

Volgens de actuele regels verjaart de vordering tot inkorting door verloop van dertig jaar, omdat het om een zakelijke rechtsovereenkomst gaat (artikel 2262 van het Burgerlijk Wetboek). Nu de inkorting niet meer altijd in natura kan worden gevorderd, moet de termijn van verjaring nader worden bepaald (artikel 2264 van het Burgerlijk Wetboek). De nieuwe regel voorziet in een termijn van vijf jaar vanaf het opvallen van de nalatenschap. Omdat erfgenamen misschien niet vanaf het opvallen van de nalatenschap geweten hebben dat hun reservataire erfdeel was aangetast, voorziet de nieuwe regel voor dit geval in een termijn van twee jaar vanaf het moment waarop ze hiervan kennis hebben gehad (bijvoorbeeld door de ontdekking van een testament dat hun reservataire rechten miskent); maar ook dan geldt nog een maximumtermijn: tien jaar vanaf het opvallen van de nalatenschap.

Artikel 52

De regels voor de vorming van de hereditaire of fictieve massa, die zal dienen voor de berekening van het beschikbaar deel en de aanrekening daarop van de giften die geen voorschot op erfdeel zijn, worden op drie punten gewijzigd:

(1) de schulden worden afgetrokken van de aanwezige goederen, zonder dat eerst de waarde van de gedane schenkingen wordt toegevoegd; de schulden zijn immers in principe niet op deze schenkingen verhaalbaar; door deze tekstwijziging wordt een onnauwkeurigheid van de tekst rechtgezet, zoals dit ook eerder al in Frankrijk gebeurde;

(2) de schenkingen worden bijgeteld volgens hun waarde ten tijde van de schenking, en niet langer volgens hun waarde ten tijde van het overlijden (en hun staat ten tijde van de schenking); dit is het logische gevolg van de herziening van de regels inzake inbreng en inkorting in waarde. Er wordt maar met één waarde rekening gehouden, en hiervoor geldt voor alle schenkingen in principe hetzelfde tijdstip; datzelfde tijdstip is ook hetgeen in aanmerking wordt genomen voor de vorming van de hereditaire of fictieve massa;

(3) indien bij afwijking op deze principiële regel, dit wil zeggen bij toepassing van artikel 858 zoals door dit wetsvoorstel gewijzigd (zie artikel 33 van dit wetsvoorstel) een andere waarde in aanmerking moet worden genomen voor de inbreng, dan geldt diezelfde waarde ook voor de vorming van de hereditaire of fictieve massa.

Article 51

Selon les règles actuelles, l'action en réduction se prescrit par trente ans, parce qu'il s'agit d'une action réelle (article 2262 du Code civil). Puisque la réduction ne peut plus être exigée à chaque fois en nature, il fallait revoir le délai de prescription (article 2264 du Code civil). La règle nouvelle prévoit un délai de cinq ans à partir de l'ouverture de la succession. Parce que les héritiers n'ont peut-être pas su, dès l'ouverture de la succession, que leur part réservataire était atteinte, la règle nouvelle prévoit pour ce cas un délai de deux ans depuis le moment où ils en ont eu connaissance (par exemple, par la découverte d'un testament qui méconnaît leurs droits réservataires); mais là aussi, il y a un délai maximum: dix ans à partir de l'ouverture de la succession.

Article 52

Les règles pour la formation de la masse héréditaire ou masse fictive, qui permet de calculer la quotité disponible et l'imputation sur celle-ci des libéralités qui ne sont pas des avances d'hoirie, sont modifiées sur trois points:

(1) les dettes sont déduites des biens présents, sans avoir ajouté au préalable la valeur des donations effectuées; en effet les dettes ne sont en principe pas payables à charge de ces donations; la modification du texte permet de corriger une imprécision, comme on l'a fait en France;

(2) les donations sont ajoutées selon leur valeur à l'époque de la donation, et non plus selon leur valeur au moment du décès (et leur état à l'époque de la donation); ceci est la conséquence logique de la modification des règles en matière de rapport et de réduction en valeur. On ne tient compte que d'une seule valeur, et pour toutes les donations, on ne tient compte dans ce but que d'un seul moment; c'est ce moment aussi dont on tient compte pour la formation de la masse héréditaire ou masse fictive;

(3) Si on déroge à la règle de principe, c'est-à-dire que par application de l'article 858 tel que modifié par la présente proposition de loi (cf. l'article 33 de la présente proposition de loi), on prend en considération une autre valeur pour le rapport, alors cette même valeur vaudra aussi pour former la masse héréditaire ou masse fictive.

Artikel 53

Fundamenteel wordt de regel van artikel 924 over de aanrekening van een schenking als voorschot op erfdeel niet gewijzigd: eerst op de individuele reserve, vervolgens op het beschikbaar deel, tenzij anders bedongen. Maar de verwijzing naar de aard van de goederen valt weg, vermits deze aanrekening louter in waarde gebeurt.

Artikel 54

Dit artikel bevestigt ook een actuele regel: een gift buiten erfdeel wordt louter op het beschikbaar deel aangerekend, en indien het beschikbaar deel overtroffen wordt, is er inkorting. De wijze van inkorting wordt in de volgende bepalingen nader geregeld.

Artikel 55

Om een van de essentiële doelstellingen van de reserve in acht te nemen, wordt het principe van de inkorting in natura behouden indien de goederen “buiten de familie” zijn vermaakt, dit wil zeggen aan een begiftigde die geen wettelijke erfgenaam is.

Artikel 56

Indien de gift echter aan een erfgenaam is vermaakt, gebeurt de inkorting slechts in waarde. Hier speelt de bekommernis om de goederen “binnen de familie” te houden immers niet meer. Wel moest een afweging plaats vinden van de belangen van de reservataire erfgenamen, in het bijzonder van de afstammelingen, om hun aandeel in de nalatenschap in natura te verkrijgen, wat uiteraard hun gelijkheid versterkt. De inkorting in natura vertoont in dit geval echter nadelen die de voordelen overtreffen: de erflater kan zijn vermogen tussen zijn kinderen niet vrij verdelen, hij moet rekening houden met kavels van gelijke samenstelling, en kan slechts in zeer beperkte mate rekening houden met de individuele situatie van elk van zijn kinderen, hun noden en hun competentie in het beheren van het te verkrijgen vermogen. Daarenboven verhindert de inkorting in natura het vrij verkeer van de gekregen goederen en kan zij leiden tot een minder zorgvuldig beheer ervan, omdat de begiftigde weet dat hij ze misschien zal moeten “teruggeven” als gevolg van de inkorting in natura.

Daarom werd gekozen voor een inkorting louter in waarde indien één van de kinderen goederen heeft gekregen, door een schenking of een legaat, die het

Article 53

La règle de l'article 924 n'est pas modifiée fondamentalement: l'imputation de la donation qui est faite en avance d'hoirie se fait d'abord sur la réserve individuelle, ensuite sur la quotité disponible, sauf stipulation contraire. Mais la référence à la nature des biens disparaît, puisque l'imputation ne se fait qu'en valeur.

Article 54

Cet article confirme la règle actuelle: une libéralité hors part n'est imputée que sur la quotité disponible, et si la quotité disponible est dépassée, il y a lieu à réduction. Les dispositions qui suivent règlent les modalités de cette réduction.

Article 55

Pour respecter un des objectifs essentiels de la réserve, on maintient le principe de la réserve en nature si les biens ont été donnés “hors de la famille”, c'est-à-dire à un donataire qui n'est pas héritier légal.

Article 56

Cependant, si la libéralité a été faite au profit d'un héritier, la réduction se fait uniquement en valeur. En effet, la préoccupation de maintenir les biens “dans la famille” ne joue plus. Mais il fallait considérer les intérêts respectifs des héritiers réservataires, en particulier ceux des descendants, à recevoir leur part dans la succession en nature, ce qui évidemment renforce leur égalité dans le partage. La réduction en nature présente dans ce cas des inconvénients qui dépassent les avantages: le défunt ne peut pas partager librement son patrimoine entre ses enfants, il doit tenir compte de lots de composition égale, et il ne peut tenir compte que dans une mesure très limitée de la situation individuelle de chacun de ses enfants, de leurs besoins et de leurs compétences quant à la gestion du patrimoine à recevoir. En outre, la réduction en nature limite la libre circulation des biens reçus et peut amener les bénéficiaires à une gestion moins rigoureuse, parce qu'ils savent qu'ils devront peut-être “rendre” ce qu'ils ont reçu, par l'effet d'une réduction qui serait exigée en nature.

C'est pourquoi on a opté pour une réduction uniquement en valeur lorsque c'est un des enfants qui a reçu une donation ou un legs qui dépasse la quotité

beschikbaar deel overtreffen. Dit ligt overigens in lijn met de invoering van een principiële inbreng in waarde.

Overigens is de inkorting in waarde slechts een mogelijkheid: de erfgenaam die tot inkorting gehouden is mag de goederen behouden of opeisen, maar hij kan ook verkiezen om dat niet te doen, indien de inkorting in natura hem beter uitkomt.

Omdat de modaliteit van de inkorting — in waarde of in natura — in hoofde van de reservataire erfgenaam die ertoe gehouden is, niet van dwingend recht is, mag de erflater deze modaliteiten ook nader regelen, ofwel in de akte van schenking of in een latere overeenkomst, of bij testament indien het om een legaat gaat.

Artikel 57

Wanneer de inkorting in waarde verschuldigd is, wordt ze in geld gewaardeerd en wordt ze voldaan door mindere ontvangst of door betaling van het verschuldigde bedrag. Overigens kan artikel 832 over de inbreng van schulden hierop toepassing vinden.

De nieuwe bepaling vermeldt ook het principiële tijdstip van opeisbaarheid van de schuld, en van de loop van de interesten, die van rechtswege verschuldigd zijn, behoudens anders luidende overeenkomst tussen de erfgenamen.

Artikel 58

Artikel 928 regelt de verplichting tot teruggave van vruchten, vanaf het opvallen van de nalatenschap; deze bepaling geldt enkel voor het geval van inkorting in natura. Het geval van inkorting in waarde is, wat de interesten op de verschuldigde vergoeding betreft, door artikel 924/4 geregeld.

Artikel 59

De inkorting in natura heeft uiteraard ernstige gevolgen voor het verkeer van de geschonken goederen. In artikel 929 worden de gevolgen geregeld van de vestiging van zakelijke rechten (inpandgeving, hypotheek, enz.). Indien de begiftigde dergelijke rechten heeft gevestigd, vervallen ze door de inkorting. Hiervoor is echter ook een oplossing aangereikt: indien de schenker met de vestiging van zakelijke rechten heeft ingestemd, blijven ze behouden. Deze instemming kan gegeven worden op het ogenblik waarop het zakelijk recht wordt gevestigd, of in een latere akte. De begiftigde moet het

disponible. Ceci correspond en outre aux règles instaurées concernant le rapport qui se fera en principe en valeur.

La réduction en valeur n'est par ailleurs qu'une possibilité: l'héritier qui est tenu à une obligation de réduction peut conserver ou exiger les biens, mais il peut aussi préférer ne pas le faire, si la réduction en nature lui convient mieux.

Le caractère de la réduction — en valeur ou en nature — n'étant pas une disposition de droit impératif pour l'héritier réservataire, le défunt peut donc avoir déterminé les modalités de la réduction soit dans l'acte de donation ou dans une convention ultérieure, soit par testament s'il s'agit d'un legs.

Article 57

Si la réduction est due en valeur, elle est estimée en argent, et acquittée en moins prenant ou par le paiement d'un montant dû. On peut par ailleurs appliquer ici l'article 832 relatif au rapport des dettes.

La disposition nouvelle prévoit aussi le moment où la dette de réduction est en principe exigible, et le cours des intérêts qui sont dus de plein droit, sauf convention contraire entre les héritiers.

Article 58

L'article 928 règle l'obligation de reddition des fruits, à dater de l'ouverture de la succession; cette disposition ne vaut que pour le cas de réduction en nature. S'il est question de réduction en valeur, c'est l'article 924/4 qui règle la question des intérêts dus sur la créance de réduction.

Article 59

La réduction en nature a effectivement des effets importants sur la circulation des biens donnés. L'article 929 règle les conséquences de la constitution de droits réels (mise en gage, hypothèque, etc.). Si le bénéficiaire a constitué de tels droits, ils deviennent caducs par la réduction. Mais la solution suivante a été trouvée: si le donateur a donné son assentiment à la constitution de droits réels, ils sont maintenus nonobstant la réduction. Cet assentiment peut être donné au moment où le droit réel est constitué, ou dans un acte ultérieur. Le donataire doit compenser la perte de valeur comme conséquence

waardeverlies als gevolg van deze vestiging van zakelijk recht, vergoeden: hij kan het risico van verlies niet aan zijn mede-erfgenamen overlaten.

Artikel 60

Met betrekking tot de inkorting in natura rijst ook de vraag naar de gevolgen van een vervreemding door de begunstigde van de gift. Als hier geen enkele maatregel tegen wordt genomen, dan heeft de inkorting in natura geen zin, want dan kan ze meteen door de vervreemding omzeild worden. Vandaar dat de beperkingen aan de vervreemdingsmogelijkheden ernstig moeten worden genomen. En dat er ook maatregelen moeten zijn die tegen derden worden ingeroepen. Hierin bevestigt het gewijzigde artikel 930 de vorige regeling maar breidt ze ook naar roerende goederen uit, hoewel derde verkrijgers van roerende goederen uiteraard door artikel 2279 van het Burgerlijk Wetboek beschermd zullen blijven, indien de voorwaarden voor de toepassing van dat artikel vervuld zijn.

Daarnaast wordt ook hier in een maatregel voorzien om de feitelijke onbeschikbaarheid van goederen die geschonken werden en in natura zouden kunnen worden ingekort, op te heffen. Als de vervreemding met instemming van zowel de schenker als de overige reservataire erfgenamen gebeurt, zullen de derde verkrijgers geen vordering tot inkorting of tot teruggave meer moeten vrezen.

Artikel 61

Zoals reeds in de algemene toelichting uiteengezet wordt één erfovereenkomst expliciet toegelaten, een familiepact waarmee mogelijke ongelijkheden of onevenwichten tussen de afstammelingen kunnen worden opgevangen of rechtgezet.

(1) Deze overeenkomst kan (louter bij notariële akte) voor het openvallen van de nalatenschap door vader of moeder worden gesloten met de afstammelingen die vermoedelijk tot de nalatenschap zullen geroepen zijn, of door vader en moeder, met hun beider afstammelingen, ook al zullen ze slechts vermoedelijk tot de nalatenschap van één van hen geroepen worden. Alle kinderen kunnen hierbij dus betrokken worden: gemeenschappelijke kinderen, voorkinderen, stiefkinderen, en kleinkinderen die de plaats kunnen innemen van hun vooroverleden ouder.

(2) De erfovereenkomst betreft dan de schenkingen die deze kinderen reeds hebben gekregen, en degene die ze eventueel ook in de erfovereenkomst krijgen. Ze

de la constitution de ce droit réel: il ne peut transférer ce risque de perte à ses cohéritiers.

Article 60

La réduction en nature fait naître aussi la question des conséquences de l'aliénation par le bénéficiaire du don. Si on ne prévoit rien, alors la réduction en nature n'a pas de sens, parce qu'elle peut être contournée par l'aliénation du bien. Il faut donc prendre au sérieux les restrictions au pouvoir d'aliénation par le donataire. C'est pourquoi l'article 930 modifié confirme la règle antérieure, mais l'étend aux biens mobiliers, quoique les tiers acquéreurs conservent bien sûr la protection que leur apporte l'article 2279 du Code civil, si les conditions d'application de cet article sont remplies.

En outre, on prévoit une mesure pour lever l'indisponibilité de fait des biens qui ont été donnés et pourraient faire l'objet d'une réduction en nature. Si l'aliénation a été faite avec l'assentiment du donateur et des autres héritiers réservataires, les tiers acquéreurs ne devront pas craindre d'action en réduction ou en revendication.

Article 61

Comme l'indique l'exposé général, un seul pacte successoral est explicitement autorisé, à savoir le pacte familial, qui permet de compenser ou de redresser les inégalités ou les déséquilibres entre les descendants.

(1) Cette convention peut (par acte notarié uniquement) être conclue avant l'ouverture de leur succession par le père ou la mère avec les descendants qui sont leurs héritiers présomptifs, pour le père et la mère, avec les descendants de chacun d'eux, même s'ils ne seront probablement appelés qu'à la succession de l'un d'entre eux. Tous les enfants peuvent donc être parties à cet accord: les enfants communs, les enfants d'une union précédente, les enfants du conjoint, les petits-enfants qui prendront la place de leur parent prédécédé.

(2) Le pacte familial porte alors sur les donations que ces enfants ont reçues, et celles qui leur sont éventuellement faites dans le pacte lui-même. Il tend à constater

strekt ertoe de overeenstemming vast te stellen tussen alle kinderen, over de schenkingen die ze hebben gekregen, de waarde en de datum ervan, zodat de opname ervan in de nalatenschap met het oog op de inbreng, en de opname ervan in de fictieve massa met het oog op de berekening van het beschikbaar deel, de aanrekening en de eventuele inkorting, tot geen discussie meer hoeft te leiden.

(3) In de erfovereenkomst kan dan nader bepaald worden hoe de afstammelingen meteen of later bij de verdeling van de nalatenschap in hun rechten zullen worden voldaan, in overeenstemming met de gelijkheid die tussen hen wordt nagestreefd of minstens het evenwicht dat hierin wordt beoogd.

(4) Dit impliceert dat in de overeenkomst modaliteiten over de inbreng kunnen vastgelegd worden, en ook de verzaking aan inbreng kan overeengekomen worden. Maar een verzaking aan de reserve zal daar niet in kunnen opgenomen worden: hiervoor is een eenzijdige akte vereist zoals nader in artikel 918 bepaald (zie artikel 49 van dit wetsvoorstel).

(5) In deze erfovereenkomst kan ook de echtgenote worden betrokken, als begunstigde van schenkingen, hetzij als vermoedelijk reservataire erfgeëchtigde, hetzij als contractueel erfgestelde. Zo zal ook tegenover haar iedere betwisting en ieder geschil in de verdeling van de nog niet opgegevallen nalatenschap kunnen worden vermeden.

(6) Ook hier vereist de wet voor het sluiten van een erfovereenkomst — net zoals voor de eenzijdige verzaking aan de reserve — de handelingsbekwaamheid om schenkingen te doen en een dading te sluiten, hetgeen waarvoor een bijzondere machtiging kan worden gevraagd, zoals bepaald in artikel 488*bis* h van het Burgerlijk Wetboek (actuele recht) en artikel 905 van het Burgerlijk Wetboek (komend recht).

(7) Het is uiteraard mogelijk dat niet alle kinderen bereid zijn een dergelijke erfovereenkomst aan te gaan. Dit belet niet dat ze dan wel gesloten wordt tussen hen, die daar wel toe bereid zijn; zij zullen onderling door de overeenkomst gebonden zijn, en deze verbintenis geldt dan uiteraard ook voor hun erfgenamen mochten ze komen te overlijden vooraleer de nalatenschap van vader of moeder opgegevallen is. De overeenkomst is bovendien bindend voor de afstammelingen die de plaats zouden vervullen van het kind dat de overeenkomst heeft aangegaan, omdat het de nalatenschap zou verwerpen of daarin onwaardig zijn.

l'accord de tous les enfants sur toutes les donations qu'ils ont pu recevoir, leur valeur et leur date, de sorte que leur incorporation dans la succession en vue du rapport, ou dans la masse fictive en vue du calcul de la quotité disponible, l'imputation et la réduction éventuelle, ne donne plus lieu à aucune discussion.

(3) Ce pacte familial permet dès lors de convenir du respect des droits des enfants au moment du partage de la succession ou ultérieurement, conformément à l'égalité recherchée entre eux, ou à tout le moins à l'équilibre qui est envisagé.

(4) Ceci implique de déterminer dans le pacte les modalités du rapport, et éventuellement la renonciation au rapport. Mais une renonciation à la réserve ne peut se faire dans ce pacte: pour cela, il faut un acte unilatéral comme il est dit à l'article 918 (voir l'article 49 de la présente proposition de loi).

(5) Le conjoint peut aussi être partie au pacte familial, en tant que bénéficiaire de donations, soit comme héritier réservataire présomptif, soit comme institué contractuel. Il sera donc possible d'exclure à son égard toute contestation et tout litige quant au partage de la succession non encore ouverte.

(6) Ici aussi — comme pour la renonciation unilatérale à la réserve — la loi requiert pour conclure ce pacte familial la capacité d'exercice requise pour faire une donation et pour conclure une transaction, ce qui requiert une autorisation particulière, comme il est dit à l'article 488*bis* du Code civil (droit actuel) et à l'article 905 nouveau du Code civil (droit futur).

(7) Il est possible, bien sûr, que tous les enfants ne soient pas disposés à approuver le pacte familial. Cela n'empêche pas qu'il soit conclu entre ceux d'entre eux qui y sont disposés; ceux-ci seront engagés par la convention, et cet engagement vaut bien entendu pour eux et pour leurs héritiers, pour le cas où ils viendraient à décéder avant l'ouverture de la succession du père ou de la mère. Le pacte lie en outre les héritiers qui se substitueraient à l'enfant qui a conclu l'engagement, suite à sa renonciation ou à son indignité.

(8) Een belangrijk aspect van de erfovereenkomst betreft de datum van de schenkingen die daarvan het voorwerp zijn. Het kan zoals vermeld om schenkingen gaan die eerder werden gedaan, of die in de erfovereenkomst zijn opgenomen. De wet bepaalt dat al deze schenkingen dan worden geacht te zijn gedaan op de datum van de erfovereenkomst. Deze datum is relevant voor de waardering van de schenking met het oog op de inbreng en de opname ervan in de fictieve massa zoals in artikel 922 bepaald, maar ook voor de volgorde van aanrekening van de schenkingen op het beschikbaar deel. Alle schenkingen waarvan sprake in de erfovereenkomst worden dan geacht op de datum van deze erfovereenkomst te zijn gedaan; zowel de datum als de waarde ervan kunnen aldus worden “vastgeklikt” en zullen hieromtrent geen betwistingen meer kunnen rijzen eens de nalatenschap opengevallen is. Zelfs indien sommige kinderen geen partij bij de erfovereenkomst waren, zal deze datum hun tegenwerpelijk zijn, zodat bij de diverse verrichtingen die plaats moeten vinden bij de afhandeling van de nalatenschap steeds slechts die ene datum in aanmerking moet komen, ten aanzien van alle erfgerechtigden.

Artikel 62

Het actuele artikel 1094 regelt met betrekking tot de situatie van de langstlevende echtgenote drie hypotheses.

De eerste hypothese is deze waarin de langstlevende echtgenote met het beschikbaar deel werd begiftigd; de vraag of ze dan nog recht heeft op haar wettelijk vruchtgebruik, wordt ook in deze nieuwe versie van artikel 1094 nog steeds positief beantwoord, vermits dit vruchtgebruik in principe op de hele nalatenschap slaat, en dus ook de reserve kan belasten.

De tweede hypothese is deze waarin de langstlevende echtgenote in samenloop komt met andere erfgenamen dan afstammelingen; de vraag of ze dan nog, boven de giften die ze reeds ontvangen heeft, nog recht heeft op haar wettelijk erfrecht, wordt evenzeer nog steeds positief beantwoord.

In beide gevallen kan de erflater uiteraard anders bedingen.

De derde hypothese is deze waarin de erflater de langstlevende echtgenote heeft begiftigd, maar bedongen heeft dat ze dan niets meer dan deze gift zou krijgen. Deze hypothese wordt geschrapt; de wettelijke regel die hiervoor was voorzien was niet bruikbaar, omdat het onduidelijk was hoe de langstlevende dan haar concrete reserve nog kan opeisen. De erflater kan

(8) Un élément important du pacte familial concerne la date des donations qui en sont l'objet. Il peut s'agir, on l'a vu, de donations qui ont été faites antérieurement, ou qui sont faites dans le pacte même. La loi dispose que toutes les donations sont alors censées faites à la date du pacte. Cette date est importante pour l'évaluation de la donation en vue de son rapport et pour son intégration dans la masse fictive comme il est dit à l'article 922, mais aussi pour l'ordre dans lequel les donations sont imputées sur la quotité disponible. Toutes les donations dont il est question dans le pacte familial sont censées faites à la date de celui-ci; la date et la valeur des donations sont dès lors “cadenassées” par le pacte. Aucune contestation ne pourra plus être soulevée à cet égard lorsque la succession sera ouverte. Même si certains des enfants n'ont pas été parties au pacte, la date retenue leur sera opposable, de sorte que dans les diverses opérations qui devront avoir lieu pour la liquidation de la succession, on ne retiendra que cette date, à l'égard de tous les successibles.

Article 62

L'article 1094 actuel règle trois hypothèses par rapport à la situation du conjoint survivant.

La première hypothèse est celle où le conjoint survivant a été gratifié de la quotité disponible; la question est de savoir si elle a encore, dans ce cas, droit à son usufruit légal sur la réserve. L'article 1094 confirme la réponse positive dans sa version nouvelle, puisque l'usufruit porte en principe sur toute la succession et peut donc aussi grever la réserve.

La deuxième hypothèse est celle où le conjoint survivant vient en concours avec d'autres héritiers que des descendants; à la question de savoir si elle maintient, outre les libéralités déjà reçues, son droit successoral légal, la réponse est également positive.

Dans l'un et l'autre cas le défunt peut prendre d'autres dispositions.

La troisième hypothèse est celle où le défunt a gratifié son conjoint survivant, mais disposé qu'elle ne recevra rien d'autre que cette libéralité. Cette hypothèse n'est pas maintenue; la règle légale qui était prévue n'est pas praticable, parce que la possibilité pour le conjoint survivant d'exiger sa réserve concrète dans ce cas est incertaine. Le défunt ne peut porter atteinte à

ook door giften aan de langstlevende te vermaken, haar concrete reserve niet aantasten, tenzij via een erfregeling die overeenkomstig artikel 1388 wordt gesloten (zie verder, artikel 65 van dit wetsvoorstel).

Artikel 63

Het verbod om overeenkomsten te sluiten over een niet opengevallen nalatenschap moest dringend herzien worden. Het is veel te strak en deze strakheid is niet meer verantwoord. Het doet te veel vragen rijzen over zijn draagwijdte en de sanctie van de miskennis ervan. Alleen de wet kan hierop een zeker antwoord verstrekken: dit voorstel beoogt het verlenen van deze terecht verwachte zekerheid, en herschrijft hiervoor artikel 1130.

De nieuwe regel die hier wordt verwoord is, naar Nederlandse inspiratie, dat enkel overeenkomsten die op de hele nalatenschap of een evenredig deel daarvan betrekking hebben verboden zijn. Overeenkomsten die betrekking hebben op een bepaald goed zijn dus toegelaten.

Bovendien verduidelijkt de nieuwe regel ook de gevolgen van de miskennis van dit verbod. Overeenkomstig de recente rechtspraak van het Hof van Cassatie is er in dat geval geen absolute nietigheid, omdat hiermee geen fundamentele maatschappelijke waarden worden miskend, en enkel private belangen betrokken zijn. Derden zijn bij dergelijke overeenkomsten niet betrokken. De rechter hoeft de nietigheid ook niet ambtshalve in te roepen. De sanctie is dus een relatieve nietigheid, die enkel door de partijen zelf (of hun rechtsopvolgers) kan worden ingeroepen, en enkel na het overlijden van de erflater kan worden gedekt door de bevestiging ervan.

Artikel 64

Zie de toelichting bij de wijziging van artikel 882 (artikel 38 van dit wetsvoorstel).

Artikel 65

Deze nieuwe bepaling herschrijft het tweede lid van artikel 1388 om een drievoudig probleem op te lossen met betrekking tot de hierin toegelaten erfregeling.

Vooreerst de onaanvaardbare discriminatie die erin bestaat bedingen over mekaars nalatenschap via het huwelijkscontract slechts toe te laten als minstens één echtgenoot reeds kinderen heeft uit een vorige relatie. Er is geen enkele objectieve verantwoording om deze mogelijkheid niet voor alle gehuwden open te stellen,

cette réserve concrète, même par des libéralités au profit du conjoint lui-même, sauf par un pacte successoral conclu conformément à l'article 1388 (cf. *infra*, article 65 de la présente proposition de loi).

Article 63

L'interdiction de conclure un pacte sur succession future devait absolument être remise en question. Elle est beaucoup trop rigide et cette rigidité n'est plus justifiée. Elle fait naître trop de questions quant à sa portée et la sanction de sa méconnaissance. Seule la loi peut apporter une réponse certaine: la proposition vise à apporter la sécurité attendue à bon droit à cet égard, ce qui implique la réécriture de l'article 1130.

La règle nouvelle introduite ici s'inspire du droit hollandais qui n'interdit plus que les pactes successoraux qui portent sur l'entièreté de la succession ou sur une quotité proportionnelle de celle-ci. Les pactes portant sur des biens particuliers sont donc autorisés.

La règle nouvelle précise en outre les conséquences du non-respect de cette interdiction. Conformément à la jurisprudence récente de la Cour de cassation, il n'est pas question dans ce cas de nullité absolue, parce qu'aucune valeur fondamentale de la société n'est méconnue, et que seuls des intérêts privés sont en cause. Les tiers ne sont pas impliqués par de telles conventions. Le juge ne doit pas soulever la nullité d'office. La sanction est donc une nullité relative, qui ne peut être soulevée que par les parties elles-mêmes (ou leurs ayants-droit), et qui ne peut être couverte qu'après le décès du défunt.

Article 64

Voir le commentaire de la modification de l'article 882 (article 38 de la présente proposition de loi).

Article 65

Cette nouvelle disposition réécrit l'alinéa 2 de l'article 1388 pour résoudre un triple problème concernant le pacte successoral autorisé à cet alinéa.

Elle met d'abord un terme à la discrimination inadmissible qui consiste à n'autoriser les pactes portant sur les successions réciproques des conjoints par contrat de mariage que si l'un d'eux au moins a déjà des enfants d'une relation précédente. Il n'y a aucune motivation objective pour ne pas ouvrir cette possibilité à tous les

ongeacht of ze kinderen hebben, ongeacht of het om gemeenschappelijke kinderen gaat of niet.

Vervolgens de onmogelijkheid om bij dergelijke erfregeling ook het vruchtgebruik op de gezinswoning te betrekken. Als men ervan uitgaat dat bedingen over mekaars nalatenschap geoorloofd zijn, en men verleent de echtgenoten de ruimte om de voor hen best geschikte regeling uit te werken, dan mag men daar de gezinswoning niet van uitsluiten; de gezinswoning is immers meestal de belangrijkste reden om omtrent mekaars nalatenschap een regeling te willen treffen. Dat is zeker zo indien één van de echtgenoten reeds kinderen heeft. De praktijk haalt talloze gevallen aan waar zich het volgende voordoet. Vader is uit de echt gescheiden, en heeft volwassen kinderen; hij is eigenaar van zijn huis; hij wil hertrouwen, en zijn nieuwe vrouw gaat bij hem komen inwonen; geen van beiden wil echter dat bij overlijden van de man, het erfdeel van de kinderen bezwaard wordt met een levenslang vruchtgebruik voor de weduwe waardoor de kinderen de reële toekenning van hun erfdeel uitgesteld zien tot aan het overlijden van de weduwe. De vrouw heeft overigens voldoende middelen om bij overlijden van haar man voor eigen huisvesting te zorgen. Zij heeft niet meer dan een overgangsregeling nodig, zodat ze na een periode van rouw het huis rustig kan verlaten en zich elders vestigen. Ze wenst dat zelf ook. Waarom zou dit echtpaar dit dan niet geldig aldus in hun huwelijkscontract kunnen bedingen?

Daarom is dus hier geopteerd voor een herziening van het tweede lid van artikel 1388 in de zin zoals hier voorgesteld; de minimumtermijn voor het verblijf van de langstlevende echtgenote, waar ze niet aan kan verzaken, wordt op twee jaar gesteld: lang genoeg om na het overlijden van haar man te bekomen, kort genoeg om niet geneigd zijn om te stil te blijven zitten terwijl ze naar een andere huisvesting moet uitkijken. Uiteraard kan op ieder ogenblik, na het overlijden van de eerst stervende, met de erfgenamen van de overleden echtgenoot afgesproken worden dat deze termijn wordt verlengd, en kunnen de voorwaarden daarvan onderling worden vastgelegd.

Met betrekking tot de vrees dat de langstlevende echtgenote misschien toch niet de nodige middelen heeft om zelfstandig in haar huisvesting te voorzien, wordt verwezen naar de mogelijkheid die ze dan nog heeft om zich op de onderhoudsaanspraak te beroepen die haar door artikel 205*bis* is toegekend.

Ten slotte is de regel behouden dat een regeling over mekaars nalatenschap niet verhindert dat de langstlevende toch nog, bij schenking of bij testament,

couples, peu importe qu'ils aient ou non des enfants, peu importe qu'il s'agisse d'enfants communs ou non.

Elle apporte ensuite une solution à l'impossibilité de régler dans un tel pacte l'usufruit du logement familial. Si on accepte qu'un pacte puisse être conclu quant aux successions réciproques, et qu'on accorde toute latitude aux époux pour élaborer le règlement qui leur est le plus adéquat, on ne peut leur interdire d'intégrer le logement familial dans ce pacte. Le logement familial est en effet généralement la raison principale déterminant la volonté de régler la dévolution de la succession. Il en est certainement ainsi si un des époux a déjà des enfants. On connaît en pratique bon nombre de cas où se présente la situation suivante. Le père est divorcé et a des enfants adultes; il est propriétaire de sa maison; il envisage de se remarier, et sa nouvelle épouse viendrait le rejoindre dans cette maison; ni l'un ni l'autre ne veut cependant qu'au décès du père, la part successorale des enfants soit grevée d'un usufruit viager au profit de la veuve, parce que ceci aurait pour conséquence de reporter l'attribution réelle de la part successorale des enfants au décès de la veuve. Celle-ci a néanmoins les moyens de veiller elle-même à ses besoins, en ce compris de déterminer l'endroit où elle veut vivre après le décès de son mari. Elle n'a besoin que d'une mesure transitoire, pour pouvoir quitter la maison après une période de deuil et s'installer ailleurs. C'est ce qu'elle préfère, elle aussi. Pourquoi le couple ne pourrait-il pas prendre valablement les dispositions qui permettent de réaliser cet objectif par une clause de leur contrat de mariage?

C'est pourquoi on propose ici une modification de l'alinéa 2 de l'article 1388 dans le sens exposé ici; le délai minimum pendant lequel la veuve peut rester dans le logement familial, et auquel elle ne peut renoncer, est porté à deux ans: suffisamment long pour se remettre après le décès de son mari, suffisamment court pour ne pas être incitée à rester dans les lieux plutôt que d'envisager de déménager. Bien entendu, après le décès du premier mourant, les héritiers du défunt peuvent convenir avec le conjoint survivant de prolonger ce délai, aux conditions qu'ils détermineront de commun accord.

Pour ce qui est de la crainte que le conjoint survivant ne disposerait peut-être pas de moyens suffisants pour pourvoir à son logement de manière indépendante, il faut rappeler que la possibilité lui est accordée d'invoquer une créance alimentaire comme prévu à l'article 205*bis*.

Enfin, on maintient la règle selon laquelle le pacte inclus dans le contrat de mariage n'empêche pas les époux de se gratifier mutuellement, par donation ou

kan begunstigd worden. De vraag is dan gerezen of de langstlevende die begunstiging opnieuw kan cumuleren met haar wettelijk erfrecht, en dus behoudens het beschikbaar deel ook nog vruchtgebruik op de reserve van de kinderen kan erven. Het antwoord was onzeker en wordt met deze nieuwe bepaling gegeven: het is ontkennend. Eenmaal een regeling in het huwelijkscontract getroffen, moet deze nageleefd worden; de erfrechten van de langstlevende zijn door deze regeling bepaald; daarnaast kan ze nog begunstigd worden, binnen de perken van het beschikbaar deel; wenst een van de echtgenoten de andere nog meer te geven, dan moet de erfrechtelijke regeling eerst uit de huwelijks overeenkomst worden gelicht.

Voor zover nodig wordt hier nog gewezen op het feit dat de nieuwe tekst van dit tweede lid van artikel 1388 nu inderdaad verwijst naar een regeling “bij huwelijks overeenkomst”; deze uitdrukking stemt overeen met deze die vroeger in de wet voorkwam, maar wat omslachtig is: “bij huwelijkscontract of bij wijzigingsakte”.

Artikel 66

Deze opheffing is het logisch gevolg van de herformulering van de onderhoudsverplichting ten voordele van ascendenten in het nieuwe paragraaf 2 van artikel 205*bis* (artikel 2 van dit wetsvoorstel).

Artikel 67

Voor de inwerkingtreding van deze wet wordt voorts nog geen specifieke termijn bedongen, zodat het gemeen recht hier zal gelden.

Dit artikel 67 bevat echter wel bepalingen over de toepassing van de wet in de tijd.

Deze overgangsbepalingen gaan uit van (1) de regel volgens dewelke de overgang en de afhandeling van een nalatenschap onderworpen is aan de wettelijke bepalingen die gelden op het ogenblik waarop de nalatenschap opent, en (2) de verdere onderwerping aan de oude wet, en dus de eerbiedigende werking van de nieuwe wet, ten aanzien van reeds gesloten overeenkomsten (onder voorbehoud van de onmiddellijke toepassing van de regels van dwingend recht); deze eerbiedigende werking geldt ook wat betreft bedingen inzake inbreng van giften, vervat in schenkingsovereenkomsten of testamentaire beschikkingen die betrekkingen hebben op in dat testament, of eerder gedane giften.

testament. La question est alors de savoir si le conjoint survivant recueille cette libéralité avec la possibilité de la cumuler avec son droit successoral légal, de sorte qu’il aurait alors, outre la quotité disponible de la succession, l’usufruit sur la réserve des enfants. La réponse était jusqu’ici incertaine mais est maintenant claire: elle est négative. Le pacte conclu par contrat de mariage doit être respecté; les droits successoraux du conjoint survivant sont déterminés par ce pacte; si un des époux veut néanmoins avantager l’autre, il peut le faire, dans les limites de la quotité disponible; s’il veut lui donner encore plus, il faut d’abord modifier le pacte inclus dans le contrat de mariage.

Pour autant que nécessaire, on relève que le texte nouveau de l’alinéa 2 de l’article 1388 se réfère maintenant à un pacte conclu par “convention matrimoniale”; cette expression correspond à celle que la loi prévoyait antérieurement, mais qui était un peu lourde: “par contrat de mariage ou par acte modificatif”.

Article 66

Cette suppression est la suite logique de la reformulation de l’obligation alimentaire au profit des ascendants au paragraphe 2 de l’article 205*bis* (article 2 de la présente proposition de loi).

Article 67

Il n’est pas prévu de délai spécifique pour l’entrée en vigueur de la loi, de sorte que le droit commun s’appliquera.

Cet article 67 prévoit néanmoins des dispositions relatives à l’application de la loi dans le temps.

Ces dispositions transitoires sont fondées sur (1) la règle selon laquelle la transmission et le règlement de la succession sont soumis aux dispositions légales en vigueur au moment où s’ouvre la succession, et (2) la règle du maintien de la loi ancienne, et donc du respect, par la loi nouvelle, des conventions conclues avant son entrée en vigueur (sous réserve de l’application immédiate des dispositions de la loi nouvelle qui sont impératives); cette même règle vaut également pour les stipulations relatives au rapport des libéralités, incluses dans les donations ou dans les dispositions testamentaires qui portent sur les legs faits par ce testament ou sur des libéralités antérieures.

De overgangsbepaling met betrekking tot de kortere, door deze wet ingevoerde, verjaringstermijnen, stemt overeen met hetgeen uit de vaste rechtspraak van het Hof van Cassatie kan worden afgeleid, zij het dat toegevoegd wordt dat de totale verjaringstermijn door het ingaan van de nieuwe verjaringstermijn na de inwerkingtreding van de wet niet kan leiden tot een langere verjaringstermijn dan door de oude wet bepaald. Uiteraard kan de nieuwe wet een reeds vóór de inwerkingtreding van die wet door verjaring uitgedoofde vordering niet doen herleven.

Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Patrick DEWAELE (Open Vld)
Egbert LACHAERT (Open Vld)
Sabien LAHAYE-BATTHEU (Open Vld)

La règle de droit transitoire relative au délai de prescription inférieur à celui prévu par la loi antérieure, est conforme à la jurisprudence constante de la Cour de cassation, sans toutefois que le délai de prescription initial puisse se trouver prolongé par le départ d'un nouveau délai de prescription à partir de l'entrée en vigueur de la loi. Bien entendu, la loi nouvelle ne peut faire revivre une action qui était déjà éteinte par la prescription acquise avant son entrée en vigueur.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 205*bis* van het Burgerlijk Wetboek wordt paragraaf 2 vervangen als volgt:

“§ 2. De nalatenschap van hem die overleden is zonder nakomelingen achter te laten is levensonderhoud verschuldigd aan de bloedverwanten in opgaande lijn van de erflater die ten tijde van het overlijden behoeftig zijn.”

Art. 3

In artikel 353-16 van hetzelfde wetboek, gewijzigd bij de wet van 28 maart 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid, 1°, worden de woorden “de artikelen 747 en 915 zijn niet van toepassing” vervangen door de woorden “Bij gebreke van beschikkingen onder levenden of bij testament, keren de goederen die door de bloedverwanten in de opgaande lijn van de geadopteerde of door de adoptanten geschonken zijn dan wel uit hun nalatenschap verkregen zijn, terug naar die bloedverwanten in de opgaande lijn of adoptanten of naar hun erfgenamen overeenkomstig de regel van artikel 747, § 1°”;

2° in het tweede lid, wordt de bepaling onder 2° opgeheven;

3° in het tweede lid, wordt de bepaling onder 3° als 2° henummerd.

Art. 4

Artikel 353-17 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 353-17. In de nalatenschap van de langstlevende van de kinderen van de geadopteerde die na hem zijn overleden zonder afstammelingen na te laten, wordt artikel 353-16, 2°, op overeenkomstige wijze toegepast

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 205*bis* du Code civil, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. La succession de celui qui est décédé sans laisser de postérité, doit des aliments aux ascendants du défunt qui sont dans le besoin au moment du décès.”

Art. 3

À l'article 353-16 du même Code, modifié par la loi du 28 mars 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 2, 1°, les mots “les articles 747 et 915 ne sont pas applicables” sont remplacés par les mots “à défaut de dispositions entre vifs ou testamentaires, les biens donnés par les ascendants de l'adopté ou par les adoptants ou recueillis dans leur succession, retournent à ces ascendants ou adoptants ou à leurs héritiers conformément à la règle de l'article 747, § 1^{er}”;

2° dans l'alinéa 2, le 2° est abrogé;

3° l'alinéa 2, 3°, est renuméroté en 2°.

Art. 4

L'article 353-17 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 353-17. Dans la succession du dernier mourant des enfants de l'adopté décédés après lui sans postérité, s'applique par analogie l'article 353-16, 2°, pour la part qui, aux termes de l'article 747, § 1^{er}, est

voor het aandeel van de nalatenschap dat volgens artikel 747, § 1, aan de bloedverwanten in de opgaande lijn van de geadopteerde is toegekend.”

Art. 5

Artikel 475*quinquies* van het zelfde wetboek wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De nalatenschap is van deze verplichting vrijgesteld indien de eiser onwaardig is om tot deze nalatenschap te komen, ongeacht of hij daadwerkelijk tot de nalatenschap geroepen is of niet.”

Art. 6

Artikel 732 van hetzelfde wetboek wordt opgeheven.

Art. 7

In artikel 745*bis* van hetzelfde wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 28 maart 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden “van het deel van de eerststervende in het gemeenschappelijk vermogen en het vruchtgebruik van diens eigen vermogen” vervangen door de woorden “van de op de datum van overlijden nog aanwezige, tijdens het huwelijk opgebouwde aanwinsten die de langstlevende niet reeds krachtens de bepalingen van zijn huwelijksstelsel heeft verkregen; tevens verkrijgt de langstlevende echtgenoot het vruchtgebruik van de overige goederen van de erflater”;

2° in paragraaf 2 worden de woorden “waarin de artikelen 366, § 1, eerste en tweede lid, 747 en 766 voorzien” vervangen door de woorden “waarin de artikelen 353-14 en 747, § 1, voorzien”;

3° in paragraaf 3 worden de woorden “het recht op de huur van het onroerend goed dat bij het opvallen van de nalatenschap van de overledene tot gemeenschappelijke verblijfplaats diende” vervangen door de woorden “het recht op de huur van het onroerend goed dat bij het opvallen van de nalatenschap het gezin tot voornaamste woning diende. Met dit recht verkrijgt de langstlevende echtgenoot voortaan alle rechten en verplichtingen die aan het huurcontract verbonden zijn; de huurprijs moet de langstlevende echtgenoot vanaf het overlijden betalen”.

attribuée aux ascendants de la ligne à laquelle appartient l'adopté.”

Art. 5

L'article 475*quinquies* du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“La succession est dispensée de cette obligation si le demandeur est indigne de venir à cette succession, sans distinction selon qu'il est ou non effectivement appelé à cette succession.”

Art. 6

L'article 732 du même Code est abrogé.

Art. 7

À l'article 745*bis* du même Code, dernièrement modifié par la loi du 28 mars 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots “de la part du prémourant dans le patrimoine commun et l'usufruit du patrimoine propre du défunt” sont remplacés par les mots “des acquêts constitués pendant le mariage, encore présents au décès et qui n'ont pas déjà été attribués au survivant par l'effet de son régime matrimonial; il recueille en outre l'usufruit des autres biens du défunt”;

2° dans le paragraphe 2, les mots “prévu aux articles 366, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, 747 et 766” remplacés par les mots “prévu aux articles 353-14 et 747, § 1^{er}”;

3° dans le paragraphe 3 les mots “le droit au bail relatif à l'immeuble affecté à la résidence commune au moment de l'ouverture de la succession du défunt” sont remplacés par les mots “le droit au bail de l'immeuble affecté au jour de l'ouverture de la succession au logement principal de la famille. Le conjoint survivant recueille dorénavant, avec ce droit, tous les droits et obligations qui sont rattachés à ce bail; le conjoint survivant doit payer le loyer à partir du décès”.

Art. 8

In artikel 745*quater*, § 1, van hetzelfde wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 1 juli 2006, worden de woorden “de langstlevende echtgenoot of” opgeheven.

Art. 9

In artikel 745*octies* van hetzelfde wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “dat tijdens het samenwonen het gezin tot gemeenschappelijke verblijfplaats diende en van het daarin aanwezige huisraad” vervangen door de woorden “dat bij het openvallen van de nalatenschap het gezin tot voornaamste woning diende en van het daarin aanwezige huisraad, ook indien deze goederen op grond van artikel 747, § 1, aan terugkeer zouden zijn onderworpen”;

2° in het tweede lid van dezelfde paragraaf worden de woorden “het recht op de huur van het onroerend goed dat bij het openvallen van de nalatenschap van de overledene tot gemeenschappelijke verblijfplaats diende” vervangen door de woorden “het recht op de huur van het onroerend goed dat bij het openvallen van de nalatenschap het gezin tot voornaamste woning diende. Met dit recht verkrijgt de langstlevende wettelijk samenwonende voortaan alle rechten en verplichtingen die aan het huurcontract verbonden zijn; de huurprijs moet de langstlevende wettelijk samenwonende vanaf het overlijden betalen”;

3° in het derde lid van dezelfde paragraaf worden de woorden “wanneer de langstlevende wettelijk samenwonende een afstammeling is van de vooroverleden wettelijk samenwonende” vervangen door de woorden “wanneer tussen de samenwonenden, op grond van hun bloed- en aanverwantschapsband, een huwelijksverbod bestaat waarvoor de Koning geen opheffing kan verlenen”;

4° in paragraaf 2 worden de woorden “van de gemeenschappelijke woonplaats” vervangen door de woorden “van de gezinswoning”;

5° het artikel wordt aangevuld met de paragrafen 4, 5 en 6, luidende:

“§ 4. De langstlevende wettelijk samenwonende is gehouden tot een bijdrage in de schulden van de nalatenschap, beperkt tot de interesten van deze schulden en naar evenredigheid van de waarde van de goederen waarop hij vruchtgebruik erft.

Art. 8

À l'article 745*quater*, § 1^{er}, du même Code, dernièrement modifié par la loi du 1^{er} juillet 2006, les mots “le conjoint survivant ou” sont abrogés.

Art. 9

À l'article 745*octies* du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “affecté durant la vie commune à la résidence commune de la famille ainsi que des meubles qui le garnissent” sont remplacés par les mots “affecté au jour de l'ouverture de la succession au logement principal de la famille ainsi que des meubles qui le garnissent, même si ces biens sont soumis à un retour, par application de l'article 747, § 1^{er}”;

2° à l'alinéa 2 du même paragraphe les mots “le droit au bail relatif à l'immeuble affecté à la résidence commune de la famille au moment de l'ouverture de la succession” sont remplacés par les mots “le droit au bail de l'immeuble affecté au jour de l'ouverture de la succession au logement principal de la famille. Le cohabitant légal survivant recueille, avec ce droit, tous les droits et obligations qui sont rattachés à ce bail; le cohabitant légal survivant doit payer le loyer à partir du décès”;

3° à l'alinéa 3 du même paragraphe les mots “lorsque le cohabitant légal survivant est le descendant du cohabitant légal prédécédé” sont remplacés par les mots “lorsqu'il existe, entre les cohabitants, en raison d'un lien de parenté ou d'alliance, une prohibition au mariage que le Roi ne peut pas lever”;

4° dans le paragraphe 2, les mots “de la résidence commune” sont remplacés par les mots “du logement familial”;

5° l'article est complété par les paragraphes 4, 5 et 6, rédigés comme suit:

“§ 4. Le cohabitant légal survivant est tenu de contribuer aux dettes de la succession; cette contribution est limitée aux intérêts de ces dettes et est proportionnelle à la valeur des biens dont il recueille l'usufruit.

§ 5. Het vruchtgebruik waarop de langstlevende wettelijk samenwonende krachtens het eerste lid van de eerste paragraaf gerechtigd is bezwaart die goederen, ongeacht of ze bij de verdeling van de nalatenschap door reservataire erfgenamen of door andere erfgenamen of legatarissen zijn verkregen.

Indien de met dit vruchtgebruik bezwaarde goederen echter aan één van de reservataire erfgenamen worden toegewezen, dan wordt de last die deze erfgenaam hierdoor ondergaat, tussen alle reservataire erfgenamen proportioneel in waarde omgeslagen.

§ 6. Indien de erflater goederen waarop de langstlevende wettelijk samenwonende krachtens het eerste lid van de eerste paragraaf in vruchtgebruik, in volle of in blote eigendom gerechtigd is aan een of meer van zijn wettelijke erfgenamen onder levenden of bij uiterste wilsbeschikking vermaakt, kan de langstlevende wettelijk samenwonende van deze gift geen inbreng vorderen.

Indien de erflater goederen waarop de langstlevende wettelijk samenwonende krachtens § 1, eerste lid in vruchtgebruik gerechtigd is, in vruchtgebruik, in volle of in blote eigendom aan de langstlevende wettelijk samenwonende onder levenden of bij uiterste wilsbeschikking vermaakt, is hij tegenover de overige erfgenamen niet tot inbreng van deze gift gehouden.”

Art. 10

Artikel 746 van hetzelfde wetboek wordt opgeheven.

Art. 11

Artikel 747 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 747 § 1. Wanneer de overledene geen nakomelingen heeft achtergelaten en ook geen broeder of zuster, of afstammelingen van dezen, keren de goederen die door de bloedverwanten in opgaande lijn geschonken werden dan wel uit hun nalatenschap verkregen zijn terug naar die bloedverwanten in opgaande lijn, of naar hun erfgenamen, onder verplichting om in de schulden bij te dragen. Zijn deze goederen niet meer in natura aanwezig, dan is er terugkeer ten belope van de waarde ervan, tenzij de overige erfgenamen aantonen dat die goederen zijn verbruikt of dat hun tegenwaarde om een andere reden niet meer in de nalatenschap aanwezig

§ 5. L'usufruit auquel le cohabitant légal survivant a droit conformément à l'alinéa 1^{er} du paragraphe 1^{er} grève ces biens, peu importe qu'ils soient, lors du partage de la succession, attribués aux héritiers réservataires, ou recueillis par d'autres héritiers ou légataires.

Toutefois, si les biens grevés de cet usufruit sont attribués à l'un des héritiers réservataires, la charge que supporte cet héritier est répartie proportionnellement entre tous les héritiers réservataires.

§ 6. Si le défunt a donné ou légué, en usufruit, en pleine ou en nue-propriété, à un ou plusieurs de ses héritiers légaux, des biens sur lesquels le cohabitant légal survivant recueille l'usufruit conformément à l'alinéa 1^{er} du paragraphe 1^{er}, le cohabitant légal survivant ne peut exiger le rapport de cette libéralité.

Si le défunt a donné ou légué, en usufruit, en pleine ou en nue-propriété au cohabitant légal survivant, des biens sur lesquels le cohabitant légal survivant recueille l'usufruit conformément au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, celui-ci n'est pas tenu au rapport de cette libéralité.”

Art. 10

L'article 746 du même Code est abrogé.

Art. 11

L'article 747 du même Code est remplacé comme suit:

“Art. 747. § 1^{er}. Si le défunt n'a laissé ni postérité, ni frère, ni sœur, ni descendants de ces derniers, les biens donnés par les ascendants ou recueillis dans leur succession retournent à ces ascendants ou à leurs héritiers, à charge de contribuer aux dettes. Si ces biens ne se retrouvent plus en nature dans cette succession, le retour se fera à concurrence de leur valeur, sauf si les autres héritiers prouvent que ces biens ont été consommés ou que, pour une autre raison, leur contrevalet ne se retrouve plus dans la succession. La valeur de ces biens est déterminée au moment où le défunt les a reçus. Le retour par application du présent paragraphe

is. De waarde van die goederen wordt bepaald op het ogenblik waarop de overledene ze verkregen heeft. De terugkeer krachtens deze paragraaf vindt plaats als een van de verrichtingen van de vereffening en verdeling van de gehele nalatenschap.

§ 2. De overige goederen van de overledene worden in twee gelijk helften verdeeld tussen de bloedverwanten in de vaderlijke opgaande lijn en de bloedverwanten in de moederlijke opgaande lijn.

De naaste in graad van de opgaande lijn bekomt, met uitsluiting van alle anderen, de aan zijn lijn toekomende helft.

Bloedverwanten van de opgaande lijn, in gelijke graad, erven bij hoofden.”

Art. 12

In artikel 748 van hetzelfde wetboek, gewijzigd bij de wet van 14 mei 1981, wordt het eerste lid vervangen als volgt: “Wanneer de ouders van een persoon die zonder nakomelingschap gestorven is, hem hebben overleefd, en hij tevens broeders en zusters, of afstammelingen van dezen nalaat, wordt na uitoefening van het recht van terugkeer waarvan sprake in artikel 747, § 1, de nalatenschap in twee helften verdeeld, waarvan slechts ene toekomt aan de ouders, die deze onder elkaar gelijkelijk verdelen.”

Art. 13

In artikel 749 van hetzelfde wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 december 2012, worden de woorden “na uitoefening van het recht van terugkeer waarvan sprake in artikel 747, § 1,” ingevoegd tussen de woorden “wordt” en de woorden “het gedeelte dat hem of haar”.

Art. 14

In artikel 750 van hetzelfde wetboek, gewijzigd bij de wet van 10 december 2012, worden de woorden “na uitoefening van het recht van terugkeer waarvan sprake in artikel 747, § 1,” ingevoegd tussen de woorden “worden” en “zijn broeders en zusters of hun afstammelingen”.

Art. 15

In artikel 751 van hetzelfde wetboek, gewijzigd bij de wet van 10 december 2012, worden de woorden

se réalise comme une des opérations de la liquidation et du partage de l'ensemble de la succession.

§ 2. Les autres biens du défunt se divisent en deux parts égales entre les ascendants de la ligne paternelle et les ascendants de la ligne maternelle.

L'ascendant qui se trouve au degré le plus proche recueille la moitié affectée à sa ligne, à l'exclusion de tous autres.

Les ascendants au même degré succèdent par tête.”

Art. 12

À l'article 748 du même Code, modifié par la loi du 14 mai 1981, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit: “Lorsque les père et mère d'une personne morte sans postérité lui ont survécu, si elle a laissé des frères, soeurs, ou des descendants d'eux, la succession se divise, après l'exercice du droit de retour dont il est question au paragraphe 1^{er} de l'article 747, en deux portions égales, dont une moitié seulement est déferée au père et à la mère, qui la partagent entre eux également.”

Art. 13

À l'article 749 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 10 décembre 2012, sont insérés les mots “après l'exercice du droit de retour dont il est question au paragraphe 1^{er} de l'article 747” entre les mots “au précédent article” et les mots “se réunit”.

Art. 14

À l'article 750 du même Code, modifié par la loi du 10 décembre 2012, sont insérés entre les mots “sont” et “appelés” les mots “après l'exercice du droit de retour dont il est question au paragraphe 1^{er} de l'article 747”.

Art. 15

À l'article 751 du même Code, modifié par la loi du 10 décembre 2012, sont insérés entre les mots

“na uitoefening van het recht van terugkeer waarvan sprake in artikel 747, § 1,” ingevoegd tussen de woorden “vervullen” en “slechts tot de helft”.

Art. 16

In artikel 753 van hetzelfde wetboek, gewijzigd bij de wet van 10 december 2012, worden de woorden “na uitoefening van het recht van terugkeer waarvan sprake in artikel 747, § 1,” ingevoegd tussen de woorden “de nalatenschap” en “voor de ene helft”.

Art. 17

In artikel 754 van hetzelfde wetboek worden de woorden “van het derde gedeelte” opgeheven.

Art. 18

In artikel 789 van hetzelfde wetboek worden de woorden “van de tijd die voor de langste verjaring van onroerende rechten is vereist” vervangen door de woorden “van vijf jaar, vanaf de dag waarop de erfge-rechtigde kennis heeft gekregen van zijn roeping tot de nalatenschap”.

Art. 19

Artikel 791 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 791. Men kan de nalatenschap van een persoon die nog in leven is, niet verwerpen, tenzij in de gevallen bij de wet bepaald.”

Art. 20

Artikel 792 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 792. De erfgenaam die te kwader trouw informatie heeft verzwegen of valse verklaringen heeft afgelegd met betrekking tot de samenstelling of de omvang van de nalatenschap, om hieruit voor zichzelf, ten nadele van zijn mede-erfgenamen of van schuldeisers van de nalatenschap, een voordeel te verkrijgen, is schuldig aan heling.

De erfgenaam die schuldig is aan heling verliest de bevoegdheid om de nalatenschap te verwerpen; al zou

“appelés” et “qu’à la moitié” les mots “après l’exercice du droit de retour dont il est question au paragraphe 1^{er} de l’article 747,”.

Art. 16

À l’article 753 du même Code, modifié par la loi du 10 décembre 2012, sont insérés entre les mots “déféré” et “pour moitié” les mots “après l’exercice du droit de retour dont il est question au paragraphe 1^{er} de l’article 747,”.

Art. 17

À l’article 754 du même Code, les mots “du tiers” sont abrogés.

Art. 18

À l’article 789 du même Code, les mots “par le laps de temps requis pour la prescription la plus longue des droits immobiliers” sont remplacés par les mots “par cinq ans, depuis la date à laquelle le successible a eu connaissance de sa vocation à la succession”.

Art. 19

L’article 791 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 791. On ne peut renoncer à la succession d’une personne vivante, sauf dans les cas prévus par la loi.”

Art. 20

L’article 792 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 792. L’héritier qui a, de mauvaise foi, retenu des informations ou fait de fausses déclarations en ce qui concerne la composition ou l’importance de la succession, afin de se procurer, au détriment de ses cohéritiers ou des créanciers de la succession, un avantage, se rend coupable de recel.

L’héritier qui est coupable de recel est déchu de la faculté de renoncer à la succession; même s’il voulait y

hij die willen verwerpen, toch blijft hij zuiver erfgenaam, en verliest zijn aanspraken in de nalatenschap ten belope van het voordeel dat hij voor zichzelf beoogde.

Deze sanctie kan niet meer ingeroepen worden tegen de erfgenaam die spontaan en tijdig de juiste en volledige informatie verstrekt of zijn valse verklaringen rechtzet.”

Art. 21

Artikel 826 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 826. § 1. Ieder van de deelgenoten kan de verdeling in natura eisen. Er wordt ernaar gestreefd kavels te vormen met goederen van gelijke aard, gelijke hoedanigheid en gelijke deugdelijkheid. De gelijkheid tussen de deelgenoten die moet worden verwezenlijkt is echter een gelijkheid in waarde.

§ 2. Van de regel van de verdeling in natura wordt afgeweken indien een van de deelgenoten zich beroept op een wettelijke, testamentaire of conventionele bepaling die hem het recht verleent bepaalde goederen uit de massa bij voorkeur over te nemen, bij voorrang te laten toewijzen of vooruit te nemen.

§ 3. Van de regel van de verdeling in natura wordt ook afgeweken indien een van de deelgenoten zich beroept op het recht van terugkeer waarvan sprake in artikel 747, § 1, indien dit recht in natura kan worden uitgeoefend.

§ 4. Bij de verdeling in natura moet men verbrokkeling en splitsing van goederen zo veel mogelijk vermijden, indien die verbrokkeling of die splitsing tot waardeverlies kan leiden.

§ 5. Indien de gevoeglijke verdeling in natura onmogelijk is, wordt tot verkoop overgegaan zoals bepaald in artikel 1224 van het Gerechtelijk Wetboek.

§ 6. Het verschil in waarde tussen de kavels wordt, zo nodig, door een opleg in geld vergoed.”

Art. 22

Artikel 827 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 827. § 1. Iedere deelgenoot die tot betaling van de schulden en lasten van de nalatenschap gehouden

renoncer, il demeure héritier pur et simple, et perd toute prétention à la succession à concurrence de l'avantage qu'il visait à obtenir pour lui-même.

Cette sanction ne pourra plus être invoquée à l'encontre de l'héritier qui aura, spontanément et en temps utile, fourni l'information exacte et complète ou rectifié ses fausses déclarations.”

Art. 21

L'article 826 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 826. § 1^{er}. Chacun des copartageants peut exiger le partage en nature. On tendra à former des lots avec des biens de même nature, qualité et bonté. L'égalité qui doit être atteinte entre les copartageants est néanmoins une égalité en valeur.

§ 2. Il est dérogé à la règle du partage en nature si un des copartageants invoque une disposition légale, testamentaire ou conventionnelle qui lui accorde le droit de reprendre sur la masse certains biens par priorité, de se les faire attribuer par préférence ou de les prélever.

§ 3. Il est également dérogé à la règle du partage en nature si un des copartageants invoque le droit de retour dont il est question au paragraphe 1^{er} de l'article 747, si ce droit peut être exercé en nature.

§ 4. Lors du partage en nature, on évitera de morceler ou de diviser les biens autant que possible, si ce morcellement ou cette division peut entraîner une perte de valeur.

§ 5. Si le partage en nature ne peut se faire commodément, on procédera à la vente comme il est prévu à l'article 1224 du Code judiciaire.

§ 6. L'inégalité des lots en nature se compense s'il y a lieu par une soulte en argent.”

Art. 22

L'article 827 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 827. § 1^{er}. Tout copartageant tenu des dettes et charges de la succession peut exiger que le partage

is kan eisen dat slechts tot verdeling wordt overgegaan nadat deze schulden en lasten zijn betaald, en dat, zo nodig, de hiervoor noodzakelijke goederen vooraf worden verkocht.

§ 2. De deelgenoot die een wettelijk, conventioneel of testamentair recht van toewijzing bij voorrang, van vooruitneming of van overname geniet op de goederen waarvan de verkoop op grond van de vorige paragraaf wordt geëist, kan deze verkoop verhinderen door een voldoende zekerheid tegen ieder verhaal op deze goederen te verschaffen.

§ 3. Indien de deelgenoten het over de aanwijzing van de te verkopen goederen niet eens zijn, wordt het geschil in het kader van de gerechtelijke verdeling behandeld en beoordeeld.”

Art. 23

Artikel 828 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 828. § 1. De erfgenamen en legatarissen van wie de aanspraken in de nalatenschap ten tijde van het overvallen ervan niet gekend waren en niet gekend konden zijn, kunnen de geldigheid van de handelingen die de overige deelgenoten te goeder trouw na het verstrijken van een termijn van zes maanden sedert het overvallen van de nalatenschap hebben gesteld niet meer betwisten, noch hun aandeel in natura opeisen van de goederen die na het verstrijken van die termijn te goeder trouw zijn vervreemd of verdeeld. Ze behouden echter het recht om de tegenwaarde van hun aandeel te vorderen.

§ 2. Die erfgenamen en legatarissen hebben geen verhaal tegen derden die na het verstrijken van de in de vorige paragraaf vermelde termijn te goeder trouw handelden.”

Art. 24

In artikel 830 van hetzelfde wetboek wordt het tweede lid aangevuld met de woorden “onverminderd het bepaalde in artikel 826, § 2 en 3.”.

Art. 25

Artikel 832 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 832. § 1. Om de gelijke behandeling van de

se fasse seulement après paiement de ces dettes et charges, et si nécessaire, seulement après la vente des biens nécessaires pour l’acquit de ces dettes et charges.

§ 2. Le copartageant qui jouit d’un droit légal, testamentaire ou conventionnel qui lui accorde le droit de reprendre, de se faire attribuer par préférence ou de prélever des biens dont la vente est exigée sur la base du paragraphe 1^{er}, peut empêcher cette vente en accordant une garantie suffisante pour éviter tout recours sur ces biens.

§ 3. Si les copartageants ne s’entendent pas pour désigner les biens qui doivent être vendus, le litige sera instruit et jugé dans le cadre de la liquidationpartage judiciaire.”

Art. 23

L’article 828 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 828. § 1^{er}. Les héritiers et légataires dont les prétentions à la succession n’étaient pas connues et ne pouvaient l’être à l’époque de son ouverture, ne pourront plus contester la validité des actes accomplis de bonne foi par les autres copartageants après l’écoulement d’un délai de six mois à compter de l’ouverture de la succession, ni réclamer leur part en nature dans les biens aliénés ou partagés. Ils conservent néanmoins le droit de réclamer la contre-valeur de leur part.

§ 2. Ces héritiers et légataires n’ont pas de recours à l’encontre des tiers qui ont agi de bonne foi après l’écoulement du délai dont il est question au paragraphe 1^{er}.”

Art. 24

À l’article 830 du même Code, l’alinéa 2 est complété par les mots “sans préjudice de la disposition prévue aux § 2 et 3 de l’article 826.”

Art. 25

L’article 832 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 832. § 1^{er}. Pour garantir un traitement égal

deelgenoten in de verdeling te verzekeren, wordt de vaststaande schuld die een deelgenoot ten aanzien van de onverdeelde massa heeft, in de te verdelen massa ingebracht.

§ 2. Wordt de schuld op het aandeel van de deelgenoot schuldenaar aangerekend, dan dooft zij door schuldvermenging uit. Indien het bedrag van de schuld het aandeel van de deelgenoot overtreft, blijft het saldo verschuldigd onder de voorwaarden en termijnen die de voor oorspronkelijke schuld golden.

§ 3. Tenzij ze betrekking heeft op de prijs van verkochte onverdeelde goederen, is de schuld pas opeisbaar vanaf het sluiten van de verdelingsverrichtingen. De deelgenoot schuldenaar kan echter te allen tijde beslissen om de schuld vrijwillig te voldoen.

§ 4. De interesten lopen van rechtswege vanaf het ontstaan van de onverdeeldheid indien de schuld eerder ontstaan is, en vanaf de datum van opeisbaarheid indien ze tijdens de onverdeeldheid is ontstaan. Ze zijn verschuldigd aan de wettelijke rentevoet, tenzij een andere rentevoet werd bedongen.

§ 5. Indien de deelgenoot zelf een schuldvordering ten laste van de onverdeeldheid heeft, wordt zijn schuld slechts op zijn aandeel aangerekend ten belope van het saldo dat na schuldvergelijking aan de onverdeeldheid toekomt.”

Art. 26

Artikel 833 van hetzelfde wetboek wordt opgeheven.

Art. 27

Artikel 843 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 843. § 1. Ieder erfgenaam die tot een erfenis komt, moet, zelfs indien hij onder voorrecht van boedelbeschrijving aanvaardt, aan zijn mede-erfgenamen inbreng doen van al hetgeen hij van de erflater, bij schenking onder de levenden, rechtstreeks of onrechtstreeks ontvangen heeft, tenzij de erflater hem van inbreng heeft vrijgesteld.

§ 2. Vrijstelling van inbreng kan uitdrukkelijk of stilzwijgend worden verleend. Zij geschiedt uitdrukkelijk, wanneer ze is verleend in de akte van schenking of in het geschrift dat als bewijs van de schenking is opge maakt. Ze geschiedt stilzwijgend wanneer de wil van de

des copartageants lors du partage, la dette liquide à l'égard de la masse indivise est rapportée à la masse à partager.

§ 2. Si elle est imputée sur la part du copartageant débiteur, la dette s'éteint par confusion. Si son montant excède la part du copartageant, ce dernier reste redevable du solde aux conditions et délais qui prévalaient pour la dette initiale.

§ 3. Sauf lorsqu'elle est relative au prix de biens indivis vendus, la dette n'est exigible qu'à la clôture des opérations de partage. Toutefois, le copartageant débiteur peut décider à tout moment de s'en acquitter volontairement.

§ 4. Les intérêts courent de plein droit à compter de la naissance de l'indivision si la dette est née avant, et à compter de son exigibilité si elle est née pendant l'indivision. Ils sont dus au taux d'intérêt légal, sauf si un autre taux a été convenu.

§ 5. Lorsque le copartageant a lui-même une créance à faire valoir à charge de l'indivision, sa dette n'est imputée sur sa part qu'à concurrence du solde qui revient à l'indivision après compensation.”

Art. 26

L'article 833 du même Code est abrogé.

Art. 27

L'article 843 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 843. § 1^{er}. Tout héritier venant à une succession, même s'il l'accepte sous bénéfice d'inventaire, doit rapporter à ses cohéritiers tout ce qu'il a reçu du défunt, par donation entre vifs, directement ou indirectement, sauf si le défunt l'avait dispensé de ce rapport.

§ 2. La dispense de rapport peut avoir été accordée de manière expresse ou tacite. Elle est expresse lorsqu'elle a été accordée dans l'acte de donation ou dans l'écrit qui a été établi pour constituer la preuve de la donation. Elle est tacite lorsque la volonté du

schenker om vrijstelling te verlenen ondubbelzinnig uit de omstandigheden waarin de schenking plaats vond kan worden afgeleid.

§ 3. Vrijstelling van inbreng kan de schenker ook naderhand verlenen, met instemming van de begiftigde. De schenking die later van inbreng is vrijgesteld wordt voor de aanrekening ervan op het beschikbaar gedeelte van de nalatenschap geacht te zijn gedaan op het tijdstip waarop die vrijstelling is toegekend.

§ 4. Een schenking die van inbreng is vrijgesteld kan de schenker naderhand, met instemming van de begiftigde, in een voorschot op erfdeel wijzigen.

§ 5. Een bijzonder legaat ten voordele van een erfgenaam wordt slechts aan inbreng onderworpen indien de erflater dit uitdrukkelijk heeft bedongen. In dat geval kan de erfgenaam het legaat slechts door mindere ontvangst opeisen.”

Art. 28

Artikel 844 van hetzelfde wetboek wordt opgeheven.

Art. 29

Artikel 852 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 852. § 1. Worden niet als schenkingen beschouwd, en in de nalatenschap dus niet verrekend:

1° de kosten van huisvesting, levensonderhoud, gezondheid, toezicht, opvoeding, opleiding en ontplooiing die een ouder betaalt in uitvoering van artikel 203, § 1;

2° het levensonderhoud dat de erflater in uitvoering van een wettelijke onderhoudsplicht betaalt;

3° het levensonderhoud dat de erflater betaalt met zijn inkomsten aan een erfgenaam die behoeftig is, ook al had de erflater tegenover hem geen wettelijke onderhoudsplicht;

4° de gebruikelijke geschenken die in verhouding staan tot de levensstandaard van de schenker.

§ 2. Worden evenmin in de nalatenschap verrekend, de bedragen die de erflater door een testamentaire beschikking bestemt voor zijn bijdrage in de kosten waarvan sprake in het 1° van de vorige paragraaf, voor

donateur d'accorder la dispense peut être déduite sans équivoque des circonstances dans lesquelles la donation a été faite.

§ 3. Le donateur peut cependant accorder la dispense de rapport ultérieurement, moyennant l'assentiment du donataire. La donation qui est dispensée de rapport ultérieurement est censée, pour l'imputation sur la quotité disponible, avoir été faite au moment où la dispense a été accordée.

§ 4. Le donateur peut également, moyennant l'assentiment du donataire, modifier une donation qui avait été faite avec dispense de rapport en une donation en avancement d'hoirie.

§ 5. Un legs particulier au profit d'un héritier n'est soumis au rapport que si le défunt l'a spécifié expressément. Dans ce cas, l'héritier ne peut réclamer le legs qu'en moins prenant.”

Art. 28

L'article 844 du même Code est abrogé.

Art. 29

L'article 852 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 852. § 1^{er}. Ne sont pas considérés comme des donations, et ne sont donc pas portés en compte dans la succession:

1° les frais d'hébergement, d'entretien, de santé, de surveillance, d'éducation, de formation et d'épanouissement que paye un parent en application de l'article 203, § 1^{er};

2° les aliments que le défunt a payés en exécution d'une obligation alimentaire légale;

3° les aliments que le défunt a payés au moyen de ses revenus à un héritier dans le besoin, même si le défunt n'avait pas à son égard d'obligation alimentaire légale;

4° les présents d'usage proportionnels au niveau de vie du donateur.

§ 2. Ne sont pas non plus portés en compte dans la succession, les montants que le défunt destine par une disposition testamentaire à sa contribution aux frais dont question au point 1° du paragraphe 1^{er}, pour

het geval hij zou overlijden op het ogenblik waarop het kind nog minderjarig is, of waarop de opleiding van het kind nog niet voltooid is.”

Art. 30

Artikel 853 van hetzelfde wetboek wordt opgeheven.

Art. 31

Artikel 855 van hetzelfde wetboek wordt opgeheven.

Art. 32

Artikel 856 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 856. Op de in te brengen bedragen is de erfgenaam interesten verschuldigd te rekenen van de dag dat de nalatenschap is opengevallen.”

Art. 33

Artikel 858 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 858. § 1. De inbreng geschiedt in waarde en door mindere ontvangst. Hij kan niet in natura worden geëist, tenzij anders bedongen in de akte van schenking.

§ 2. De inbreng van een schenking onder levenden geschiedt volgens de waarde van het geschonken goed op de dag van de schenking. Indien de inbreng in natura is bedongen, en de begiftigde het geschonken goed desondanks heeft vervreemd, geschiedt de inbreng volgens de waarde van het geschonken goed op de dag van de vervreemding, indien deze waarde hoger ligt dan de waarde op de dag van de schenking.

§ 3. Over het tijdstip van de waardebepaling, over de waarde van de schenking of over de modaliteiten van de inbreng kunnen vader of moeder met hun vermoedelijke erfgenamen een erfovereenkomst sluiten zoals bepaald in artikel 1080*bis*.

§ 3. Inbreng van een bijzonder legaat geschiedt volgens de waarde van het gelegateerde goed op het tijdstip waarop de nalatenschap opent.

le cas où il décéderait à un moment où soit son enfant est encore mineur, soit la formation de cet enfant n'est pas achevée.”

Art. 30

L'article 853 du même Code est abrogé.

Art. 31

L'article 855 du même Code est abrogé.

Art. 32

L'article 856 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 856. L'héritier doit les intérêts sur les sommes rapportables à compter du jour de l'ouverture de la succession.”

Art. 33

L'article 858 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 858. § 1^{er}. Le rapport se fait en valeur et en moins prenant. Il ne peut être exigé en nature, sauf stipulation contraire dans l'acte de donation.

§ 2. Le rapport d'une donation entre vifs se fait selon la valeur du bien donné à la date de la donation. Si le rapport en nature a été stipulé, et que le donataire a néanmoins aliéné le bien, le rapport se fera selon la valeur du bien donné au jour de l'aliénation, si cette valeur est supérieure à celle au jour de la donation.

§ 3. Le père ou la mère peut conclure avec ses héritiers présumptifs un pacte successoral, comme prévu à l'article 1080*bis*, portant sur la date de l'évaluation, la valeur de la donation ou les modalités du rapport.

§ 4. Le rapport d'un legs à titre particulier se fait selon la valeur du bien légué au moment de l'ouverture de la succession.”

Art. 34

Artikel 858*bis* van hetzelfde wetboek wordt opgeheven.

Art. 35

Artikel 859 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 859. § 1. Schenkingen en bijzondere legaten aan de langstlevende echtgenoot worden niet ingebracht, ook niet tegenover de afstammelingen van de erflater. Ze worden op het beschikbaar gedeelte van de nalatenschap aangerekend.

§ 2. Schenkingen en bijzondere legaten aan de langstlevende wettelijk samenwonende worden op het beschikbaar gedeelte van de nalatenschap aangerekend.”

Art. 36

Artikel 860 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 860. § 1. De langstlevende echtgenoot kan geen inbreng van het vruchtgebruik eisen op goederen die de eerst stervende, vooraleer hij met deze echtgenoot gehuwd was, in volle eigendom of in vruchtgebruik aan andere erfgenamen heeft geschonken.

§ 2. De langstlevende echtgenoot kan geen inbreng van het vruchtgebruik eisen op goederen die tijdens het huwelijk met zijn instemming werden geschonken.

§ 3. De erfgenaam die tegenover de langstlevende echtgenoot tot inbreng van vruchtgebruik gehouden is bevrijdt zich, behoudens anders luidende overeenkomst tussen de schenker en de begiftigde, naar eigen keuze, door betaling van een rente, van een geldsom of door inbreng in natura.

§ 4. De rente waarvan sprake in de vorige paragraaf is een gewaarborgde en geïndexeerde rente, berekend op de waarde van de goederen op de dag van de gift, tegen een rentevoet die desgevallend in het kader van de vereffening en verdeling van de nalatenschap zal worden bepaald.

De geldsom stemt overeen met de gekapitaliseerde waarde van het vruchtgebruik.

Art. 34

L'article 858*bis* du même Code est abrogé.

Art. 35

L'article 859 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 859. § 1^{er}. Les donations et les legs particuliers au conjoint survivant ne sont pas rapportés, même pas à l'égard des descendants du défunt. Ils sont imputés sur la quotité disponible de la succession.

§ 2. Les donations et legs particuliers au cohabitant légal survivant sont imputés sur la quotité disponible de la succession.”

Art. 36

L'article 860 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 860. § 1^{er}. Le conjoint survivant ne peut pas exiger le rapport de l'usufruit des biens que le premier mourant, alors qu'il n'était pas marié à ce conjoint, a donnés, en pleine propriété ou en usufruit, à d'autres héritiers.

§ 2. Le conjoint survivant ne peut pas exiger le rapport de l'usufruit des biens donnés pendant le mariage avec son assentiment.

§ 3. L'héritier qui est tenu au rapport de l'usufruit à l'égard du conjoint survivant se libère, sauf convention contraire entre le donateur et le donataire, selon son choix, par le paiement d'une rente, d'une somme d'argent ou par le rapport en nature.

§ 4. La rente dont il est question au paragraphe 3 est une rente garantie et indexée, calculée sur la valeur des biens au jour de la libéralité, dont le taux sera le cas échéant déterminé dans le cadre de la liquidation et partage de la succession.

La somme d'argent correspond à la valeur capitalisée de l'usufruit.

De inbreng in natura verleent de langstlevende echtgenoot het vruchtgebruik op de gift vanaf het overlijden.

§ 5. Behoudens anders luidend beding wordt bij de verdeling van de nalatenschap tussen de afstammelingen van de erflater, de last van het vruchtgebruik, of van hetgeen ter waarde hiervan moet worden ingebracht, naar evenredigheid van hun erfdeel tussen hen verdeeld.”

Art. 37

De artikelen 861 tot 869 van hetzelfde wetboek worden opgeheven.

Art. 38

In artikel 882 van hetzelfde wetboek worden de woorden “; tegen een voltrokken verdeling kunnen zij niet opkomen, behalve wanneer deze heeft plaats gehad buiten hem om en met miskenning van een door hen gedaan verzet” opgeheven.

Art. 39

In artikel 887, tweede lid, van hetzelfde wetboek wordt de eerste zin vervangen als volgt:

“Ze kunnen eveneens worden vernietigd wegens dwaling, indien deze dwaling slaat op de hoedanigheid van een deelgenoot of op de aandelen van de deelgenoten in de nalatenschap; zo ook indien de dwaling slaat op de eigendom van de goederen die in de te verdelen massa werden opgenomen. Indien blijkt dat de gevolgen van het geweld, het bedrog of de dwaling anders dan door vernietiging van de verdeling kunnen worden vergoed, kan de rechtbank, op verzoek van één van de partijen, een aanvullende of verbeterende verdeling bevelen.”

Art. 40

Artikel 888 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 888. § 1. Indien een van de deelgenoten bewijst dat hij voor meer dan één vierde is benadeeld, heeft hij tegen de anderen een vordering tot aanvulling van hetgeen hem in de verdeling is toegewezen. Om te beoordelen of er benadeling is geweest, schat men de goederen op de waarde zoals deze ten tijde van de verdeling in acht moest worden genomen.

Le rapport en nature accorde au conjoint survivant l'usufruit de la libéralité à compter du décès.

§ 5. Sauf stipulation contraire, la charge de l'usufruit, ou de ce qui doit en être rapporté en valeur, est, dans le partage de la succession entre les descendants du défunt, répartie entre eux en proportion de leur part successorale.”

Art. 37

Les articles 861 à 869 du même Code sont abrogés.

Art. 38

Dans l'article 882 du même Code, les mots “mais ils ne peuvent attaquer un partage consommé, à moins qu'il n'y ait été procédé sans eux et au préjudice d'une opposition qu'ils auraient formée” sont abrogés.

Art. 39

À l'article 887, alinéa 2, du même Code, la première phrase est remplacée comme suit:

“Il peut aussi y avoir lieu à rescision pour cause d'erreur, si l'erreur porte sur la qualité d'un copartageant ou sur la quotité des copartageants dans la succession; il en va de même si l'erreur porte sur la propriété des biens qui ont été compris dans la masse à partager. S'il apparaît que les conséquences de la violence, du dol ou de l'erreur peuvent être réparées autrement que par la rescision du partage, le tribunal peut, à la demande de l'une des parties, ordonner un partage complémentaire ou rectificatif.”

Art. 40

L'article 888 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 888. § 1^{er}. Lorsque l'un des copartageants établit avoir subi une lésion de plus du quart, il peut intenter contre les autres une action en complément de la part qui lui a été attribuée lors du partage. Pour apprécier s'il y a eu lésion, on estime les objets d'après la valeur qui a dû être prise en considération au moment du partage.

§ 2. De vordering tot aanvulling is toegelaten tegen elke handeling die de onverdeeldheid onder mede-erfgenamen doet ophouden, zelfs al mocht die handeling koop of ruil of anders genoemd zijn. In geval van opeenvolgende gedeeltelijke verdelingen, kan de benadeling slechts bij afsluiting van de verdeling worden beoordeeld.

§ 3. De vordering tot aanvulling verjaart door verloop van twee jaar sedert de datum van de afsluiting van de laatste verdelingsverrichting.”

Art. 41

Artikel 889 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 889. § 1. Er kan geen vordering tot aanvulling wegens benadeling worden ingesteld indien omtrent de verdeling een dading is gesloten, die ook alle daaraan voorafgaande verrichtingen dekt.

§ 2. Geen benadeling kan worden ingeroepen tegen een verkoop van erfrecht aan een mede-erfgenaam, op zijn risico, door zijn overige mede-erfgenamen of door een van hen zonder bedrog gedaan.”

Art. 42

De artikelen 890 en 891 van hetzelfde wetboek worden opgeheven.

Art. 43

In artikel 913 van hetzelfde wetboek, gewijzigd bij de wet van 31 maart 1987, worden de woorden “indien hij bij zijn overlijden slechts een kind achterlaat; een derde, indien hij twee kinderen achterlaat; een vierde, indien hij er drie of meer achterlaat” vervangen door de woorden “indien hij bij zijn overlijden een of meer afstammelingen achterlaat”.

Art. 44

Artikel 915 van hetzelfde wetboek wordt opgeheven.

Art. 45

In artikel 915bis van hetzelfde wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 22 april 2003, worden volgende wijzigingen aangebracht:

§ 2. L'action en complément de part est admise contre tout acte qui met fin à l'indivision entre les cohéritiers, encore qu'il fût qualifié de vente, ou d'échange, ou de toute autre manière. En cas de partages partiels successifs, la lésion ne s'apprécie qu'à la clôture du partage.

§ 3. L'action en complément de part se prescrit par deux ans depuis la date de la clôture de la dernière opération de partage.”

Art. 41

L'article 889 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 889. § 1^{er}. L'action en complément de part en raison d'une lésion n'est pas admise si le partage a été conclu par une transaction qui couvre également toutes les opérations antérieures.

§ 2. La lésion ne peut être invoquée à l'encontre d'une vente de droit successif faite sans fraude à l'un des cohéritiers, à ses risques et périls, par ses autres cohéritiers, ou par l'un d'eux.”

Art. 42

Les articles 890 et 891 du même Code sont abrogés.

Art. 43

À l'article 913 du même Code, modifié par la loi du 31 mars 1987, les mots “s'il ne laisse à son décès qu'un enfant; le tiers, s'il laisse deux enfants; le quart, s'il en laisse trois ou un plus grand nombre” sont remplacés par les mots “s'il laisse un ou plusieurs descendants à son décès”.

Art. 44

L'article 915 du même Code est abrogé.

Art. 45

À l'article 915bis du même Code, dernièrement modifié par la loi du 22 avril 2003, les modifications suivantes sont apportées:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “het vruchtgebruik van de helft van de goederen van de nalatenschap” vervangen door de woorden “het vruchtgebruik van de op datum van overlijden nog aanwezige, tijdens het huwelijk opgebouwde aanwinsten die de langstlevende niet reeds krachtens de bepalingen van zijn huwelijksstelsel heeft verkregen; indien de erflater aanwinsten in strijd met de bepalingen van zijn huwelijksstelsel heeft geschonken, aan erfgenamen of aan derden, kan de langstlevende de inkorting van die aanwinsten ten belope van het vruchtgebruik eisen; deze inkorting geschiedt naar keuze van de langstlevende, in natura of in waarde”;

2° in paragraaf 2 wordt het eerste lid aangevuld met de woorden “noch de rechten waarvan sprake in artikel 745bis, § 3”;

3° het laatste lid paragraaf 2 wordt opgeheven;

4° in paragraaf 3 worden de woorden “indien de erflater, voor zijn overlijden, bij een gerechtelijke akte als eiser of als verweerder een afzonderlijk verblijf had gevorderd en voor zover de echtgenoten na die akte niet opnieuw zijn gaan samenwonen” vervangen door de woorden “dan wel een vordering tot echtscheiding op grond van artikel 229 had ingeleid. De aanstelling van een algemene legataris wordt geacht te wijzen op de wil om de langstlevende deze rechten te ontnemen”;

5° in paragraaf 3 wordt het laatste lid vervangen als volgt:

“Het erfrechtelijk beding dat de echtgenoten in hun overeenkomst voorafgaand aan hun echtscheiding door onderlinge toestemming hebben opgenomen, zoals bepaald in artikel 1287, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, kan de langstlevende de rechten bedoeld in § § 1 en 2 ontnemen. Dit beding heeft uitwerking zodra de overeenkomst ondertekend is.”;

6° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt:

“§ 4. Indien de goederen die ingevolge § 1 of § 2 met het reservatair vruchtgebruik van de langstlevende echtgenoot worden bezwaard aan één of meer van de andere reservataire erfgenamen worden toegewezen, dan wordt de last die zij door dit vruchtgebruik ondergaan, tussen alle reservataire erfgenamen proportioneel in waarde omgeslagen.”

1° au paragraphe 1^{er} les mots “l’usufruit de la moitié des biens de la succession” sont remplacés par les mots “l’usufruit des acquêts constitués pendant le mariage, encore présents au décès et qui n’ont pas déjà été attribués au survivant par l’effet de son régime matrimonial; si le défunt a donné des acquêts à des héritiers ou à des tiers, en violation des dispositions de son régime matrimonial, le survivant peut en exiger la réduction à concurrence de l’usufruit; cette réduction se fait, au choix du survivant, en nature ou en valeur”;

2° dans le paragraphe 2, l’alinéa 1^{er} est complété par les mots “, ainsi que les droits prévus à l’article 745bis, § 3”;

3° au paragraphe 2, le dernier alinéa est supprimé;

4° au paragraphe 3, les mots “et que, par un acte judiciaire, soit en demandant soit en défendant, le défunt avant son décès a réclamé une résidence séparée de celle de son conjoint et pour autant que depuis cet acte les époux n’aient plus repris la vie commune” sont remplacés par les mots “ou que le défunt avait introduit une demande en divorce sur la base de l’article 229. La désignation d’un légataire universel est considérée comme indicative de la volonté de priver le survivant de ces droits”;

5° au paragraphe 3, le dernier alinéa est remplacé comme suit:

“La clause successorale que les époux doivent prévoir dans la convention préalable à leur divorce par consentement mutuel, comme prévu à l’article 1287, alinéa 3, du Code judiciaire, peut retirer au survivant les droits prévus aux § § 1^{er} et 2. Cette clause sortit ses effets dès la signature de la convention.”;

6° le paragraphe 4, est remplacé comme suit:

“§ 4. Si les biens qui sont grevés de l’usufruit réservataire du conjoint survivant par application du § 1^{er} ou du § 2 sont attribués à un ou plusieurs des autres héritiers réservataires, la charge qu’ils en subissent est répartie en valeur proportionnellement entre tous ces héritiers réservataires.”

Art. 46

In artikel 916 van hetzelfde wetboek worden de woorden “in de opgaande en” opgeheven.

Art. 47

Artikel 917 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 917. Wordt ingevolge een beschikking, bij akte onder de levenden of bij testament, het erfdeel van een reservataire erfgenaam met een last bezwaard die zijn bevoegdheid om meteen en zonder hinder zijn beschikkingsrecht op zijn erfdeel uit te oefenen, dan heeft deze erfgenaam de keuze, ofwel de beschikking te aanvaarden, ofwel genoeg te nemen met zijn reserve, die hem dan vrij en onbelast moet worden toegekend.”

Art. 48

In hetzelfde wetboek wordt een artikel 917/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 917/1. Is de reservataire erfgenaam een afstammeling van de erflater die in aanmerking komt om onder een beschermingsmaatregel te worden geplaatst zoals bepaald door artikel 488/1 en 488/2, dan kan de erflater echter, bij beschikkingen onder de levenden of bij testament, zijn erfdeel wel met een last bezwaren, voor zover deze last ertoe gericht is de erfgenaam tegen ondoordacht beheer van zijn erfdeel te beschermen. Deze last kan er onder meer in bestaan hem zijn erfdeel tot vruchtgebruik te beperken, voor zover de waarde daarvan met deze van het reservataire erfdeel in volle eigendom van deze erfgenaam overeenstemt.

De last kan er ook in bestaan dat de waarde van het erfdeel op termijn, in schijven, of onder vorm van een lijfrente wordt toegekend.

In dat geval wijst de erflater bij testament een persoon aan die opdracht krijgt om, onmiddellijk na het overlijden van de erflater, een rechterlijke beschermingsmaatregel als bedoeld in artikel 492/1 te verzoeken, overeenkomstig artikel 1238, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek. De aan te duiden bewindvoerder zal dan ook tot opdracht hebben te waken over de uitvoering van de last in overeenstemming met de belangen van de afstammeling.

Indien de afstammeling reeds onder een rechterlijke beschermingsmaatregel is geplaatst op het ogenblik van het overlijden van de erflater, zal deze persoon zich tot de vrederechter wenden om de genomen

Art. 46

À l'article 916 du même Code, les mots “, d'ascendants” sont abrogés.

Art. 47

L'article 917 du même Code est remplacé comme suit:

“Art. 917. Si une disposition, par acte entre vifs ou par testament, greève la part successorale d'un héritier réservataire d'une charge qui a pour effet de limiter son pouvoir de disposer immédiatement et sans restriction de sa part successorale, cet héritier a le choix, soit d'accepter la charge, soit de se contenter de sa part réservataire, qui doit alors lui être attribuée libre de toute charge.”

Art. 48

Dans le même Code, il est inséré un article 917/1 rédigé comme suit:

“Art. 917/1. Si l'héritier réservataire est un descendant du testateur qui est susceptible de subir une mesure de protection comme prévu aux articles 488/1 et 488/2, le testateur peut cependant, par disposition entre vifs ou par testament, grever sa part successorale d'une charge, pour autant que cette charge vise à protéger l'héritier d'une gestion inconsidérée. Cette charge peut entre autres avoir pour effet de limiter la part successorale à un usufruit, pour autant que la valeur de celui-ci corresponde à la valeur de la part réservataire en pleine propriété de cet héritier.

La charge peut aussi consister en l'attribution de la part successorale à terme, par tranches ou sous la forme d'une rente viagère.

Dans ce cas, le testateur désigne par testament une personne à qui est confiée la tâche de requérir, tout de suite après son décès, une mesure de protection judiciaire comme prévu à l'article 492/1, conformément à l'article 1238, § 1^{er}, du Code judiciaire. L'administrateur à désigner aura donc la tâche de veiller à l'exécution de la charge en conformité avec les intérêts du descendant.

Si le descendant fait déjà, au moment du décès du testateur, l'objet d'une mesure de protection, cette personne s'adressera au juge de paix pour, si besoin est, faire adapter la mesure de protection prise en fonction

beschermingsmaatregel zo nodig aan te passen in functie van de door de erflater opgelegde last, in overeenstemming met de belangen van de afstammeling.”

Art. 49

Artikel 918 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 918. § 1. Een vermoedelijke reservataire erfge-rechtigde kan ten aanzien van een niet opgevallende nalatenschap aan de vordering tot inkorting verzaken, voor zover de verzaking betrekking heeft op een of meer bepaalde giften die aan een of meer bepaalde personen zijn gedaan. Evenzo kan hij verzaken aan de inkorting in natura, en genoeg nemen met een inkorting in waarde.

§ 2. Om geldig te verzaken moet de erfge-rechtigde bekwaam zijn om een schenking te doen en om een dading te sluiten, of daartoe behoorlijk gemachtigd zijn. De wil om te verzaken mag niet aangetast zijn door dwaling, bedrog of geweld. De verzaking kan niet van voorwaarden afhankelijk worden gesteld.

§ 3. De verzaking is slechts geldig als ze wordt vast-gesteld in een akte die voor een notaris wordt verleden. De verzaker moet alleen voor de notaris verschijnen. De akte vermeldt uitdrukkelijk de toekomstige juridische gevolgen van de verzaking en de aanvaarding ervan door de verzaker.

§ 4. Deze verzaking leidt tot de vermindering van de reservataire aanspraken van de verzaker in de niet opgevallende nalatenschap; ze verleent niet het recht om andere giften ruimer te laten inkorten. De verzaking is geen schenking en kan niet als schenking worden beschouwd.

§ 5. De verzaking kan worden herroepen indien:

1° hij in wiens nalatenschap de verzaker gerechtigd is, zijn onderhoudsplicht tegenover de verzaker niet vervult;

2° de verzaker bij het opvallen van de nalatenschap behoeftig is;

3° hij die het voordeel van de verzaking geniet zelf onwaardig zou zijn om van de verzaker te erven.

Alleen in dat laatste geval is de verzaking van rechts-wege herroepen.

§ 6. De vordering tot herroeping moet worden inge-steld binnen de termijn van een jaar, te rekenen vanaf

de la charge imposée par le testateur, en conformité avec les intérêts du descendant.”

Art. 49

L'article 918 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 918. § 1^{er}. Un héritier réservataire présomptif peut renoncer à exercer une action en réduction dans une succession non ouverte, pour autant que la renonciation porte sur une ou plusieurs libéralités déterminées au profit d'une ou de plusieurs personnes déterminées. De même, il peut renoncer à la réduction en nature, et se contenter d'une réduction en valeur.

§ 2. Pour renoncer valablement, le renonçant doit être capable de consentir une donation et de conclure une transaction, ou y être dûment autorisé. Le consen-tement du renonçant ne peut être vicié par l'erreur, le dol ou la violence. La renonciation ne peut pas être conditionnelle.

§ 3. La renonciation n'est valable que si elle a été constatée par un acte reçu devant notaire. Le renonçant doit comparaître seul devant le notaire. L'acte mentionne explicitement les conséquences juridiques futures de la renonciation et leur acceptation par le renonçant.

§ 4. Cette renonciation a pour effet de diminuer les droits réservataires du renonçant dans la succession non ouverte; elle n'accorde pas le droit d'obtenir une réduction plus étendue d'autres libéralités. La renoncia-tion n'est pas une donation et ne peut être considérée comme telle.

§ 5. La renonciation peut être révoquée:

1° si celui dont le renonçant a vocation à hériter ne remplit pas ses obligations alimentaires envers lui;

2° si le renonçant est dans le besoin au jour de l'ouverture de la succession;

3° si celui à qui profite la renonciation est lui-même indigne d'hériter du renonçant.

Dans ce dernier cas uniquement, la renonciation est révoquée de plein droit.

§ 6. La demande en révocation doit être introduite dans un délai d'un an, à compter du jour de l'ouverture

de dag van het openvallen van de nalatenschap. De herroeping op grond van behoefte blijft beperkt tot hetgeen nodig is om de behoefte van de verzaker te dekken.

§ 7. De niet herroepen verzaking is voor hen die de plaats van de verzaker in de nalatenschap vervullen bindend."

Art. 50

In artikel 919 van hetzelfde wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "of aan andere erfgeërfden" vervangen door de woorden "of aan de echtgenoot";

2° in het eerste lid worden de woorden "op voorwaarde dat de beschikking uitdrukkelijk bij vooruitmaking of buiten erfdeel gemaakt wordt" opgeheven;

3° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 51

Artikel 921 van hetzelfde wetboek wordt aangevuld met een lid, luidende:

"De vordering tot inkorting verjaart door verloop van vijf jaar te rekenen van het openvallen van de nalatenschap of twee jaar te rekenen vanaf de dag waarop de erfgenamen kennis hebben van de aantasting van hun reservatair erfdeel, zonder de termijn van tien jaar te rekenen van het openvallen van de nalatenschap te mogen overschrijden."

Art. 52

In artikel 922 van hetzelfde wetboek, gewijzigd bij de wet van 22 december 1998, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "worden fictief daarbij gevoegd volgens hun staat ten tijde van de schenkingen en hun waarde ten tijde van het overlijden van de schenker. Over al die goederen berekent men, na aftrek van de schulden" worden vervangen door de woorden "worden, na aftrek van de schulden, fictief daarbij gevoegd volgens hun waarde ten tijde van de schenking, of volgens de waarde die voor de toepassing van artikel 858 in aanmerking moet worden genomen. Over al die goederen berekent men";

de la succession. La révocation fondée sur l'état de besoin n'est prononcée qu'à concurrence des besoins du renonçant.

§ 7. La renonciation qui n'a pas été révoquée lie ceux qui viennent à la succession en lieu et place du renonçant."

Art. 50

À l'article 919 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots "ou autres successibles" sont remplacés par les mots "ou au conjoint";

2° à l'alinéa 1^{er}, les mots "pourvu que la disposition ait été faite expressément à titre de préciput ou hors part" sont supprimés;

3° l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 51

L'article 921 du même Code est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

"Le délai de prescription de l'action en réduction est fixé à cinq ans à partir de l'ouverture de la succession, ou à deux ans à compter du jour où les héritiers ont eu connaissance de l'atteinte portée à leur réserve, sans jamais pouvoir excéder dix ans à compter de l'ouverture de la succession."

Art. 52

À l'article 922 du même Code, modifié par la loi du 22 décembre 1998, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots "ceux dont il a été disposé par donations entre-vifs, d'après leur état à l'époque des donations et leur valeur au temps du décès du donateur. On calcule sur tous ces biens, après en avoir déduit les dettes" sont remplacés par les mots "après en avoir déduit les dettes, les biens dont il a été disposé par donations entre vifs, d'après leur valeur à l'époque de la donation ou d'après la valeur qui doit être prise en considération pour l'application de l'article 858. On calcule sur tous ces biens";

2° het laatste lid wordt opgeheven.

Art. 53

Artikel 924 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 924. De schenking als voorschot op erfdeel gedaan aan een reservataire erfgenaam die de nalatenschap aanvaardt, wordt op zijn aandeel in de reserve aangerekend, en, vervolgens op het beschikbaar deel, behoudens anders luidend beding in de akte van schenking of in een latere overeenkomst.

Het overschot wordt ingekort.

De schenking aan een reservataire erfgenaam die de nalatenschap verwerpt, wordt op het beschikbaar deel aangerekend. Het overschot wordt ingekort.”

Art. 54

In hetzelfde wetboek wordt een artikel 924/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 924/1. De gift die bij vooruitmaking en buiten erfdeel is vermaakt, wordt op het beschikbaar deel aangerekend. Het overschot wordt ingekort.”

Art. 55

In hetzelfde wetboek wordt een artikel 924/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 924/2. De giften die aan niet-erfgerechtigden zijn vermaakt en die het beschikbaar deel overtreffen, worden in natura ingekort.”

Art. 56

In hetzelfde wetboek wordt een artikel 924/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 924/3. De schenkingen en bijzondere legaten die aan een reservataire erfgenaam zijn vermaakt en die het beschikbaar deel overtreffen, kan de reservataire erfgenaam behouden of opeisen, ongeacht de omvang van de overschrijding; hij moet zijn mede-erfgenamen hiervoor echter vergoeden, door mindere ontvangst of in geld.”

2° le dernier alinéa est abrogé.

Art. 53

L'article 924 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 924. La donation faite en avancement d'hoirie à un héritier réservataire qui accepte la succession s'impute sur sa part de réserve et ensuite sur la quotité disponible, s'il n'en a pas été autrement convenu dans l'acte de donation ou dans une convention ultérieure.

L'excédent est sujet à réduction.

La donation faite en avancement d'hoirie à un héritier réservataire qui renonce à la succession est imputée sur la quotité disponible. L'excédent est sujet à réduction.”

Art. 54

Dans le même Code, il est inséré un article 924/1, rédigé comme suit:

“Art. 924/1. La libéralité faite par préciput et hors part s'impute sur la quotité disponible. L'excédent est sujet à réduction.”

Art. 55

Dans le même Code, il est inséré un article 924/2, rédigé comme suit:

“Art. 924/2. Les libéralités faites à des non-succesibles qui excèdent la quotité disponible sont soumises à la réduction en nature.”

Art. 56

Dans le même Code, il est inséré un article 924/3, rédigé comme suit:

“Art. 924/3. Les donations et les legs particuliers faits à un héritier réservataire qui excèdent la quotité disponible peuvent être retenus ou réclamés par l'héritier réservataire, quel que soit le montant au dépassement; il doit cependant récompense à ses cohéritiers, en moins prenant ou en argent.”

Art. 57

In hetzelfde wetboek wordt een artikel 924/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 924/4. Indien de inkorting niet in natura kan worden opgeëist, is de begiftigde schuldenaar van een vergoeding gelijk aan de overschrijding van het beschikbaar deel.

Deze vergoeding is op het ogenblik van de verdeling eisbaar, en op dat bedrag is een van rechtswege een interest verschuldigd, vanaf het tijdstip van het openvalen van de nalatenschap, een en andere behoudens anders luidende overeenkomst tussen de erfgenamen.”

Art. 58

In artikel 928 van hetzelfde wetboek worden de woorden “die tot inkorting in natura gehouden is” ingevoegd tussen de woorden “De begiftigde” en de woorden “moet de vruchten”.

Art. 59

Artikel 929 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 929. Zakelijke rechten die de begiftigde die tot inkorting in natura gehouden is op de geschonken goederen heeft gevestigd, doven door de inkorting uit. Deze rechten behouden echter hun uitwerking wanneer de schenker ermee ingestemd heeft, hetzij in de akte waarin ze werden gevestigd, hetzij in een latere akte. De begiftigde moet evenwel de waardevermindering die de vestiging van deze zakelijke rechten veroorzaakt, vergoeden.”

Art. 60

In artikel 930 van hetzelfde wetboek worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° het woord “onroerende” wordt opgeheven;

2° de woorden “in natura” worden ingevoegd tussen de woorden “of teruggave” en de woorden “vorderen op”;

3° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Indien de schenker, evenals alle overige voorbehouden erfgenamen die op het ogenblik van de

Art. 57

Dans le même Code, il est inséré un article 924/4, rédigé comme suit:

“Art. 924/4. Lorsque la réduction n’est pas exigible en nature, le donataire ou légataire est débiteur d’une indemnité correspondant au dépassement de la quotité disponible.

Cette indemnité est payable au moment du partage, sauf accord entre les cohéritiers, et est productive d’intérêts à compter de l’ouverture de la succession, l’un et l’autre sous réserve de convention contraire conclue entre les héritiers.”

Art. 58

À l’article 928 du même Code les mots “qui sont tenus à la réduction en nature” sont insérés entre les mots “Le donataire” et les mots “restituera les fruits”.

Art. 59

L’article 929 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 929. Les droits réels constitués sur les biens donnés par le donataire s’éteindront par l’effet de la réduction. Ces droits conserveront néanmoins leurs effets lorsque le donateur y aura consenti soit dans l’acte même de constitution, soit dans un acte ultérieur. Le donataire devra cependant indemniser la dépréciation induite par la constitution de ces droits réels.”

Art. 60

À l’article 930 du même Code, sont apportées les modifications suivantes:

1° le mot “immeubles” est remplacé par le mot “biens”;

2° les mots “en nature” sont insérés entre les mots “ou revendication” et les mots “pourra être exercée”;

3° l’article est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

“Si le donateur, ainsi que tous les autres héritiers réservataires nés et vivants au moment de celle-ci,

vervreemding geboren en levend zijn, met de vervreemding hebben ingestemd, zal de vordering tegen de derde houders niet kunnen worden ingesteld.”

Art. 61

In hetzelfde wetboek wordt een artikel 1080 ingevoegd, luidende:

“Art. 1080. § 1. Op ieder ogenblik kan de vader of de moeder, samen met zijn of haar vermoedelijke erfge-rechtigden in de rechte nederdalende lijn, bij een akte die voor een notaris wordt verleden, een erfovereenkomst sluiten. Een dergelijke erfovereenkomst kan ook worden gesloten door vader en moeder, samen met hun beider vermoedelijke erfge-rechtigden in de rechte nederdalende lijn.

§ 2. De erfovereenkomst heeft tot doel het evenwicht vast te stellen of te bereiken in de nalatenschap van vader of moeder, of in de nalatenschappen van vader en moeder, tussen de vermoedelijke erfge-rechtigden in rechte nederdalende lijn van de beschikker, doch beperkt tot de schenkingen die deze erfge-rechtigden eerder reeds hebben gekregen of in deze overeenkomst krijgen. De overeenkomst vermeldt alle schenkingen waarop deze overeenkomst betrekking heeft, en bepaalt de waarde die, volgens de overeenkomst, voor de inbreng en voor vorming van de fictieve massa overeenkomstig artikel 922 in aanmerking zal worden genomen.

§ 3. De erfovereenkomst bepaalt desgevallend welke vorderingen in geld of door toekenning van een recht van overname bij voorrang aan de vermoedelijke erfge-rechtigden in rechte nederdalende lijn worden toegerekend, hetzij ten laste van mekaar, hetzij ten laste van de nalatenschap, om het door deze erfovereenkomst beoogde evenwicht te bereiken.

§ 4. De erfovereenkomst kan voor de betrokken vermoedelijke erfge-rechtigden in rechte nederdalende lijn de modaliteiten vastleggen van de inbreng van reeds gedane schenkingen, of de verzaking aan het recht om de inbreng ervan te eisen. Ze kan echter geen verzaking inhouden aan het recht om daarvan inkorting te vragen; daaraan kunnen de vermoedelijke reservataire erfgenamen slechts geldig verzaken zoals in artikel 918 bepaald.

§ 5. De echtgenoot van de beschikker kan bij de erfovereenkomst partij zijn, hetzij als vermoedelijke reservataire erfge-rechtigde, hetzij als contractueel erfgestelde.

ont consenti à l'aliénation, l'action ne pourra plus être exercée contre les tiers détenteurs.”

Art. 61

Dans le même Code, il est inséré un article 1080, rédigé comme suit:

“Art. 1080. § 1^{er}. Le père ou la mère peut conclure à tout moment un pacte successoral par acte devant notaire, avec ses héritiers présomptifs en ligne directe descendante. Un tel pacte successoral peut aussi être conclu par les père et mère avec leurs héritiers présomptifs à tous les deux, en ligne directe descendante.

§ 2. Le pacte successoral a pour but de constater ou de réaliser l'équilibre, dans la succession du père ou de la mère, ou dans les successions des père et mère, entre les héritiers présomptifs en ligne directe descendante, mais limité aux donations que ces héritiers ont déjà reçues antérieurement et à celles qu'ils reçoivent dans ce pacte. Le pacte mentionne toutes les donations sur lesquelles il porte, et détermine la valeur qui, selon ce pacte, devra être prise en considération pour le rapport et pour la formation de la masse fictive conformément à l'article 922.

§ 3. Le pacte successoral fixe le cas échéant les créances qui sont accordées en argent ou par l'octroi d'un droit de reprise par préférence aux héritiers présomptifs en ligne directe descendante, soit à leur charge réciproque, soit à charge de la succession, en vue d'atteindre l'équilibre recherché par ce pacte.

§ 4. Le pacte successoral peut déterminer, pour les héritiers présomptifs en ligne directe descendante concernés, les modalités du rapport des donations faites antérieurement, ou la renonciation à réclamer ce rapport. Il ne peut toutefois contenir de renonciation à en demander la réduction; les héritiers réservataires présomptifs ne peuvent y renoncer valablement que conformément à l'article 918.

§ 5. Le conjoint du disposant peut être partie au pacte successoral, soit comme héritier réservataire présomptif, soit comme institué contractuel.

§ 6. Om een erfovereenkomst te sluiten moet iedere partij bekwaam zijn om een schenking onder de levenden te doen en om een dading te sluiten, of daartoe behoorlijk gemachtigd zijn.

§ 7. De erfovereenkomst is ook geldig indien ze niet met alle vermoedelijke erfgerechtigden in rechte nederdalende lijn gesloten wordt. Ze verbindt enkel hen die ze onderschreven hebben, en hun erfgenamen, evenals hen die in de nalatenschap van vader of moeder hun plaats zouden vervullen.

§ 8. De schenkingen die in de erfovereenkomst vermeld zijn, worden alle geacht te zijn gedaan op de datum van de erfovereenkomst. Alleen deze datum zal in aanmerking worden genomen voor de vorming van de fictieve massa zoals in artikel 922 bepaald, voor de aanrekening van de schenkingen op het beschikbaar gedeelte en voor de eventuele inkorting. Deze datum geldt ook als datum van al deze schenkingen ten aanzien van de vermoedelijke erfgerechtigden in de rechte nederdalende lijn, die geen partij waren bij de erfovereenkomst.”

Art. 62

Artikel 1094 van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 1094. Indien de langstlevende echtgenoot, die in samenloop komt met afstammelingen, bij schenking of testament de volle eigendom van het beschikbaar gedeelte heeft verkregen, behoudt hij het vruchtgebruik op de reserve van de kinderen, tenzij de erflater anders beschikt heeft.

Indien de langstlevende echtgenoot, die samen met andere erfgerechtigden of legatarissen tot de nalatenschap komt, door de erflater begiftigd werd, behoudt hij zijn wettelijk erfrecht op de overige goederen, tenzij de erflater anders beschikt heeft.”

Art. 63

In artikel 1130 van hetzelfde wetboek, gewijzigd bij de wet van 22 april 2003, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Overeenkomsten die betrekking hebben op een nalatenschap in haar geheel of voor een evenredig deel daarvan zijn nietig. De nietigheid kan enkel worden ingeroepen door de partijen bij deze overeenkomst, of

§ 6. Pour conclure un pacte successoral, chaque partie doit être capable de faire une donation entre vifs et de conclure une transaction, ou y être dûment autorisée.

§ 7. Le pacte successoral est également valable s'il n'a pas été conclu entre tous les héritiers présomptifs en ligne directe descendante. Il ne lie que ceux qui s'y sont engagés, et leurs héritiers, ainsi que ceux qui se substitueraient à eux dans la succession des père ou mère.

§ 8. Toutes les donations mentionnées dans le pacte successoral sont censées avoir été faites à la date dudit pacte. Seule cette date sera retenue pour la formation de la masse fictive comme prévu à l'article 922, pour l'imputation des donations sur la quotité disponible et pour la réduction éventuelle. Cette date est également celle qui vaut pour toutes les donations à l'égard des héritiers présomptifs en ligne directe descendante qui n'étaient pas partie audit pacte.”

Art. 62

L'article 1094 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 1094. Si le conjoint survivant, en concours avec des descendants, a reçu par donation ou testament la pleine propriété de la quotité disponible, il conserve l'usufruit sur la réserve des enfants, sauf si le défunt en a disposé autrement.

Si le conjoint survivant venant à la succession en concours avec d'autres successibles ou légataires a été gratifié légal par le défunt, il conserve son droit successoral sur les autres biens, sauf si le défunt en a disposé autrement.”

Art. 63

Dans l'article 1130 du même Code, modifié par la loi du 22 avril 2003, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Les conventions qui portent sur l'entièreté d'une succession ou une part proportionnelle de celle-ci sont nulles. La nullité ne peut être invoquée que par les parties à cette convention, ou leurs ayants-droit; la

hun rechtsopvolgers; bevestiging van de overeenkomst is slechts mogelijk na het openvallen van de nalatenschap waarop deze overeenkomst betrekking heeft.”

Art. 64

In artikel 1167 van hetzelfde wetboek wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 65

In artikel 1388 van hetzelfde wetboek, gewijzigd bij de wet van 22 april 2003, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt paragraaf 1;

2° het tweede lid wordt paragraaf 2 en wordt als volgt vervangen:

“§ 2. De echtgenoten kunnen bij huwelijksovereenkomst, geheel of ten dele, zelfs zonder wederkerigheid, een regeling treffen over de rechten die de ene in de nalatenschap van de andere kan uitoefenen.

Deze regeling moet minstens voorzien in het recht van de langstlevende op het tijdelijk vruchtgebruik van het onroerend goed dat bij het openvallen van de nalatenschap van de eerststervende het gezin tot voornaamste woning diende en van het daarin aanwezige huisraad, zoals bepaald in artikel 915*bis* § 2. Het vruchtgebruik moet minstens voor een periode van twee jaar vanaf het overlijden van de eerst stervende worden toegekend. Het zal niet kunnen omgezet worden dan met instemming van de langstlevende.

Deze regeling doet geen afbreuk aan het recht van de ene echtgenoot, om, ten belope van het beschikbaar deel, bij testament of bij akte onder de levenden te beschikken ten gunste van de andere, overeenkomstig artikel 1094.”

Art. 66

In artikel 1477 van hetzelfde wetboek wordt paragraaf 6 opgeheven.

Art. 67

§ 1. De bepalingen van deze wet zijn toepasselijk op alle nalatenschappen die openvallen vanaf de datum waarop ze in werking treedt.

convention ne peut être confirmée qu’après l’ouverture de la succession sur laquelle elle porte.”

Art. 64

À l’article 1167 du même Code, l’alinéa 2 est abrogé.

Art. 65

À l’article 1388 du même Code, modifié par la loi du 22 avril 2003, sont apportées les modifications suivantes:

1° l’alinéa 1^{er} devient le paragraphe 1^{er};

2° l’alinéa 2 devient le paragraphe 2 et est remplacé comme suit:

“§ 2. Les époux peuvent conclure par contrat de mariage, même sans réciprocité, un accord complet ou partiel relatif aux droits que l’un peut exercer dans la succession de l’autre.

Cet accord doit prévoir au moins le droit du survivant à l’usufruit qui s’exerce temporairement sur l’immeuble affecté au jour de l’ouverture de la succession du premier mourant au logement principal de la famille, et sur les meubles meublants qui le garnissent, comme prévu à l’article 915*bis*, § 2. Cet usufruit doit être accordé au moins pour une période de deux ans depuis le décès du premier mourant. Il ne pourra pas être converti que de l’accord du survivant.

Cet accord ne porte pas préjudice au droit de l’un de disposer, par testament ou par acte entre vifs, au profit de l’autre, conformément à l’article 1094, à concurrence de la quotité disponible.”

Art. 66

À l’article 1477 du même Code, le paragraphe 6 est abrogé.

Art. 67

§ 1^{er}. Les dispositions de la présente loi sont applicables à toutes les successions qui s’ouvrent à partir de sa date d’entrée en vigueur.

§ 2. In afwijking van de vorige paragraaf, is deze wet eveneens toepasselijk, vanaf haar inwerkingtreding, op overeenkomsten die vanaf deze datum worden aangegaan.

§ 3. Zijn evenzo vanaf haar inwerkingtreding aan deze wet onderworpen, de testamentaire bedingen die betrekking hebben op de inbreng van giften, indien het testament vanaf die datum is opgemaakt.

§ 4. Indien deze wet voor de verjaring van een vordering een kortere termijn bepaalt dan die gesteld door de vorige wet, en het recht vóór de inwerkingtreding van deze wet is ontstaan, begint de nieuwe verjaringstermijn met de inwerkingtreding van deze wet te lopen, zij het dat de totale duur van de verjaringstermijn hierdoor niet langer kan worden dan de oorspronkelijke termijn zoals door de vorige wet bepaald.

18 november 2014

Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Patrick DEWAEL (Open Vld)
Egbert LACHAERT (Open Vld)
Sabien LAHAYE-BATTHEU (Open Vld)

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, la présente loi s'applique également dès son entrée en vigueur aux conventions qui sont conclues à partir de cette date.

§ 3. De même, sont soumises à la présente loi dès son entrée en vigueur, les clauses testamentaires relatives au rapport des libéralités, si le testament a été établi à partir de cette date.

§ 4. Lorsque la présente loi prévoit pour une action un délai de prescription inférieur à celui prévu par la loi antérieure, et que le droit est né avant l'entrée en vigueur de la présente loi, le nouveau délai de prescription prend cours au moment de cette entrée en vigueur, sans toutefois que la durée totale du délai de prescription ne puisse dès lors dépasser celui qui était déterminé initialement par la loi antérieure.

18 november 2014